MAÑANA A LAS 13 Hrs. ALESSANDRI RECIBE A LA DIRECTIVA RADICAL

PLANTEARAN AL JEFE DEL ESTADO PROBLEMAS DE PRECIOS, DE ARRIENDOS, COSTO Y MEDIDAS ANTIESPECULATIVAS.

Mañana a la una de la tarde, la directiva del Partido Radical será recibida por el Presidente Alessandri, en el Palacio de Cerro Castillo en Viña del Mar, para conversar sobre los acuerdos del CEN, en su sesión última, que dicen relación con las siguientes materias: congelación de precios, congelación de arriendos, revisión de costos de algunos productos y medidas contra la especulación.

Concurrirán el presidente del Partido Radical, Raúl Rettig; el primer vicepresidente, diputado Raúl Morales Adriasola, y el segundo vicepresidente, regidor Voltaire Lois. El secretario general, diputado Juan Checura, no asistirá pues se encuentra en el norte.

TIEMPO PARA SANTIAGO.— Despejado, aumento de la temperatura.
TEMPERATURAS DE AYER.— Máxima, 27 grados, a las 15.50 horas. Mínima, 12,5 grados, a las 6.15 horas.
SITUACION GENERAL.— Habrá buenas condiciones del tiempo desde el norte hasta Concepción con algunas nubosidades matinales. Más al sur habrá mal tiempo con precipitaciones desde Chillán al sur

LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE, — JUEVES 14 DE FEBRERO DE 1963 — PRECIO: Eº 0,10 — N.o 16.507

Edición de 20 páginas — En dos secciones

Ayer en Washington:

Kennedy Inauguró Personalmente Plan Piloto Para Chile

EL PRESIDENTE DE EE. UU. SE REUNIO CON EL GOBERNADOR DE CALIFORNIA, y POSTERIORMENTE CON EL COORDINADOR DE LA ALIANZA PARA EL PROGRESO, TEODORO MOSCOSO, Y EL EMBAJADOR DE CHILE, SERGIO GUTIERREZ

WASHINGTON, 13 (UPI). — Por Henry Raymont.— El Presidente Kennedy inauguró hoy personalmente un plan de acuerdo con el cual el Estado de California dará asistencia técnica y educacional a Chile, en lo que puede ser el movimiento precursor de un revolucionario enfoque "de pueblo a pueblo" en la Alianza para el Progreso.

La decisión fue dada a conocer luego de la entrevista de una hora entre el Presidente de la nación y el Gobernador del Estado de California, Edmund Brown, a quien acompañó una delegación de funcionarios de dicho Estado que viajará en breve a Chile.

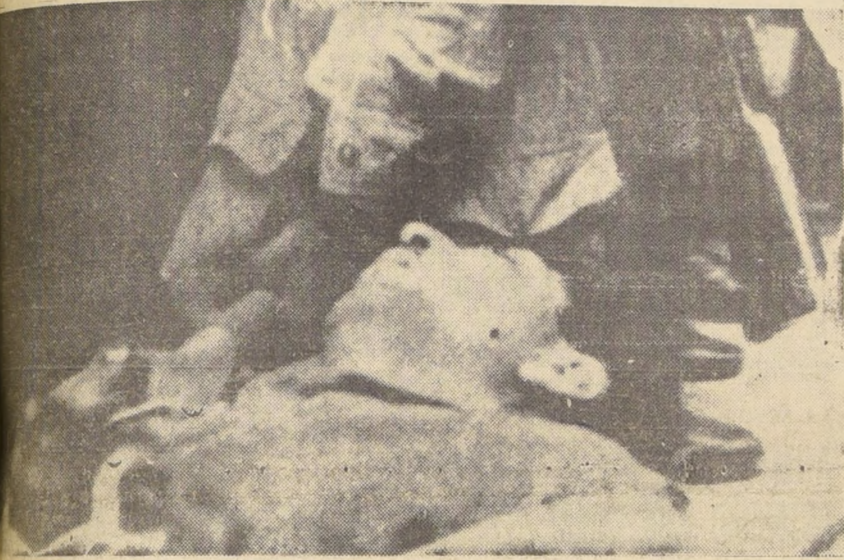
Poco después, el Coordinador de la Alianza para el Progreso, Teodoro Moscoso, y el Embajador designado de Chile, Sergio Gutiérrez Olivos, se reunieron con el Presidente y Brown para considerar la idea.

El plan es considerado como un "proyecto piloto" sobre cuya base se podrían estructurar relaciones similares entre un Estado o un grupo de Estados y una nación latinoamericana en un esfuerzo por generar un apoyo popular a la Alianza.

Poco antes de reunirse con Moscoso y el diplomático chileno, el Presidente dio a publicidad el siguiente comunicado: "El Gobernador Brown y yo sentimos y tenemos sumo placer en anunciar que una misión especial del Estado de California se halla actualmente en Washington

(PASA A LA PAGINA 2)

EL CADAVER DE KARIM KASSEM



BAGDAD.— El cuerpo muerto del Presidente Abdul Karim Kassem es conducido en una camilla por sus verdugos, después de haberlo ejecutado. Kassem murió, junto a seis servidores de su régimen, 24 horas después de haber sido derrocado éste y reemplazado por un nuevo Gobierno. (Radiofoto UPI.)

Catástrofe aérea en Everglades



CHICAGO.— La joven Elaine Chaplik no puede ahogar el llanto, al imponerse por teléfono, a través de un pariente, que su abuela, la señora Fanny Lebedow, de Chicago, fue una de las víctimas del avión (derecha), que cayó en los fangales de Everglades. Ninguno de los 43 ocupantes del aparato se salvó. (Radiofoto UPI.)

SIN EFECTO EL ALZA DEL CAFE

La Subsecretaría de Economía rechazó ayer el alza de precio establecida para las tacitas de café, que se expenden en ciertos establecimientos comerciales del centro de Santiago, y resolvió dejarla sin efecto. El alza había sido de 130 a 150 pesos la tacita.

Se nos informó que, en consecuencia, la Subsecretaría impartió instrucciones a la Dirección de Industria y Comercio (DIRINCO), para que notifique de tal decisión a los comerciantes que aplicaron el alza, a contar desde ayer. La notificación se hará hoy mismo y, posteriormente, DIRINCO hará un estudio de costos a fin de establecer cuáles fueron las causas que determinaron el mayor precio.

LOS CIGARRILLOS

En cuanto al alza que el lunes pasado comenzó a regir para los cigarrillos, especialmente para los que elabora la Compañía Chilena de Tabacos, la Subsecretaría manifestó que esos productos no están considerados como de primera necesidad y que, por lo tanto, no están sujetos a control de precios, de manera que ni el Ministerio ni la Subsecretaría de Economía pueden intervenir. No obstante, añadió, se hará un estudio acerca de las causas que motivaron el alza.



Bruce Nicholson, director regional de la Feria Mundial de Nueva York, muestra la distribución de las 280 hectáreas que ocupará la "exposición más grande que haya hecho la mano del hombre". Se levantará en Flushing Meadows, Nueva York, y su costo será fabuloso. Chile también participará en la muestra y su pabellón se alzará junto a la entrada de la exposición, que se cree será visitada por ochenta millones de personas, a partir del día inaugural el 22 de abril de 1964. En el grabado, Bruce Nicholson.

Chile también participará en Feria Mundial de Nueva York

El pabellón será presentado por la empresa privada y las empresas semifiscales y estatales. Participación chilena cuesta 380 mil dólares. 80 millones de personas visitarán la Feria.

La Feria Mundial de Nueva York será la más grande que haya hecho la mano del hombre, declaró Bruce Nicholson, director del Area Latinoamericana de dicha exposición, que concedió una entrevista de prensa en el Hotel Carrera. Nicholson es experto en Relaciones Públicas y recuerda que hace algún tiempo pasó una temporada en Santiago, haciendo escala en un viaje de Buenos Aires a los Estados Unidos.

La Feria Mundial de Nueva York pretende mostrar en lo que podría llamarse un gigantesco mundo todo lo que el hombre ha logrado construir o idear hasta el presente. Es una Feria sin barreras políticas, religiosas o raciales. Junto al pabellón de cada uno de los países comunistas podrán verse los pabellones que presentarán seis religiones, entre ellas católicos y mormones. El Vaticano abrirá las puertas de sus tesoros artísticos y los exhibirá en Nueva York.

La Feria levantará sus estructuras en el sitio llamado Flushing Meadows y será abierta a la curiosidad de millones de personas el 22 de abril de 1964. Sus instalaciones ocuparán 280 hectáreas. Los visitantes demorarán por lo menos un mes en ver todos los stands. Para movilizarse utilizarán cuatro medios de locomoción, incluso una línea de ómnibuses de circunvalación.

Chile también estará presente en la Feria Mundial. Su participación cuesta más o menos 380 mil dólares. No será un pabellón exclusivamente oficial, sino con participación de la empresa privada y las empresas semifiscales y estatales. A nuestro país le cupó en suerte una ubicación privilegiada. Será el primer pabellón que podrán ver los visitantes al entrar a la Feria, el comienzo de la Avenida de las Américas. Se calcula que unos ochenta millones de personas visitarán la Feria en las dos temporadas de seis meses que tendrán lugar en 1964 y 1965.

Paraguay es el único país latinoamericano que no estará presente en Nueva York cuando se inaugure la Feria.

Chile mostrará sus industrias, el cobre, hierro, salitre, paisajes turísticos y otros aspectos típicos. La Feria será una gran oportunidad para abrir nuevas posibilidades de comercio. En el pabellón chileno funcionará una oficina de administración, que pondrá en contacto a los productores chilenos con los interesados. Cada visitante recibirá al entrar un receptor que dará datos sobre Chile en cinco idiomas. Simpáticas "señoritas" chilenas proporcionarán información adicional a los curiosos.

Los trabajos preparatorios para "el espectáculo más grande del mundo" comenzaron hace cinco años. La colocación de la primera piedra del pabellón norteamericano fue solemnizada por la presencia del Presidente Kennedy. El pabellón de El Vaticano colocó su primera piedra cuando el Papa Juan XXIII apretó desde Roma un

(PASA A LA PAGINA 2)

CORFO HIZO PRIMER PRESTAMO A PEQUEÑOS AGRICULTORES PARA FOMENTO AGROPECUARIO

● **Cien millones de pesos concedió ayer a parceleros de Colonia "Santa Elena", de Rancagua.**

Ayer fue entregado el primer préstamo de cien millones de pesos que la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO) destinara para el fomento de las actividades agropecuarias de 19 parceleros de la Colonia "Santa Elena", ubicada a diez kilómetros de la ciudad de Rancagua.

La ceremonia se efectuó en los propios terrenos de la Colonia, y a ella asistieron representantes de la CORFO, de la Corporación de la Reforma Agraria (CORA), y del Ministerio de Agricultura.

Encabezaron la delegación de autoridades el Vicepresidente de la CORA, Eduardo Silva Pizarro; y Gerardo Velasco, ingeniero agrónomo del Departamento de Desarrollo Ganadero de la CORFO.

Inició la ceremonia, agradeciendo la prestación, el presidente de la Cooperativa de Parceleros, Sergio Beltrán. Recalcó la importancia que reviste la iniciativa del Gobierno de concurrir con ayuda económica, a través de la CORFO, para impulsar el desarrollo de la explotación racional de las actividades agrícolas de los pequeños agricultores.

DESTINO DE LA PRESTACION

Dijo el señor Beltrán que los dineros serán empleados en la adquisición de ganado para fomentar las actividades lecheras. Anunció que se dará especial importancia a esta labor por el hecho dequelos terrenos reúnen las condiciones indispensables para ello.

Agregó que también se ampliarán las áreas de cultivo de empastadas, construcción de silos, galpones, y mejorarán el terreno con la compra de los abonos necesarios.

Terminó exhortando a los cooperados a interesarse por el fomento de todas las actividades agropecuarias a fin de elevar su situación económica y responder, así, al esfuerzo que hace el Gobierno por ayudarles.

HABLA EL VICE DE LA CORA

A continuación, el Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria (CORA), Eduardo Silva Pizarro, agradeció la invitación que le formularan los parceleros para asistir a la ceremonia. Expresó que la concreción de los planes del Gobierno de colaborar económicamente —a través de préstamos— por intermedio de la CORFO, estaba demostrando el especial interés que siempre ha tenido el Presidente de la República de proteger a los pequeños agricultores, con el propósito de que vean resueltos los problemas inmediatos que se les presenten para la explotación de sus predios otorgados con la aplicación de la Ley de la Reforma Agraria.

Terminó agradeciendo a los personeros de la CORFO por el esfuerzo que han hecho para llevar adelante la iniciativa del Jefe del Estado, y que tan valiosos beneficios traerá consigo para los pequeños agricultores.

AGRADECIMIENTO DE PARCELEROS

Los parceleros, por acuerdo unánime, encargaron a su compañero Ricardo Acevedo, para que pronunciara un discurso, dando los agradecimientos del caso, quien dijo textualmente:

"Señor Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, señor representante de la CORFO, señoras, señores: me permito agradecer en

(PASA A LA PAGINA 2)

Impulsan desarrollo agropecuario



La CORFO entregó ayer la primera ayuda económica desde que se dictara la Ley de Reforma Agraria para el fomento agropecuario. Los beneficiados fueron los parceleros de la Colonia "Santa Elena", de Rancagua. EN EL GRABADO, el Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, Eduardo Silva Pizarro, se dirige a los parceleros en la ceremonia efectuada ayer con dicho objetivo. También aparecen en el grabado, entre otros, los representantes de la CORFO, Gerardo Velasco y Félix Susarte; la abogado Hilda Pereira y Héctor Núñez, del Ministerio de Agricultura.

ESPAÑA AGRADECE AYUDA CHILENA A LOS DAMNIFICADOS DE BARCELONA

El Embajador de España, Tomás Suñer y Ferrer, hizo llegar al Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, una nota en que expresa el reconocimiento de su Gobierno y el suyo propio a las autoridades y personas que contribuyeron a la obra del Comité "Chile pro España".

Al mismo tiempo, el Embajador Ferrer visitó ayer a las 16 horas al Canciller Martínez para reiterarle verbalmente los agradecimientos con ocasión del envío a España de un cheque por 1.223.325,75 pesetas, producto de las colectas y actos promovidos por el Comité aludido en favor de los damnificados por las inundaciones en Barcelona.

El texto de la nota es el siguiente:

Santiago, 12 de Febrero de 1963.

Excelentísimo señor don Carlos Martínez Sotomayor,
Ministro de Relaciones Exteriores.
SANTIAGO

"Excelentísimo señor:

La pasada semana tuve el honor de recibir a una representación del Comité "Chile Pro España", en la que figuraban el Execelentísimo Señor ex Embajador de Chile en Madrid, don Sergio Fernández Larraín, uno de los presidentes; el Capellán don Gilberto Lizana, Vicepresidente Ejecutivo; y el señor José Santiago Irarrázaval, secretario. El Comité de Señoras estuvo representado por la Excelentísima señora Emilia Nogueira de Martínez Sotomayor, Presidenta, y las señoras Juanita Izquierdo de Alessandri, Carolina Errázuriz de Fernández Larraín y Cristina Barros de Prat.

Con emoción escuché de los ilustres visitantes la fervorosa solidaridad que en todos los sectores del pueblo chileno encontró el llamamiento del Comité en favor de los damnificados por las pasadas inundaciones de la provincia de Barcelona. Me impuse de gestos bien reveladores de la cordialidad con que fue secundado el noble propósito de ayuda, generosa expresión del espíritu con que Chile quiso sumarse al dolor español y a su decidido ánimo de recuperación.

Desearía, Señor Ministro, que por el alto conducto de Vuestra Excelencia, llegara a todos aquellos que en alguna forma contribuyeron a la obra del Comité "Chile Pro España", la más viva gratitud del Gobierno español y de su representación en Chile. A las autoridades nacionales, provinciales y locales que autorizaron la colecta en todo el país; a los ilustres directivos y miembros del Comité; a las señoras que le prestaron infatigable colaboración; a los dirigentes de entidades deportivas que autorizaron competencias y a los deportistas que en ellas actuaron; a las entidades artísticas y a los artistas que cedieron su valiosa aportación en diferentes actos; a cuantos, en fin, quisieron ayudar a los damnificados de la provincia de Barcelona, vaya mi más efusiva expresión de gracias.

En esta oportunidad, de la que Chile quiso servirse para dar testimonio de nuestra hermandad, reciba, Excelentísimo señor, las seguridades de mi más alta consideración y agradecido aprecio.

Tomás Suñer y Ferrer."

Sin su tripulación se encontró bote de Isla Juan Fernández

Desmantelado y sin sus tripulantes encontró la goleta "Robinson Crusoe" al bote N.o 45 de Isla Juan Fernández, que se encontraba desaparecido desde el sábado.

La embarcación ... tripulada por Pedro Rivadeneira, Manuel Ampuero y Alfonso Zamorano.

Toman medidas para solucionar falta de agua en balnearios

Ayer en la mañana viajó a Papudo y Zapallar, el Director de Obras Sanitarias, Ramón del Valle, a objeto de estudiar la posibilidad de construir nuevos pozos para solucionar el abastecimiento de agua en ambos balnearios.

Ejecutivo de Panagra

Douglas Campbell, vicepresidente y Gerente General de PANAGRA con sede en Nueva York, llegó ayer a Santiago. Lo acompañaban su esposa y sus dos hijos. El señor Campbell partirá al sur de Chile para pasar algunos días de vacaciones, dedicados a la pesca de agua dulce en la Región de Los Lagos.

CHILE... (De la 1a. Pág.)

botón y dirigió su bendición por radio.

Flushing Meadows está a 15 minutos de Manhattan por tranvía subterráneo y a 6 minutos de los helipuertos neoyorkinos. Presidirá la Feria una gigantesca esfera que simbolizará los satélites artificiales que ha logrado crear el hombre. Algunos países preparan su pabellón en el más estricto de los secretos, para así "golpear" a sus competidores. Otros no hacen mucho misterio. Bélgica pidió espacio extra para construir una típica aldea campesina. El máximo de terreno otorgado a cada país es de 50 mil pies cuadrados.

Estados Unidos presentará un pabellón federal, un pabellón por cada estado, un pabellón de las industrias norteamericanas y otros más pequeños. Habrá un estadio con capacidad para 55 mil personas. Nueve millones de dólares se han invertido para habilitar y ampliar vías de acceso al lugar de la Feria.

Homenaje al Ministro de Agricultura

El Grupo Funcional Radical de la Corporación de la Reforma Agraria, ofreció en los salones del Restaurante Nuria una comida al Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval Vargas, y al diputado Julio Sepúlveda Rondanelli, como un reconocimiento a la labor desarrollada en la tramitación y dictación de la ley que creó dicha Corporación. Ofreció la manifestación el presidente del Grupo Funcional, Guillermo Toro. El grabado muestra una parte de los asistentes a la comida. Al centro, se encuentran los propulsores de esta iniciativa: Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval Vargas, y el diputado Julio Sepúlveda Rondanelli.

Instalarán modernos equipos y maquinarias en 23 silos

Estarán ubicados en alrededores de Chillán. Significaron una inversión global de 1 millón de escudos y pertenecen a la Empresa de Comercio Agrícola.

Modernos equipos y maquinarias de manufactura francesa que significaron una inversión total de 1 millón de escudos, serán instalados en grandes silos para almacenamiento de trigo construidos por la Empresa de Comercio Agrícola en los alrededores de Chillán.

Se informó ayer en el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción que, con tal objeto, este mes llegará al país un grupo de técnicos franceses para dirigir los trabajos de instalación de la maquinaria, equipos y otros implementos. Se incluye, además, equipos de elevación, almacenamiento, purificación y secamiento de granos.

Las obras de construcción de los 23 silos, con capacidad para 5 mil quintales cada uno, estuvieron a cargo de la firma Joaquín Jany, habiéndose invertido aproximadamente 500 mil escudos. Los trabajos comenzaron en junio de 1962 y su instalación significará, también, una inversión calculada en otros 500 mil escudos.

COMPRAS DE TRIGO

Por otra parte, las compras de trigo efectuadas este año por la Empresa de Comercio Agrícola a través de los poderes compradores que tiene instalados en Chillan, han sido considerablemente superiores a las del año anterior. Se han adquirido, desde el 4 de enero en que empezaron a operar los poderes compradores, 40 mil quintales y se espera que esta cifra supere a los 70 mil quintales, en atención al buen rendimiento de la cosecha.

ESTUDIO SOBRE REFORMA DE LEGISLACION DEL TRABAJO

Un proyecto de reforma del Código del Trabajo realizó el Centro de Estudios de Administración de la Justicia del Trabajo, dependiente del Instituto de Ciencias Políticas y Administrativas de la Universidad de Chile.

El estudio, dirigido por Hernán Zapata Diez, Ministro de la Corte del Trabajo de Santiago, reforma el Tomo IV del Libro I del Código del Trabajo, que se refiere a los tribunales del ramo.

En dicho proyecto se contempla la modificación completa de la organización, competencia y procedimiento que se aplica en los juicios que se ventilan ante estos tribunales.

La reforma se fundamenta en la consideración de que la legislación actual carece de suficiente precisión y, eventualmente, se hace necesario determinar la competencia de estos tribunales. Por otra parte, se estima que la legislación actual consulta, contra toda conveniencia, la existencia de subespecialidades y hasta doble competencia acerca de los mismos asuntos, por lo que se deberá contar con normas destinadas a obviar el problema. Finalmente, señalan los investigadores que existen materias conexas o relacionadas con las que son de competencia de estos tribunales y que convendría entregar a conocimiento de los tribunales.

El proyecto de reforma, que en sus líneas básicas trata estos problemas, será publicado en breve por la Universidad de Chile.

KENNEDY... (De la 1a. Pág.)

preparando su partida rumbo a Chile para estudiar la forma en que el Estado de California podría participar en la "Alianza para el Progreso" en cuanto a ese país. Este es un esfuerzo precursor.

El Presidente agrega que "esta es la primera vez que un Estado estudia la medida en que todos sus recursos pueden ser aplicados a la solución de los problemas de desarrollo de otra nación. La participación vasta y directa de los gobiernos estatales y de las instituciones en los trabajos de la Alianza para el Progreso, puede resultar una nueva e importante contribución para el éxito de ese vital programa".

"Si los estados norteamericanos con su capital de experiencia y conocimientos en el campo del desarrollo rural pueden jugar un papel significativo y responsable en la Alianza, entonces las posibilidades de rápido progreso serán mayores aún que antes", dice el Presidente.

"Se comprende que los problemas del desarrollo agrícola y rural figuran entre los más críticos de América Latina, que es un 70 por ciento rural. Las grandes reservas de habilidad, experiencia y realización en la agricultura dentro del mundo occidental, están en los estados norteamericanos. Los gobiernos estatales, las universidades y los grupos privados han logrado la economía rural más abundante que se haya conocido. Es mi esperanza que ahora podamos poner esa capacidad a trabajar directamente en problemas similares en la América Latina".

"California ha desarrollado una economía agrícola tan abundante que está en condiciones de exportar el 75 por ciento de su producción. Chile, con muchos de esos mismos problemas que tuvo California, con características geográficas similares y una producción paralela, está realizando actualmente un programa de desarrollo tendiente a elevar su propia economía agrícola y alcanzar un mejor nivel de vida para millones de trabajadores chilenos. Yo veo —dice el Presidente Kennedy— que el Estado de California puede dar una asistencia substancial a ese esfuerzo".

"El señor Moscoso y yo agradecemos al Gobernador Brown su entusiasta respuesta a esta oportunidad. Creemos que el proyecto Chile-California puede roturar nuevas tierras para la Alianza para el Progreso y crear una nueva dimensión de vasta participación popular en los programas norteamericanos", dice finalmente en su comunicado.

Por su parte, el Gobernador, Brown, declaró a los periodistas en la Casa Blanca, que le satisfacía la elección de California como "proyecto piloto" para impulsar a la Alianza. La Misión Estatal partirá para Chile el 23 de este mes y permanecerá allí una semana, encabezada por Hugo Fisher, Director de Recursos Naturales de California.

Más tarde se dio el nombre de seis personas que se trasladarán a Chile en una misión exploratoria.

El grupo, presidido por el Director de Recursos Naturales del Estado de California, Hugo Fisher, comprende a Lionel Steinberg, cosechero del valle californiano de Coachella; el senador estatal Virgil O'Sullivan; el Director de Estaciones Experimentales Agrícolas de la Universidad de California, doctor Maurice L. Peterson; William Kuhrt, del Departamento de Agricultura, y Richard A. Kline, Ayudante del Gobernador.

Los comisionados partirán el 23 de este mes rumbo a Chile, según se cree, e irán acompañados de representantes de la Dirección Internacional para el Desarrollo y el Departamento de Estado.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

AUMENTO GENERAL REGISTRO LA ACTIVIDAD ECONOMICA EN 1962

La Sociedad de Fomento Fabril, en un informe que dio ayer a la publicidad, expresó que los indicadores económicos de la actividad industrial, continuaron experimentando un aumento general en noviembre del año pasado, con respecto a igual mes del año 1961.

En relación con el mes de octubre pasado, los indicadores de Ventas Reales y de Ocupación Industrial anotaron, asimismo, leves alzas. El balance de los once primeros meses del año pasado —manifestó— arrojó un saldo positivo de consideración para los indicadores de Producción, Ventas y Ocupación, con respecto a igual período del año 1961.

En cuanto a las Ventas Reales, el balance de los once primeros meses del año anterior, arrojó un saldo positivo de un 13,0 por ciento, con relación a similar período de 1961.

CONFERENCIA DE PRENSA

Eduardo Gomién, vicepresidente de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, dará esta tarde, a las 17.30 horas, una conferencia de prensa. En ella se referirá al desarrollo del sistema de ahorros y préstamos y a la ley que favorece al Departamento de Periodistas de la Caja Nacional de Empleados Públicos, para que otorgue préstamos a sus imponentes destinados a la adquisición de viviendas.

MINISTRO ESCOBAR DE VACACIONES

El Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Luis Escobar Cerda, inició ayer un breve período de vacaciones, pero hoy en la tarde viajará a Viña del Mar, junto con los dirigentes del CEN Radical, para entrevistarse con el Presidente de la República.

CORFO... (De la 1a. Pág.)

nombre de la Colonia "Santa Elena" este gesto maravilloso de honrarnos con vuestra presencia en esta tarde. Ustedes nos han traído este préstamo que tanta falta nos hacía para así poder desarrollar mejor nuestras actividades agrícolas. Este puñado de colonos se siente orgulloso de haber sido escuchado por las autoridades. Como pequeños agricultores agradecemos y sabremos valorar cuanto vale esta ayuda. Vayan nuestros agradecimientos muy sinceros y emocionados para ustedes que están al frente de tan importantes instituciones como la Corporación de la Reforma Agraria y la CORFO. Y vaya, también, pero en forma muy especial, el más sincero agradecimiento hacia la persona del Excelentísimo señor Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez, quien después de muchas dificultades logró hacer posible concretar de una vez por todas su anhelada aspiración de proteger a los campesinos obteniendo la dictación de la Ley de Reforma Agraria. La dictación de esta ley viene a ser la resultante de su esfuerzo y un premio para nosotros que tanto necesitamos una ayuda de esta naturaleza. Termino formulando votos por que no se presenten obstáculos en el futuro para planes similares que el Gobierno habrá de dispensar a otros agricultores a lo largo del país."

EL REPRESENTANTE DE LA CORFO

Por su parte, Gerardo Velasco, representante de la CORFO, dijo que este acto era el comienzo de una serie de préstamos de esta naturaleza, que habrá de realizar en el futuro la CORFO para el fomento agropecuario. Finalizó expresando que los pequeños agricultores pueden contar con la seguridad de que dicha institución estudiará nuevas ayudas para impulsar otros planes de trabajo en el agro chileno.

EN LA MONEDA:

Gestión en favor de dirigente cubano

Canciller envió cable a su colega Raúl Roa intercediendo por el líder sindical Vicente Rubiera Fleitone.

El Canciller Carlos Martínez Sotomayor, envió a su colega cubano, Raúl Roa, un cablegrama intercediendo a favor del dirigente sindical de ese país, Vicente Rubiera Fleitone, detenido y condenado en La Habana. Al mismo tiempo instruyó al Embajador Emilio Edwards Bello para que haga gestiones ante el Gobierno de ese país en el mismo sentido. La información fue proporcionada por el Ministro Martínez al dar cuenta a los periodistas de la visita que le hicieron ayer dirigentes sindicales chilenos acompañados del diputado Tomás Reyes.

Hoy llevarán despacho para firma de S. E.

El Presidente de la República firmará hoy, a las 11 horas, en el Palacio Presidencial de Cerro Castillo, el despacho de las diversas Secretarías de Estado que le llevará el Subsecretario de Justicia, Jaime del Valle. El Subsecretario Del Valle regresará en la tarde desde Viña del Mar.

Condecoración a diplomático de Jordania

Con la Gran Cruz de la Orden al Mérito de Chile será condecorado hoy el Ministro Encargado de Negocios de Jordania, Kemal Homoud, quien ha sido trasladado por su Gobierno a Irán con el rango de Embajador. Impondrá las insignias el Canciller Carlos Martínez Sotomayor. La ceremonia se realizará en el Salón Rojo de la Cancillería, a las 12.30 horas.

Visita de Presidente de Cámara Junior al Canciller

Una visita de cortesía hizo ayer al Canciller Carlos Martínez Sotomayor el presidente de la Cámara Junior, Eric H. Stevenson, quien realiza una jira mundial. Concurrió a la audiencia acompañado de dirigentes chilenos de esa organización.

Despedida al Embajador de Francia

Con una manifestación en el Salón Rojo de la Cancillería despedirá el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, al Embajador de Francia, Bernard Dufournier, quien dejará su cargo en Chile para hacerse cargo de la Embajada de su país en Libia. La manifestación de despedida se realizará el 25, a las 19 horas.

Los visitantes ... tervención del Go... leno en ese caso.

Audiencia diplomática

El Embajador de ... vador, Héctor P... zar; el de Hond... tín Miralda, y de ... la, Francisco L... da, fueron recibi... damente por el ... Martínez Sotoma... sideraron en ellas ... interés general.

Reglamentación de Reforma Agraria

Respecto a la ... ción de la refo... conversó con el ... Interior, Dr. Sót... el Subsecretario ... Paulino Varas. ... raron diversos ... la aplicación de ... bre aldeas camp... da a pequeños ... otras materias.

Problemas de Concepción planteó Intendente

Para conversar ... ferentes proble... provincia se en... el Ministro y el ... rio subrogante de ... Intendente de ... Esteban Iturra.

El señor Iturra ... tra en Santiago ... particulares.

NORMALIZADO BENEFICIO DE TERNEROS EN EL MATADERO

Intervención de militares del Batallón de Intendencia permitió ... matanza. La huelga de los obreros quedará resuelta en cuestión de ...

La Subsecretaría de Economía informó ayer que quedó normalizada la matanza de terneros, a través de personal del Batallón de Administración del Ejército, que se hizo cargo de las faenas ante la huelga declarada por los obreros.

La Dirección de Industria y Comercio, dependiente de la Subsecretaría, informó a su vez que los precios de la carne en vara fueron los siguientes: novillos, en cuartos compensados, 840 pesos el kilo; pierna sola, 920 pesos el kilo; y vaca, en cuartos compensados, 780 pesos el kilo.

Por su parte, el Asesor Jurídico de la Dirección, manifestó que él estimaba que el conflicto que afecta a los obreros de la ... ros, quedaría ... cuestión de horas.

Ministro de Defensa ... instalaciones de la ...

Hotel Cabo de Hornos fue inaugurado el ...

Oficialmente fue inaugurado, a las 18 horas ... tes último, por el Ministro de Defensa, Julio ... rraín, el moderno Hotel "Cabo de Hornos" ... Arenas, y la Exposición Antártica, que está ... el Círculo Antártico de esa ciudad austral del ...

Asistieron, además, a la ceremonia inaugural ... mandante en Jefe de la Armada, Intendente ... nes, Alcalde de Punta Arenas, Jefes de las ... madas de guarnición en Magallanes, y diversas ... ridades de la zona.

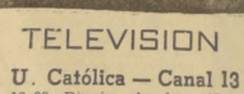
VISITA A ENAP

En el día de ayer, el Secretario de Estado ... Tierra del Fuego, donde inspeccionó las ... la Empresa Nacional de Petróleo, ubicadas en ... nantiales, regresando en la tarde a Punta Arenas ... avión de la Fuerza Aérea de Chile.

REGRESO DEL MINISTRO

En el curso de la semana regresará a ... Ministro de Defensa Nacional, Julio Pereira La... mitiva, que lo acompañó en esta jira de ... Antártida chilena y zona austral del territorio.

Aunque no se ha indicado el día preciso ... Santiado del Secretario de Estado, es probable ... pueda ocurrir en las últimas horas de hoy ... el próximo sábado, cerca del mediodía.



19.00	Rincón de los niños, con Oscar Vásquez.
19.20	Telecine.
19.40	Teleritmo.
19.55	Serial, "Botas y Espuelas".
20.15	El Tiempo.
20.25	Noticiario de la NU.
20.40	Pantalla del Deporte, con H. Solís.
20.55	Telecine.
21.00	Desde la esquina del mundo, por Jorge Brignole.

…SCARAN MAYOR APOYO EXTERNO … LOS PROGRAMAS DE VIVIENDA

…de la NU aprobó por unanimidad moción del Gerente de la CORVI, Jorge Opazo.

La otra resolución aprobada por unanimidad, patrocinada por Jorge Opazo, se refiere al financiamiento externo para vivienda y servicios comunales, la que fue suscrita por la totalidad de los delegados de los países latinoamericanos.

Aparte de las dos mociones señaladas, que serán incluidas en la Agenda de las Naciones Unidas, el delegado chileno dio amplios detalles sobre el Plan Habitacional de nuestro país, impulsado a través de la Corporación de la Vivienda, y representantes de diversos países americanos y europeos solicitaron detalles completos sobre su aplicación, para ver la posibilidad de ponerlos en práctica en sus respectivas naciones.

Matrícula y exámenes en L. Manuel de Salas

La Dirección del Liceo "Manuel de Salas" ha fijado el siguiente calendario para sus actividades de comienzos del año escolar:

1) **Pruebas de Repetición.**— Lunes 4 de marzo: 8-10 horas, Matemáticas y Cosmografía; 10-12 horas, Inglés; 15-17 horas, Castellano y Artes Plásticas.

Martes 5 de marzo: 8-10 horas, Física; 10-12 horas, Filosofía; 15-17 horas, Biología, Labores, Educación Musical.

Miércoles 6 de marzo: 8-10 horas, Química; 10-12 horas, Francés, Alemán y Latín; 15-17 horas, Historia, Geografía, Educación Cívica y Economía Política.

2) **Matrícula** para alumnos con situaciones pendientes. (No hay matrícula para nuevos alumnos). Lunes 11 de marzo, de 8-12 horas.

3) **Iniciación de las clases:** viernes 15 de marzo, a las 8.15 horas.

Finalizó curso publicitario en U. C.



Héctor de Marco, a nombre de los alumnos del Curso de Publicidad que dictara el profesor Julio Ortúzar en la Universidad Católica, hace entrega de un pergamino recordatorio al distinguido maestro. De Marco obtuvo el premio Capitanac, al más aventajado alumno del curso. El agraciado se dedica especialmente a la propaganda radial y actualmente prepara una serie de libretos sobre la vida del ex campeón sudamericano de boxeo, Arturo Godoy.

Falleció técnico de la FAO que cumplió misión en Chile

Falleció en Nueva York, a la edad de 54 años, Gandaram Malappa Sankpal, ex funcionario de la FAO, que cumplió en Chile misiones de importancia, que le fueron encomendadas por dicho organismo internacional dependiente de las Naciones Unidas.

De nacionalidad hindú, graduado en las Universidades de Bombay y de Cambridge con honores, tuvo el extinto una brillante actuación en varios países y especialmente en su patria, en donde dio una moderna organización a la Estadística, de acuerdo a su amplia competencia, a su capacidad de estudio y a su experiencia.

Como profesor de Desarrollo Económico Moderno, hizo clases en Gran Bretaña, Estados Unidos, Alemania, Japón e India. Sus trabajos sobre Dispersión de los Precios de las Mercaderías, Presupuesto Familiar de las Clases Trabajadoras, Indices del Costo de la Vida y otros, atestiguan su constante preocupación por hacer de la Estadística una disciplina funcional y dinámica, estrechamente vinculada al progreso económico y social de la comunidad.

Desde el año 1952, Gandaram Malappa Sankpal se desempeñaba como técnico de la FAO y había cumplido en tal carácter misiones en Colombia, Venezuela y Chile. En nuestro país, su labor fue destacada y su experiencia representó una valiosa ayuda en las etapas preparatorias del Censo Agropecuario que se levantará próximamente.

La noticia de su fallecimiento ha producido consternación entre sus compañeros de trabajo y entristece a quienes tuvieron la suerte de apreciar sus condiciones de hombre de bien y se honraron con su amistad.

ASOCIACION DE MUJERES PERIODISTAS FIJO ACTIVIDADES PARA ESTE AÑO

La Asociación Nacional de Mujeres Periodistas, en su reciente sesión-almuerzo, efectuada en el Hotel Panamericano, fijó el calendario de actividades para el presente año, y acordó crear una Oficina de Relaciones Públicas e iniciar la redacción de la Historia de la Mujer Periodista en Chile.

La Oficina de Relaciones Públicas estará destinada a abrir campo en la industria, comercio e instituciones estatales a las nuevas egresadas de las Escuelas de Periodismo y profesionales que queden sin ocupación. La Comisión encargada de organizarla quedó integrada, entre otras, por la Directora de la Asociación y Relacionadora Pública del SNS, Luisa Lara.

La Historia de la Mujer Periodista se dividirá en dos etapas, desde doña Mercedes Marín del Solar hasta 1935, y desde ese año al 60. El estudio completo debe quedar listo en noviembre.

También se designó una Comisión que redactará las bases para elegir a la periodista del año, y efectuar concursos internos para estimular el interés de las periodistas por informar acerca de las actividades de la institución. Al otorgar los premios se evaluará la cantidad y calidad de las informaciones. El jurado estará presidido por el presidente del Colegio de Periodistas.

PROGRAMA DE 1963

El programa de actividades de este año se irá cumpliendo en las sesiones-almuerzo regulares que efectúa la Asociación mensualmente, sin perjuicio de las sesiones extraordinarias que se puedan acordar.

En marzo, Carmen Merino y María Eugenia Silva, disertarán sobre aspectos relacionados con su viaje a la Antártida, y se discutirán los estatutos que están siendo redactados.

En abril, figura la recepción oficial de las egresadas universitarias, y una charla sobre Libertad de Prensa y Etica Profesional, a cargo del presidente del Colegio de Periodistas.

En mayo se recordará a Lenka Franulic, en el segundo aniversario de su muerte, y posteriormente se efectuará una romería al Cementerio General donde se leerá una breve necrología.

En junio se entregará un pergamino a LA NACION, por ser el primer diario que dio oportunidad a la mujer en vida social, y en los meses siguientes representantes de otras agrupaciones ofrecerán charlas sobre distintos tópicos. Por último, en diciembre, se repartirán los premios del concurso interno y se celebrará el primer aniversario de la fundación de la Asociación Nacional de Mujeres Periodistas de Chile.

Experto alemán en semillas cumplirá misión en Chile

Luego de una breve permanencia en el sur, llegará el lunes a Santiago el doctor Carl Ernest Buechting, vicepresidente de diversas instituciones internacionales para la protección de semillas.

El doctor Buechting, durante su permanencia en la capital, sostendrá entrevistas con representantes de la Sociedad Nacional de Agricultura, de la Asociación Nacional de Cultura y Semillas, y del Ministerio de Agricultura.

Las entrevistas tendrán por finalidad permitir que el experto alemán cambie ideas con los representantes chilenos respecto de los tipos de semilla más adaptables a nuestro clima, nuevas técnicas para la obtención de las mismas, y temas similares.

Por otra parte, la Sociedad Nacional de Agricutlura informó que, conforme a lo dispuesto por el Gobierno, ya se enviaron nuevas tablas que incluyen los cálculos para practicar el reajuste de las asignaciones familiares obreras, entre el 1.o de octubre y el 31 de diciembre último.

Las nuevas asignaciones familiares obreras quedaron fijadas en 0,13 escudo, por carga y por día trabajado, y empezarán a pagarse en cuanto el Servcio de Seguro Social imparta las instrucciones pertinentes.

…DA JUVENIL DE DELINCUENTES …O LA BRIGADA DE HOMICIDIOS

…tores de dos asesinatos. A una de sus víctimas, la mataron para robarle 200 pesos.

un segundo equipo de la banda de delincuentes, formado por Hugo Moccia Hevia, Enrique Huerta Cabello y Héctor Pailamilla Ortiz, asesinaron al rondín Agustín Volta Zebra, de 62 años, el 7 de octubre de 1962, en la calle Negrete, frente al número 2060. Lo despojaron de su ropa y de algunos escudos.

La banda será puesta hoy a disposición del Juzgado del Crimen.

TODA UNA FAMILIA HERIDA AL CAER CAMION EN LA CURVA "LAS BRUJAS"

El vehículo se volcó luego por una pendiente.

Nuevos accidentes del tránsito, con heridos y muertos se registraron en las últimas 24 horas, en diferentes puntos del país.

Carabineros de Talagante informó que ayer, a las 9.30 horas, en el camino de Santiago a Melipilla, a la altura del kilómetros 42, donde existe una pronunciada curva denominada "Las Brujas" la camioneta conducida por José Quiroga Fuentes, que viajaba hacia la costa, se salió de la pista de circulación, perdiendo el control del vehículo y volcándose. El vehículo rodó unos diez metros por una pendiente del camino.

Resultaron heridas las siguientes personas: el conductor con fractura de la clavícula izquierda; Angélica López Maldonado, 21 años, con fractura de la clavícula; Julio Román Moya; Julio Rojas López, de dos años; Carlos Román López, 2 años; José Quiroga Fuenzalida, dos años; y María Janet Quiroga Fuenzalida, 7 años. Los dos primeros fueron hospitalizados en Talagante. El resto, atendido en este establecimento y enviados a sus domicilios.

Un muerto y dos heridos graves en volcamiento

En el camino de Linares a Cauquenes el automóvil manejado por Héctor Macaya Hormazábal, de 53 años, juez subrogante del Juzgado de Letras de Quilpué, volcó a raíz de la rotura de un neumático, y se precipitó a un canal.

Resultó muerta instantáneamente la esposa del magistrado, Ester Montero Muñoz, de 52 años, profesora. El juez recibió heridas de carácter grave, como asimismo Delia Montero Ochenius, que también iba en el vehículo. Ambos fueron internados en el Hospital de San Javier.

Obrero de la CAP fue muerto por camión que huyó

En Talcahuano, un camión color azul del cual se ignoran mayores detalles por haberse dado a la fuga, atropelló al obrero Alfonso Beltrán Castro, de 45 años, casado, quien trabajaba en la Compañía de Aceros del Pacífico. La víctima murió en forma instantánea. El vehículo fue encargado a Carabineros de toda la zona.

Tren atropelló a una mujer no identificada

A las 8.50 horas de ayer, en la línea férrea, a 10 metros del cruce del lado sur de la estación de San Bernardo, el tren de carga N.o 824, que corría de sur a norte, atropelló a una mujer no identificada, de más o menos 70 años de edad. La muerte fue instantánea.

Se quemó una lavandería de los mineros

A las 10.20 horas de ayer, en el Campamento Los Bronces, en la Mina La Disputada, de Las Condes, debido a un corto circuito, se quemó totalmente la lavandería de la mina. El fuego destruyó las instalaciones y la ropa. Los daños no fueron avaluados, no hay seguros y no hubo desgracias personales.

Pala mecánica aplastó a obrero en mina nortina

Carabineros de María Elena informó que en la mina Pedro de Valdivia, el obrero Héctor Rolando Pastén Baeza, de 22 años, fue cogido sorpresivamente por la pala mecánica, en la que trabajaba como ayudante, pereciendo aplastado.

Actividad



—¡Qué pasa aquí!
—Es que mañana vuelve el jefe de sus vacaciones...

Modelos socialistas para el Africa

POR ERNEST ATKINSON

Los expertos soviéticos en asuntos del Africa parecen seguir sufriendo desconcierto en sus esfuerzos por reconciliar su entendimiento de los problemas africanos con las actitudes africanas hacia el socialismo.

Diríase que una de sus falsas apreciaciones más graves es el haber superestimado la disposición de los líderes africanos para dejarse llevar de la mano por el camino soviético hacia el socialismo.

Un artículo del director ruso del Instituto de los Pueblos de Africa, I. Potekhin, refleja la profunda absorción de los comunistas con su propia imagen del Africa, y su preocupación por el vigor de la resistencia a las ideas soviéticas.

El artículo, publicado en la revista mensual soviética "Asuntos Internacionales", hace muy poco, es continuación de las ideas expresadas en el libro de Potekhin, titulado "Africa Mira al Futuro", obra que ha sido la primera tentativa seria para adaptar el comunismo soviético a las condiciones africanas. Partes del libro merecieron algunas vivas críticas, y Potekhin se ha lanzado a reiterar su opinión de que los africanos pueden soslayar el capitalismo en su ruta hacia el socialismo, y a defender su punto de vista acerca de la relación entre el "socialismo científico" y el socialismo africano.

Es significativo que, en la defensa de sus opiniones, trate de pasar parte de la culpa al éxito de la propaganda anticomunista. En el artículo citado hay indicios de que el propio Potekhin se halla perplejo ante el problema. Deplora lo que él llama "apreciación individual del socialismo", por parte de los africanos, y se toma gran trabajo para demostrar que la Unión Soviética no subestima las características individuales de la vida africana, y que no espera que otros países alcancen el socialismo copiando el modelo soviético. Cita como ejemplos a la Europa oriental y a China, pero no hace referencia alguna de Yugoslavia.

Sostiene, además, que no hay base para confrontar el socialismo africano con el socialismo "científico", y cita los ejemplos de Ghana y Malí, y se plantea la siguiente interrogante:

¿Por qué pueblos que sinceramente desean construir una sociedad socialista y poner fin a la explotación del hombre por el hombre, rehúsan aceptar la teoría científica del socialismo, que ha demostrado ya su valor en la práctica, y por qué tratan de hallar otros moldes para una sociedad socialista?

Hace recaer la culpa de ello en la propaganda hostil. Según Potekhin, los africanos saben que el socialismo es su único camino hacia la felicidad, mas, por temor, se alejan de la versión comunista, "y tratan de encontrar algún molde especial de socialismo". No considera en absoluto la posibilidad de que los africanos, aparte de cualquier propaganda, prefieren tomar ellos mismos sus propias decisiones.

Añade que mayor confusión ha sido creada por "las teorías pseudo-socialistas del socialismo democrático laborista", por las cuales culpa a los socialistas franceses de derecha y al Partido Laborista británico, a la vez que al "modelo de desarrollo pragmático" de los norteamericanos.

"New Look" de Allende

El vespertino socialista "Las Noticias de Ultima Hora", en su edición de ayer, informa que el candidato del FRAP a la Presidencia de la República, Senador Salvador Allende, está usando un nuevo estilo en la jira que realiza por el sur.

A decir verdad, algo habíamos notado en la conferencia de prensa que ofreció la semana pasada. El Allende que habló con los periodistas, poco antes de partir, hizo esfuerzos por parecer distinto, y —esto habla muy en alto de su capacidad histriónica— hubo momentos en que convenció plenamente con su actuación, como cuando un reportero un poco indeciso —demócratacristiano—, con muchos circunloquios y grandes rodeos, le preguntó si no creía que algún partido, una organización política, un conglomerado político de la combinación del FRAP, llegado el momento y vistas las circunstancias, podía dejar de apoyar su candidatura. Allende, que veía en el aire el nombre del PADENA, preguntó rápido:

—¿Cuál? ¿Diga cuál?

El indeciso demócratacristiano no se atrevió a decir cuál, pero siguió con sus rodeos:

—Hasta incluso se dice, se rumorea, que hasta dentro de su mismo partido habría un sector...

Allende, que veía el fantasma de Ampuero, saltó otra vez:

—¿Cuál? ¿Diga cuál?

El indeciso demócratacristiano volvió a perder la oportunidad. Y el candidato, que de ordinario es un poco seco, un poco cortante en su manera de ser, sacó a relucir su nuevo estilo.

—Supongo —le dijo sonriente al periodista— que este pequeño entredicho no empañará una amistad de veinte años.

Los periodistas se extrañaron un poco ante este desacostumbrado "new look", pero nadie pensó, en ese momento, que el candidato iba a apelar a una capacidad histriónica que no se le conocía para convertirla en sistema durante su campaña.

• • •

Hace algunos años se habló también, y con gran despliegue, del gran cambio de estilo que había hecho un gran actor, Carlos Chaplin, para la película "Monsieur Verdoux". Los carteles de propaganda destacaban el nuevo estilo del actor, señalando: "Chaplin cambia; ¿puede cambiar usted?"

La propaganda resultó un engaño, porque "Monsieur Verdoux" fue una de las peores películas del gran bufo.

CAPRICORNIO

LA NACION — Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.— DIRECTOR: Osvaldo Sagües O.

Injustificada alza del dólar

Cada cierto tiempo se observa en el país la aparición de maniobras especulativas, que inciden sobre el valor del dólar, actualmente llamado de corredores, y que producen un alza injustificada de este signo.

El papel que desempeña el área de corredores en el movimiento de nuestro comercio exterior es, prácticamente, nulo. Las operaciones de nuestro intercambio se hacen sobre la base del dólar bancario, cuya estabilidad, ya bastante sostenida, es la más significativa demostración de que es enteramente injustificada toda tendencia alcista, como la que comentamos.

Cierto es, como lo declarara el vicepresidente del Banco Central, don Félix Ruiz, en rueda de periodistas, que se ha producido un ligero retardo en la liquidación de importaciones hechas desde los Estados Unidos, situación que se está normalizando, y que debe desaparecer absolutamente antes de una quincena.

Por lo demás, el país cuenta con veinte millones de dólares para pagar cualquier cobertura atrasada, lo que quita todo fundamento lógico a las variaciones de precio, recientemente experimentadas por la divisa de corredores, que, además, no tiene ninguna relación con el dólar bancario.

La situación bancaria es notablemente mejor de lo que era hace unos meses a esta parte y, como lo dijera el vicepresidente del Banco Central, todo indica que este mejoramiento tiende a irse acentuando día a día.

Carece, por ello, de lógica, el hecho de que algunos inversionistas se presten al movimiento especulativo a que los quieren llevar elementos que hacen, de este desaprensivo juego, un sistema para incrementar sus utilidades, sin que les preocupen ni el indisimulable contagio psicológico que acarrean sus maniobras, ni las pérdidas que pueden ocasionar en las modestas economías de los que acompañan tan injustificadas alzas.

TRES PROBLEMAS DE AMERICA LATINA:

Educación, urbanismo y nueva sociedad

Por Enrique Ruiz García

Los estudios en torno a la situación económica de América Latina empiezan a coincidir, en las nuevas modalidades de la investigación del desarrollo, en que el futuro de la región iberoamericana depende de la rápida y profunda formación educacional de sus habitantes.

Sin embargo, según se afirmó el 30 de noviembre de 1960, en la reunión de expertos de la UNESCO, efectuada en México, en 1950 "casi la mitad de la población latinoamericana de 15 ó más años no había asistido a la escuela o la había abandonado antes de terminar el primer grado; el 44 por ciento había recibido alguna educación primaria, pero sólo el 8 por ciento había cumplido la obligación de terminarla".

En el curso de la última década ha disminuido este retraso, pero el problema continúa en pie, y ha terminado por convertirse en centro de la batalla social de América Latina. La Secretaría General de la Organización de Estados Americanos publicó, en fecha reciente, una serie de estudios sobre este problema. En uno de ellos se analiza, por ejemplo, la situación del libro, en América Latina, y los motivos que dificultan su circulación.

Se afirma en el estudio de la OEA que la producción anual de libros en América es de unos veinticinco mil a treinta mil títulos. De éstos, 14.000 son en inglés, 7.000 en español, 4.000 en portugués y 500 en francés.

La población que sabe leer y escribir alcanza a un 87% en países como Uruguay y Argentina, mientras que Guatemala y Haití figuran con porcentajes inferiores al 30% de alfabetización. El problema ha comenzado a ser examinado a la luz de todos los grupos nacionales y organismos panamericanos, para convertirlo en el centro de la política de desarrollo económico y social.

Todavía son bajos los coeficientes presupuestarios dedicados a la educación. En su reciente libro "The voice of Latin America" —que lleva un prólogo de Adlai E. Stevenson—, decía William Benton que Haití, Perú y Paraguay dedican a la educación dos dólares anuales por persona, en tanto que en Argentina y Chile se dedican once; y en Estados Unidos, setenta. En los últimos cuatro años la cifra ha aumentado en el continente, pero la explosión demográfica iberoamericana agrava el problema; basta tener en cuenta que en el período de 1957-59 tres países consiguieron incorporar a la escuela y a la educación al 60 por ciento o más de la población entre los 5 y los 19 años. El Director General de la UNESCO ha afirmado que es preciso realizar un gran esfuerzo colectivo para incorporar a la escuela a los 19 millones de niños que no reciben ninguna educación en Iberoamérica. Según la UNESCO, se necesitan 500.000 nuevos maestros.

México dedica, actualmente, la quinta parte de sus gastos públicos a la atención de la educación. En la última década se han creado en el país 16.000 nuevas aulas. En 1962 se realizaron los planes previstos para dos años más tarde. Pero, a pesar del gran esfuerzo que ha hecho el Ministro de Educación de México, Jaime Torres Bodet, más de dos millones de mexicanos, entre los 6 y 14 años, siguen aún sin recibir educación primaria.

En América Latina la tarea es de enormes proporciones, ya que se calcula en 70 millones las personas que no saben leer ni escribir. La liquidación del analfabetismo será el comienzo de una gran etapa hacia el futuro latinoamericano.

Por otra parte, Iberoamérica está viviendo, desde hace unos decenios, dos fenómenos de indudable correlación: la aparición de una clase media y una gigantesca concentración urbana.

Solamente un cuatro por ciento de la población chilena vivía en Santiago de Chile en 1913. Sin embargo, ese promedio fue del 17% en 1957, y el mismo coeficiente correspondió a la capital mexicana. La población argentina que vive en centros urbanos se aproxima hoy a los promedios norteamericanos, que son los de "la sociedad del asfalto". Argentina cuenta con una población urbana que supone el 65% por ciento de la población total. Hace noventa años, en ese mismo país, el 70% de los habitantes vivían en el campo. Actualmente, el 46% de la población urbana de Argentina reside en Buenos Aires. Entramos, pues, en el gran circuito socio-económico que vive Iberoamérica: el desmesuramiento de diez o doce ciudades.

Lo primero que salta a la vista, al examinar el mapa urbano iberoamericano, es que la economía comercial, al orientarse —en gran parte de los casos— hacia la exportación de muy pocas materias primas o productos de monocultivo, ha terminado por impulsar, de manera un tanto artificial, la creación de ciudades-puertos. En líneas generales, gran parte de las ciudades de elevada población se encuentran no más allá de 300 kilómetros del mar o en la inmediata o relativa proximidad de él. Las excepciones mayores son México y Bogotá, que, siendo enormes aglomeraciones urbanas, no tienen un "status" marítimo bastante inmediato, como es el caso de Caracas.

Todos los países latinoamericanos están asistiendo a esta revolución ciudadana. En Bolivia, más del 30% de la población es urbana, y la de Guatemala se aproxima al 40%. Sólo Haití posee una población urbana levemente superior al 10%. La República Dominicana, con una cifra que aún no llega al 30%, refleja las condiciones seculares de vida agraria.

En América Latina, al compás de la dilatación física de las ciudades, ha entrado en escena la "sociedad terciaria" o sea, la sociedad laboral incorporada a los servicios, al comercio o la administración. La capital de México representa, por otra parte, el 55% de la producción industrial del país.

Una característica de ese desplazamiento de las poblaciones hacia una docena de capitales es la de que ese crecimiento no se ha producido, como ocurrió en Buenos Aires, hasta 1930, por la llegada de emigrantes europeos, sino por un éxodo de las poblaciones campesinas latinoamericanas. Estas poblaciones, que aspiraban a la reforma y al cambio de vida, al no haberlo conseguido, en muchos casos, traspusieron la imagen de ese "cambio de los tiempos" a Buenos Aires, Río de Janeiro o México. De ahí ha surgido, mediante una efectiva industrialización de las zonas urbanas, la clase media iberoamericana, que ahora comienza a buscar nuevos horizontes ideológicos y a plantearse, no sólo la inevitable y necesaria "integración" económica nacional, sino también la integración continental, para superar, desde un plano más amplio, el futuro de América Latina.

Sábado Inglés "a la chilena"

Un comentario anterior, relacionado con las gestiones que el comercio minorista de Santiago ha promovido en orden a obtener que se revise y modifique la ley del "Sábado Inglés", ha permitido que hasta nuestra mesa de redacción nos haya llegado una nutrida correspondencia, atingente al asunto.

Infinidad de cartas, legibles e ilegibles, con firmas responsables o sin ellas, en las que se celebra o critica la medida, nos indican que hemos tocado un problema vivo y palpitante.

La gran mayoría aplaude la iniciativa. Madres de familia, mujeres modestas de nuestro pueblo, residentes de los barrios más apartados, se declaran francamente en contra del sistema de cierre de los negocios en que podrían adquirir artículos de vestuario y del hogar para la familia, justamente en las tardes de los días sábado.

"Muy cierto es, señor, lo que ustedes dicen —nos apuntan— y nadie podrá imaginarse el calvario que vivimos las dueñas de casa al comprobar que los maridos malgastan lo que ganan, en diversiones, sin que nosotras podamos comprar nada para nuestros hijos, debido a que no hay dónde hacerlo."

Las letanías son largas y —lo confesamos— realmente emocionantes. Lo que dijimos, evidentemente, no es antojadizo. Refleja la realidad. Y una realidad más honda, más viva, más dramática, que la que creíamos conocer.

Decididamente, el asunto del cierre de los negocios en la tarde los sábado ha creado múltiples problemas, que repercuten directa y seriamente en la forma de vida de nuestro pueblo.

La población obrera, aquella que vive y se surte en los suburbios, no en las lujosas tiendas del centro, sino que los baratillos y bazares de los barrios, no tiene ahora dónde comprar sus zapatos, sus enaguas y otras prendas. Su comercio se cierra, precisamente el día y hora en que llega el jefe del hogar a casa con lo necesario para adquirirlo. Y no compra, simplemente. Se queda sin esas prendas. Porque —hay que comprenderlo—, resulta harto difícil, si no imposible, poder guardar el dinero para comprar más adelante.

Al final de cuentas, el dueño de casa conserva el dinero de las compras en el bolsillo. Seguramente con la inquebrantable resolución de guardarlo. Pero —débil criatura humana— sale por ahí, a dar su vuelta, y... se tienta.

El bar, la "pichanga", la brisca, las carreras o el inocente y deportivo partido de fútbol, le consumen sus reservas.

Porque en los estadios las tentaciones son grandes. A la afición se le ofrece de un "cuantuay". Una verdadera pléyade de vendedores le pasa al espectador por las narices, entre pitazo y pitazo del árbitro —sabemos cuánto pitean los árbitros— la más variada merienda: emparedados surtidos, papas fritas, cocadas, confites y toda clase de menudencias para el "mastique", aparte de las bebidas y del "rri..café".

Habría que ser asceta para no tentarse. Y bien sabemos que los ascetas no van a los estadios.

Así, pues, en tales condiciones, ¿qué de extraño tiene que la ley del "Sábado Inglés" haya resultado un verdadero problema, con graves secuelas en las costumbres y en las condiciones de vida de nuestro pueblo?

El sentido común indica que es necesario revisar dicha legislación. No derogarla, exactamente, sino que modificarla. Amoldarla a nuestra idiosincrasia.

Como dijo alguien: "chilenizarla". "Sábado Inglés" pero a "la chilena". Respetar el derecho adquirido por los empleados, mantener el descanso. Pero, por lo menos en los barrios populares, idear otro procedimiento, de manera que, sin perjudicar a los empleados del pequeño comercio, no signifique el cierre obligatorio de los negocios y no se prive al pueblo de hacer sus compras.

Es con eso con lo que estamos de acuerdo.

De manera que, si bien lo piensan aquellos de nuestros lectores que nos han criticado, por estimar que vamos contra un derecho adquirido, como es el descanso para los empleados, tendrán que convenir en que en el fondo estamos acordes, puesto que, como queda dicho, no atacamos la ley misma, sino que lo malo que ella tiene.

Lo dicho: lo que propiciamos es "chilenizar" el "Sábado Inglés".

Y en eso, estamos ciertos, nos acompaña Chile entero.

SATURNO

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO:

Abd El Krim ha muerto

Madrid se llamó Magerit, ciudad de origen árabe como tantas de España. Contaba don Jacinto Benavente de su visita a Marruecos que le parecía encontrar conocidos de Madrid en cada esquina. Don Angel Ossorio y Gallardo me contó que no pocas veces le habían tomado por un moro. Envuelto en la sábana de baño, por las mañanas, la ilusión morisca era perfecta.

El pueblo español de ahora no siente el fuego sagrado de la guerra contra el infiel marroquí, y esto lo sabía muy bien el moro Abd El Krim, educado en España. La guerra contra el infiel marroquí era cosa de "los poderes seculares". El pueblo español es heroico cuando siente razones del corazón. En las absurdas guerras de Marruecos el entusiasmo estuvo en las filas de los moriscos. Luchaban por su independencia. Inglaterra, Grecia, Portugal, Italia y España sufrieron desastres coloniales parecidos. El Islam es todavía un hueso difícil de roer. El islamismo continúa uniendo a cientos de millones de corazones de países al parecer diversos. España cometió el error de querer resucitar en Marruecos una ficción histórica como es el testamento, viejo de quinientos años, de Isabel la Católica. Entre otras obligaciones, dicho testamento manda nada menos que destruir el islamismo.

Abd El Krim se jactaba de haber destruido un ejército español de cien mil hombres y de haber obligado al Rey de España a pagar un rescate de cuatro millones de pesetas, en duros de plata, por los prisioneros. Las condiciones consistieron en que debía entregar dicho rescate un civil. Entregó las pesetas el naviero vasco Echevarrieta, en su yate. Se decía en los mentideros de Madrid que al conocer la suma del rescate, el rey exclamó: "¡Qué cara está la carne de gallina!"

El mismo rey había preparado la expedición, al mando de su amigo el general Fernández Silvestre. Este había prometido al soberano que entraría en Alhucemas el día de su fiesta. Así lo hizo. El rey le felicitó con un telegrama: "¡Olé los hombres! Así se hacen las cosas."

El desastre tuvo lugar en el verano de 1921. El general era un típico espadón del tiempo antiguo. No inteligente. El ejército, que había salido cantando **Banderita tú eres roja**, con el aire de **Las Corsarias**, fue despedazado. Del general Silvestre no se supo nunca más nada.

El degüello conmovió a España. Lo[illegible]nerales Navarro y Araujo perma[illegible] cautivos más de dos años. Un [illegible] triste y novelesco, de mi fichero:

Además de los oficiales y solda[illegible]yó en poder de los moros una ti[illegible]tera llamada Carmen Ubeda. Es[illegible] fue vendida en mercados moros[illegible] años más tarde regresó a España [illegible] un contrato en el Paralelo, de B[illegible]na, Meca de cafés cantantes. El [illegible] decía: **La más célebre cupletista [illegible]paña. Debut de Carmen Ubeda, ex[illegible]tiva de Abd El Krim.**

Antofagasta y Bolivia

Celebra Antofagasta su reincorporación a la soberanía chilena. Digo reincorporación, porque si se miran los mapas de los tiempos de la Colonia se verá que Chile limitaba por el norte con el Perú. En el documento en que el Virrey Fernando Gil de Taboada hizo entrega de su alto cargo a don Ambrosio O'Higgins, en 1796, se dice: "El Perú comprende desde la Ensenada de Tumbes hasta el río Loa. Confina por el sur con el Reino de Chile".

Al independizarse Chile, es natural que lo hiciera en unidad geográfica, de acuerdo con las prácticas diplomáticas tradicionales, las que se resumen en la expresión "uti possidetis", esto es, dentro de la convención universal basada sobre las posesiones territoriales que integran un país en el momento de su organización. Extiéndese este concepto a las posesiones adquiridas por tratados que derivan de una guerra o de compraventa de territorios o de espontánea adhesión de una provincia o un territorio libre a una nación ya organizada.

Nadie podría pretender arrebatar Alaska a los Estados Unidos, pues éstos la adquirieron de Rusia por una alzada suma de dinero, como ya antes habían comprado la Luisiana. Tampoco sería posible que se exigiese la devolución de Texas o de California a México, del cual formaban parte. Estados Unidos desarrolló en toda forma con gran dinamismo los dos Estados que acabo de citar. Les dio pobladores, agricultores, mineros, industriales, buscadores de oro y petróleo.

Los títulos de Chile al litoral que hoy tiene, además de basarse en la historia de la Colonia, se asientan también en la creación de una riqueza minera y salitrera de grande importancia en la zona norte. No hay para qué repetir los nombres de José Santos Ossa, de Felipe Puelma, de Rafael Garmendia, de Salvador Reyes, de Francisco Errázuriz, de Matías Rojas, de Manuel Díaz Gana y tantos otros que dieron prosperidad a Cobija, a Mejillones y al caserío de Antofagasta, que había sido fundado por el chileno que se recuerda con el nombre de Chango López.

Ellos construyeron por iniciativa, con brazos y capitales chilenos, más la colaboración de entidades europeas, el primer ferrocarril que subió de Antofagasta hasta las pampas salitreras primero y, caminando el tiempo, hasta La Paz. Como atravesaban las regiones mineras de Uyuni y Oruro, dieron posibilidades para el enriquecimiento y prosperidad de esas zonas. Capitales chilenos se empeñaron también en organizar empresas de tanta cuantía como el mineral de Llallagua y muchos otros. Recuérdese lo que hizo Régulo Valenzuela, ejemplar de nuestra raza activa.

Tan chileno era Antofagasta que cuando en 1842 el Mariscal Santa Cruz, derrotado por el Roto Chileno en Yungay, tres años antes, quiso hacernos cuestión sobre nuestra soberanía respecto del puerto de Mejillones (al norte de aquel puerto), Manuel Camilo Vial, Ministro de Relaciones en Santiago, rechazó tales demandas en una nota que marca una época de nuestra Cancillería.

Las maquinaciones de Bolivia en contra de Chile, su rechazo perentorio a la proposición que le hizo Chile el 3 de enero de 1879 para "llevar a cabo una discusión tranquila y amigable y poder llegar así a un común acuerdo sobre las dificultades que se suscitaron en aquella época", con lo que se daría cumplimiento al Artículo 2.o del Protocolo Anexo al Tratado del 6 de agosto de 1874, obligaron a Chile a resolver la conveniencia de reintegrar toda esa zona a nuestra nacionalidad.

La acogida entusiasta que tuvieron las tropas chilenas al desembarcar el 14 de febrero de 1879, la aparición ese día de nuestro pabellón en todas las astas y ventanas de Antofagasta, manifestaron en forma incontrovertible que toda esa zona había sido y continuaba siendo parte de Chile. Así me contaron mis padres, que allá vivían.

Vino la guerra. Chile no necesitó subir al Altiplano. No persiguió a las tropas de Daza. No necesitó la ocupación de la capital de Bolivia. En el hecho, Bolivia reconoció que había procedido mal y que merecía una severa sanción.

Pero Chile se mostró generoso. Al firmar el Tratado de Tregua con Bolivia, el 4 de abril de 1884, aceptó indemnizar a los bolivianos y extranjeros que habían resultado perjudicados con esta guerra que Chile no había iniciado. Entonces, entregó Antofagasta a nosotros, que fuimos sus primeros dueños.

Desarrollada económicamente la provincia de Antofagasta y el puerto coronado por el Cerro del Ancla, Bolivia trató de eludir sus obligaciones e inició movimientos diplomáticos, como los de fines de 1901 y comienzos de 1902, para ver modo de romper tratados y obtener ventajas de tipo retroactivo. Nuestra diplomacia supo derrotar en forma sucesiva todas estas maquinaciones. El interesante volumen que Conrado Ríos Gallardo, periodista primero y diplomático de fuste después, tituló "Después de la Paz", detalla todo aquello que resultó siempre un fracaso para Bolivia.

En esta situación, el Presidente boliviano Pando inició las gestiones necesarias para llegar a un acuerdo con Chile y encontró entre nosotros el buen espíritu que culminó con el Tratado de Paz del 20 de octubre de 1904. Tanto el Presidente citado como su sucesor, Ismael Montes, más el Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia, Eliodoro Villazón (*), con quienes colaboraron Claudio Pinilla y Alberto Gutiérrez, firmantes del tratado, demostraron a Bolivia la conveniencia de renunciar en definitiva a la idea de un puerto. En recompensa Chile construiría, y lo hizo, el ferrocarril de Arica a La Paz, cuyo tramo boliviano fue donado a esa nación. Enseguida, Chile se comprometió a satisfacer, y lo ha hecho, los créditos que Bolivia había contraído en el exterior para afrontar la guerra y sus presupuestos. Chile canceló a Enrique Meiggs una alzada suma que Bolivia le debía por arrendamiento de salitreras fiscales que el señor Meiggs no había podido explotar como consecuencia de l[illegible] Chile garantizó inte[illegible] versiones para cami[illegible]

La situación fi[illegible] Bolivia no le habría [illegible] do nunca construir [illegible] tar ferrocarriles co[illegible] suben de Antofaga[illegible] hasta la altiplanicie. [illegible] cordar que el ferr[illegible] Arica a La Paz costó [illegible] libras esterlinas, [illegible] que hay que agre[illegible] cientos de miles de [illegible] ra la construcción [illegible] les indispensables y [illegible] rial rodante.

Esta incapacidad [illegible] y aún administrati[illegible] de Bolivia se ha p[illegible] de relieve en los últ[illegible] El primer gobierno [illegible] Paz Estenssoro na[illegible] tramo boliviano del [illegible] de Antofagasta [illegible] Pues bien, desde e[illegible] itinerarios se hicie[illegible] lares, la carga dism[illegible] material rodante se [illegible] hecido e inutilizado; [illegible] caderías que entran [illegible] fagasta para Bolivia [illegible] nan en el puerto [illegible] su trabajo regular. [illegible] sección boliviana no [illegible] vilizarse. Hace poco, [illegible] to a pedir a los ing[illegible] tomen la administr[illegible] este ferrocarril para [illegible] va a ser útil.

¡Ojalá supiesen [illegible] panameños y urugu[illegible]

Olvidando el cont[illegible] Artículo 6.o del Tr[illegible] Paz de 1904, que [illegible] República de Chile [illegible] favor de Boliva y a [illegible] dad, el más ampli[illegible] bre derecho de trá[illegible] mercial por su ter[illegible] puertos del Pacífico", [illegible] siciones que Chile ha [illegible] do fielmente, sin [illegible] ninguna especie, si[illegible] vía tratando de [illegible] que se encuentra e[illegible] ridad geográfica por [illegible] de salida sin restri[illegible] las rutas oceánicas d[illegible] cio mundial".

Si se piensa que el [illegible] otorga facilidades a [illegible] Mollendo; si se con[illegible] entre 1956 y 1961 el [illegible] de Chile ha perdido [illegible] millones de escudo[illegible] el movimiento de ca[illegible] sajeros es reducido; [illegible] ga a esto que Bol[illegible] adeuda 2.300.000 dó[illegible] servicios del ferroc[illegible] Gobierno de La Paz, [illegible] rá a la conclusión de [illegible] livia está haciendo [illegible] político peligroso, q[illegible] beneficiará, pues la [illegible] lo que ocurre tiene q[illegible] se paso. Por otra p[illegible] livia puede vaciar lo[illegible] tos de su mitad orie[illegible] vés del Amazonas, de[illegible] la Plata y del Río P[illegible]

Si lo que Bolivia [illegible] su prosperidad [illegible] puede imitar a Suiza y [illegible] pueblos mediterráneos [illegible] progresado porque s[illegible] ros consigo mismos; [illegible] trabajar y son ca[illegible] darse gobiernos est[illegible] caudillos civiles ni [illegible] que tanto han ent[illegible] perturbado la vida de [illegible] al que Chile, en for[illegible] tiva, ha ayudado me[illegible] obras realizadas por [illegible] biernos y los capital[illegible] fuerzos de miles de [illegible] que después de de[illegible] sus riquezas las hace[illegible] a través de sus p[illegible] ruta hacia los contin[illegible] norte.

Santiago, febrero de [illegible]

DR. LEONARDO G[illegible]
C. Ex Congresal por A[illegible]gasta.

(*) El señor Villazón fue después designado Presidente de Bolivia, para suceder al señor Montes, ambos propagandistas de las ventajas del libre tratado de 1904.

...ABOGADO RADICAL GANO CAUSA DE ...CANDIDATO A REGIDOR PADENISTA ...ANTE EL TRIBUNAL CALIFICADOR

...trata de don Miguel Parra, cuya inscripción había discutido su propio partido.

...Tribunal Calificador de ...ciones falló en la tarde de ... por unanimidad a favor ... candidato a regidor por la ...na de Cabrero, provincia ... Concepción, Miguel Parra ...as, dejando a firme su ...ripción que había sido re... ...da de nulidad por el PA-...

...curioso del caso es que ... Vargas fue inscrito por ...artido, del cual es mili... por muchos años, y pa... defensa debió recurrir al ...do Radical.

...abogado Jorge Téllez Gó... Jefe del Departamento ...Profesionales del Partido ...al, asumió la defensa ...el Tribunal Calificador y ...representación del PADE-... hizo el abogado Fer-... Luengo.

...Tribunal Calificador de ...nes, constituido por los ...Ministros de la Corte Suprema, Osvaldo Illanes y Miguel González Castillo, y por los señores Gregorio Amunátegui, Osvaldo Erbetta y Oscar Rojas, secretario, después de escuchar los alegatos de las partes, falló en favor de Parra dejando a firme su inscripción.

OTRO FALLO

El Tribunal Calificador también resolvió ayer que no se halla inscrita, como candidata independiente, doña Catalina Lara, de la Comuna de Concepción, por no haber sido presentada por 500 ciudadanos, como ordena la ley. Doña Catalina Lara sólo reunión 150 firmas, pero había solicitado un nuevo plazo para completarlas, lo que el Tribunal calificó de improcedente, pues dicho plazo venció a las 24 horas del 8 de diciembre último.

Dos y medio millones de electores votan en abril

Han quedado listas, en la Dirección del Registro Electoran, las cifras de ciudadanos hábiles para el ejercicio del derecho a sufragio en las elecciones de regidores de abril.

El cuadro de inscritos, en los tres Registros —Varones, Mujeres y Extranjeros—, por provincias y comunas, se comunicará hoy al Ministerio del Interior y el Congreso Nacional.

Se reveló que, practicadas las depuraciones de estos registros, ordenadas por la ley, el total de inscritos es superior a dos y medio millones de electores.

El total de inscritos en la elección general parlamentaria de marzo de 1961 fue de 1 millón 859 mil 980.

6 mil 189 son los candidatos a regidores

Seis mil 189 son los candidatos a regidores que solicitarán los votos de la ciudadanía, en la elección general municipal del domingo 7 de abril próximo Los cargos a ser ocupados son solamente 1.600, en las 271 Comunas del país.

Así lo expresan las cifras oficiales entregadas por la Dirección del Registro Electoral a la Oficina de Informaciones del Senado.

Reeligen a dirigente del PADENA contrario a la presión allendista

La Junta Provincial del Partido Democrático Nacional (PADENA), reeligió como su presidente, por amplia mayoría, a Enrique Soto Bascuñán.

El señor Soto es el dirigente padenista que se opuso a que el FRAP proclamara la candidatura presidencial del senador Allende, impulsada por comunistas y socialistas, mientras no se conocieran los resultados de las elecciones de regidores de abril.

En su reelección, el señor Soto Bascuñán contó con el apoyo del diputado Luis Pareto y del regidor Arturo Domínguez.

MANIFIESTO.— La directiva del PADENA entregó ayer una declaración al país, en la que atribuye gran importancia a la elección de abril y critica la política económica del Gobierno. Repite, en varios acápites, que se trata de un partido no marxista.

Cita el Comando de Ramírez Necochea

El Comando General de la candidatura a regidor por Santiago de Luis E. Ramírez Necochea, cita al Comité de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas a reunión para hoy, a las 21 horas, en el local de la Secretaría General ubicado en Huérfanos 1440.

Partido Liberal reitera respeto a carrera de los funcionarios

En la Secretaría del Partido Liberal se informó ayer lo que sigue:

"El Partido Liberal, teniendo en cuenta lo dispuesto en la Ley N.o 15.078 que reestructura, entre otros, al Servicio de Tesorerías de la República, declara lo siguiente:

1.o— Que comparte plenamente el predicamento sustentado por Su Excelencia el Presidente de la República y los dirigentes gremiales de ese servicio, en el sentido que dicho encasillamiento debe hacerse por estricto orden de escalafón.

2.o— Que el Partido Liberal siempre ha estimado que la carrera funcionaria en los Servicios Públicos constituye un patrimonio de los ciudadanos que han dedicado sus mejores esfuerzos al servicio del Estado, el que debe indiscutiblemente respetarse, pues significa un sano principio de moralidad y orden.

3.o— Que el Partido Liberal en ningún caso aceptará el atropello de estos rectos principios ya enunciados, los que también forman parte integral de sus postulados, y

4.o— Que nuestra colectividad estima que la acción gremial dentro de los servicios públicos debe ser considerada y sus componentes debidamente respetados.

Santiago, 14 de febrero de 1963.

Oscar Fuenzalida E., Secretario General del Partido Liberal."

Reafirma críticas al comunismo réplica demócratacristiana

En una carilla, tamaño oficio, mimeografiada a renglón seguido, el Presidente del Partido Demócrata Cristiano, diputado Renán Fuentealba, replicó ayer a la última declaración de la Comisión Política del Partido Comunista.

"Toda nuestra crítica al Partido Comunista —dice Fuentealba— se ha basado en hechos y en documentos del propio Partido Comunista o de su aliado, el Partido Socialista. Nada hay en nuestra declaración que no sea exacto y que se pueda refutar como falso". Agrega que el documento demócratacristiano fue revisado y aprobado por el Consejo Nacional del Partido, por votación unánime.

La réplica también solidariza con los dirigentes del PDC, atacados por los comunistas.

OTRA DECLARACION.— El diputado y dirigente comunista, Volodia Teitelboim, entregó también una declaración, en la que refuta al senador demócratacristiano Radomiro Tomic, respecto a los llamados Convenios de Washington, de 1951.

EL PELIGRO QUE ENVUELVEN LOS LLAMADOS QUESOS DE CABRA Y ...CA DENUNCIA "LECHERA DEL SUR"

...ta envió esta Sociedad al Servicio Nacional de Salud.— Fabricación casera de queso chanco sin control sanitario afecta a la industria que trabaja de acuerdo con las exigencias y normas sobre la materia.

...na nota en la que ex... la situación deriva... de las recientes intoxi...ones debido al consumo de queso tipo chanco y ...que señalan que esto ...be en gran parte a la ...de inspección sanita... en las pequeñas fábri... instaladas en los pre... rurales de la zona ...al, acaba de enviar la ...hera del Sur S. A.", ...fe de Higiene Ambien... del Servicio Nacional ...Salud.

...su nota, luego de la... ...ar estos hechos, expo... que la mayoría de es... fábricas se caracterizan ... el desconocimiento ...to de los procedimien... ...icos de higiene y ... que bajo peores ...nes se elaboran los ... llamados de cabra y ...s que en su totali... presentan un peligro ...te para la salud pú...

...seguida expresan que ...stablemente, los dia... y las radios al dar ...de las intoxicacio... debido al consumo de ..., efectuaron una cam... general en contra del ...mo de este producto, ... resguardar la salud ...s consumidores.

...egan que "esto perju... a las industrias establecidas que como la nuestra (Lechera del Sur S. A.), trabajan bajo la constante vigilancia del Servicio Nacional de Salud".

Dice enseguida:

NOTA ENVIADA A "TIA EMILIA"

Igualmente Lechera del Sur S. A. envió a la audición "Tía Emilia" de Radio Minería la siguiente nota:

"Distinguida señora:

En atención a la Campaña del Servicio Nacional de Salud, que se ha hecho contra el consumo de queso, y cuya razón está basada en las recientes intoxicaciones, mucho agradeceremos a usted poner en sus comentarios de que el público puede consumir sin temor alguno nuestros productos, ya que son elaborados bajo la higiene y métodos técnicos más avanzados, y, por lo tanto, el consumo de los productos de nuestra marca, es una garantía para la salud de nuestros favorecedores.

Sin otro particular y agradeciéndole de antemano este servicio, quedamos de usted como sus muy Attos. y Ss. Ss. p. Lechera del Sur S. A. **Werner Mohn B.**".

Una nota similar fue enviada por Lechera del Sur S. A. a Radio Chilena.

ESTAFILOCOCOS CAUSAN INTOXICACIONES POR QUESO

Se ha establecido que las intoxicaciones causadas por el consumo de quesos, han sido producidas por la contaminación de este producto alimenticio por toxinas provenientes del germen denominado estafilococo dorado (estafilococus aurium).

El estafilococo se encuentra en las supuraciones. Por ejemplo, en las mastitis de las vacas, que contaminan la leche. Otro agente de contaminación son las manos de los manipuladores de alimentos, que están afectadas por procesos supurantes. Lo mismo, puede decirse de afecciones del mismo tipo a la garganta o nariz. Hasta la tos, en algunos casos, es agente de contaminación.

Las muestras recogidas por el SNS, al ser analizadas en los laboratorios, han arrojado resultados bacteriológicos que confirman esta afirmación. Al mismo tiempo, la sintomatología de los enfermos atendidos en las Postas y Hospitales no deja lugar a dudas a este diagnóstico. En ningún caso se trataría de intoxicaciones por insecticidas.

La V Zona de Salud, ha procedido a retener partidas de quesos sospechosas de haber causado las intoxicaciones. Sin embargo, es posible que en más de alguno de los 22 mil almacenes de la provincia de Santiago, pueda haber queso contaminado. Por esta razón se reitera al público se abstenga de consumir queso, especialmente aquel que no lleva rotulación que permita individualizar a su productor.

Thomas O'Malley visita proyecto aerofotogramétrico

Se encuentra en Santiago, el señor Thomas O'Malley, presidente de la Aéro Service Corporation, una de las cuatro empresas especializadas que contrató la Organización de Estados Americanos para desarrollar el Proyecto Aerofotogramétrico OEA-Chile.

La mencionada empresa tiene su sede principal en Philadelphia, Estados Unidos, desde donde el señor O'Malley ha viajado a Santiago, con el objeto de imponerse de la labor cumplida por el proyecto. Es probable que para tal fin, el visitante viaje a la zona sur, a fin de inspeccionar lo realizado en las provincias devastadas por los sismos y maremotos de mayo de 1960.

El señor O'Malley abandonará el país el lunes de la próxima semana. Actualmente se encuentra hospedado en el Hotel Carrera, Depto. 638.

PROMESAS DE VENTA, ENTREGA EL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL, EN LINARES

El Gerente del Servicio de Seguro Social, don Enrique Soissa B., en representación del señor Director General de la institución, se trasladará mañana viernes a la ciudad de Linares, con el objeto de hacer entrega personalmente de las promesas de venta a los imponentes del Servicio de Seguro Social que resultaron seleccionados con viviendas en la Población "Linares" de esa ciudad.

El valor de venta de estas viviendas es de E° 376, y cuyo dividendo es de E° 2,25 mensual, incluyendo seguro desgravamen e incendio.

El señor Soissa se hará acompañar por los señores José Cejas Lorca, Jefe del Sub-Departamento de Propiedades; Gustavo Schafer, Jefe de la Oficina de Asesoría Jurídica del Sub-Departamento Propiedades, y Alfredo Araya Rojas, Jefe de Informaciones y Propaganda. A este acto han sido invitados parlamentarios de la zona, autoridades locales, civiles, eclesiásticas y militares, y se efectuará en la misma Población, a las 18 horas del mismo día 15.

SERAN REPARADOS Y NO ELIMINADOS MICROBUSES EN MALAS CONDICIONES

Declaración del Sindicato General de Dueños de Autobuses en relación con ciertas publicaciones.

Un diario vespertino informó, en su edición del martes último, que se produciría el retiro de un 30 por ciento de los microbuses en actual servicio, en razón del mal estado de conservación, con lo que se perjudicaría gravemente a los empresarios modestos, dueños de esas máquinas, y se provocaría la cesantía para centenares de choferes.

Tal información es absolutamente inexacta, al igual que las consideraciones de orden político que contiene. Para comprobarlo, basta puntualizar los siguientes hechos:

1.o— La opinión pública, a través de artículos de prensa, ha reclamado, a raíz del reciente ajuste de tarifas, un mejoramiento de los servicios de locomoción colectiva;

2.o— Como consecuencia de esa campaña, el señor Subsecretario de Transportes, don Angel Meschi, ordenó la reparación del material antiguo; los dueños de esos vehículos cuentan con un tiempo bastante prudente para ejecutar esos trabajos, y sólo le será cancelada la autorización a su máquina en el caso que, cumplido ese lapso, ella se encuentre fuera de condiciones para circular;

3.o— Es absurdo, por lo tanto, afirmar que habrá una reducción de un 30 por ciento, con sus consecuencias subsiguientes;

4.o— El Directorio se ha opuesto, tradicionalmente, y ha mantenido firmemente su actitud, a la eliminación de las máquinas antiguas, sosteniendo que, si no son reemplazadas por material moderno, el problema del transporte colectivo se agravará al disminuir el número de micros en servicio. Por ello ha realizado y realiza gestiones a fin de obtener créditos para que esos empresarios afectados puedan importar chassis, cuya internación está actualmente prohibida;

5.o— Ningún Comité que defienda los derechos e intereses de los empresarios modestos, en forma auténticamente gremial, se encuentra en pugna con el actual Directorio. Este fue elegido con el apoyo justamente de esos empresarios, que son los que han prolongado durante varios períodos el mandato del actual Presidente, don Oscar Palma;

6.o— El fracaso de una gestión anterior para obtener créditos no se debió, como se afirma, al diputado don Gustavo Alessandri, sino a impedimentos legales y reglamentarios de la CORFO y el Banco del Estado;

7.o— Son igualmente inexactas las afirmaciones de que hay intereses políticos mezclados en la medida administrativa de ordenar la reparación del material antiguo; el Presidente del Sindicato, señor Palma, no pertenece a ningún partido, y su labor ha sido estrictamente gremialista. Por otra parte, el Directorio de cualquier época, en representación del Sindicato, ha conversado con todos los grupos políticos, incluyendo el FRAP y la CUT, cuando se ha tratado de hacer escuchar sus razones;

8.o— Respecto al paro habido en la Línea San Bernardo, se produjo por negarse la directiva de esa Asociación a inscribir a un chofer demandado por abuso de confianza por el empresario señor Julio Vargas y por no tener empleador que le diera trabajo. Además, ese chofer no cumplió la única exigencia que se le impuso, de presentar carta de un empresario que solicitara sus servicios;

9.o— Lamentamos que, con propósitos que nos abstenemos de calificar, se sorprenda a algunos diarios, induciéndolos a publicar informaciones erróneas, que sólo pueden servir a mezquinos intereses de grupos, y en ningún caso a la opinión pública.

EL DIRECTORIO

...NO HAY PRORROGA: ...HOY VENCE EL PLAZO PARA LA DECLARACION DE BIENES RAICES

Mientras en provincias ha respondido la mayoría de los propietarios, en la comuna de Santiago se ha registrado poco interés por cumplir con esta exigencia de la Ley 15.021, que ordenó una retasación general de los bienes raíces del país. Gran afluencia de contribuyentes en los últimos días en las oficinas del Gran Santiago.

Hoy jueves 14 de febrero vence el plazo improrrogable de noventa días que dio la ley 15.021 a los contribuyentes para que presentaran una declaración estimativa de sus propiedades urbanas y rurales, estén o no exentas de contribución.

Para facilitar y uniformar esta declaración solicitada a los propietarios, la Dirección de Impuestos Internos distribuyó a lo largo del país alrededor de seis millones de formularios, poco más de cinco ejemplares y fracción por cada uno de los 920.048 propietarios registrados al 1.o de enero de 1962. La cifra anterior no incluye parte importante de los nuevos propietarios de viviendas construidas por la Corporación de la Vivienda, por las instituciones de previsión o de predios correspondientes a fundos parcelados por la Caja de Colonización Agrícola o de terrenos donados por el Ministerio de Tierras y Colonización, cuyo número es aproximadamente de 103.000 y cuyas escrituras se encuentran en trámite.

La recepción de los formularios, llenados por los propietarios, en las oficinas de Impuestos Internos en provincia ha sido bastante halagador, pero en la comuna de Santiago, la más importante del país el porcentaje ha sido más bien bajo. En esto ha influido la idea de una probable prórroga, la que hasta el momento es imposible por haber sido dispuesta la declaración estimativa por una ley que en su artículo 6 fijó un plazo único, el que vence hoy día.

De un total de 72.544 propietarios urbanos y 4 rurales que registra la comuna de Santiago al 1.o de enero de 1962, hasta ayer poco más de veinte mil habían devuelto convenientemente respondidos los formularios que les fueron entregados para formular la declaración exigida.

ULTIMAS ADVERTENCIAS

La Dirección de Impuestos Internos, la que a través de la prensa y radio nacionales acaba de realizar una intensa campaña destinada a dar a conocer a los propietarios la exigencia de la ley 15.021, ha dado las instrucciones necesarias a sus oficinas de todo el país para que hoy movilicen todo su personal para la recepción de los formularios conteniendo la declaración estimativa para una retasación general de los bienes raíces.

Se estima que la afluencia que se ha venido notando en los últmos días alcanzará hoy proporciones extraordinarias.

En una declaración entregada ayer, este servicio expresa, entre otras cosas lo siguiente:

Para dar cumplimiento a las disposiciones legales que han ordenado la retasación general de los bienes raíces, todos los propietarios de Chile deben presentar a Impuestos Internos una declaración estimativa de sus inmuebles, en formularios que proporciona dicho Servicio, en forma gratuita.

Como reiteradamente se ha estado informando al público, por todos los medios de publicidad, el plazo para presentar las declaraciones vence hoy 14 de febrero.

Sin embargo, aún cuando un número apreciable de propietarios han dado ya cumplimiento a esta disposición legal, entregando sus formularios a Impuestos Internos, la mayor parte de los interesados, siguiendo la inveterada costumbre de dejar las cosas para último momento, aún no presentan las declaraciones, que habrán de servir de base a los tasadores, para fijar los nuevos avalúos de las propiedades, lo que, indudablemente, dará origen a la tradicional cola de los últimos días del plazo.

El plazo indicado, según ha estado informando la Dirección de Impuestos Internos, no será prorrogado, toda vez que para ello sería necesaria la dictación de una ley, y el Congreso se encuentra en receso. Sin embargo, en casos calificados, el Director de ese Servicio está facultado para conceder ampliaciones del plazo, a solicitud de los interesados, cuando existan motivos especiales, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 31 del Código Tributario.

Aún cuando las declaraciones pueden presentarse en cualquiera de las oficinas de Impuestos Internos del país, este Servicio recomienda que se presenten a la Inspección correspondiente a la ubicación del inmueble declarado, para facilidad y mejor atención de los mismos contribuyentes.

DECLARACIONES POR CARTA CERTIFICADA

Los contribuyentes que no pueden concurrir a las Oficinas de Impuestos Internos, pueden recurrir a la facilidad que les otorga el Código Tributario, en el sentido de remitir a ese Servicio su declaración por carta certificada, la que, naturalmente, debe ser despachada dentro del plazo legal para declarar.

MULTAS POR FALTA DE DECLARACION OPORTUNA

La falta de declaración oportuna de los bienes raíces, de acuerdo con lo establecido en el artículo 97 del Código Tributario, está sancionada con multa de un tercio por ciento a un cinco por ciento de un sueldo vital anual del Departamento de Santiago, esto es, de E° 4,13 a E° 61,99

MINISTRO DEL TRABAJO DESIGNADO ARBITRO EN CONFLICTO MOLINERO

Entrevista tuvieron ayer dirigentes de la Confederación.

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez, ha sido designado como árbitro para la solución de los pliegos de peticiones presentados por los diferentes sindicatos molineros, para aumentos de sueldos.

En atención a las conversaciones realizadas ayer entre las partes, en el despacho del Ministro del Trabajo, se suspendió la paralización de las labores en 11 molinos de Santiago, pero se prosigue con las conversaciones en la Junta Especial de Trabajadores Molineros, para buscar una solución al problema planteado.

Telefónicos plantearán problemas hoy al Ministro del Interior

Gerencia les rechazó sus pliegos de peticiones.

La Gerencia General de la Compañía de Teléfonos de Chile rechazó totalmente las peticiones formuladas por los distintos sindicatos del personal, aduciendo que no contaba con los recursos suficientes para afrontar las peticiones que se le formulaban.

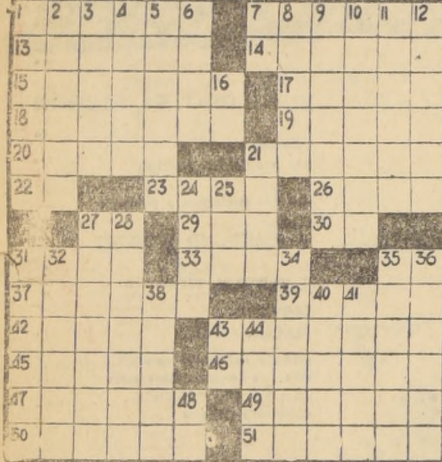
En vista de esta circunstancia, la Federación de Trabajadores Telefónicos entregó ayer la siguiente declaración:

"Ante este hecho, la Federación de Trabajadores Telefónicos de Chile se hace un deber exponer esta situación a la opinión pública, para demostrar la evidente injusticia de esta negativa, ya que la Compañía ha obtenido recientemente un reajuste en sus tarifas de más de un 49 por ciento, y que, pese a este reajuste, sigue negándose, como lo ha hecho en años anteriores a dar solución a los urgentes problemas que afectan a su personal, que presta servicios de vital importancia a través de todo el país, y que, entre los personales de los Servicios de Utilidad Pública, es el peor rentado.

Esta negativa, que no deja siquiera la posibilidad de entrar en discusiones para exponer a la Gerencia General de la Cía. de Teléfonos de Chile los argumentos en que se ha basado su personal para hacer estas justas peticiones, ha obligado a la Federación Nacional Telefónica a solicitar una audiencia al señor Ministro del Interior, que fue otorgada para hoy, a las 16 horas. En ella se hará ver la intransigencia de esta Empresa, y la necesidad de que el Gobierno intervenga, para dar soluciones a estos Pliegos de Peticiones, y evitar de esta manera que se produzcan situaciones difíciles que el gremio no desea.

A través de todo el país, se han estado desarrollando asambleas, que han tomado conocimiento de la respuesta negativa de la Gerencia General, y han acordado con el respaldo de sus 6.800 miembros, luchar decididamente para lograr de una vez por todas la solución de sus múltiples y urgentes problemas.

Palabras Cruzadas



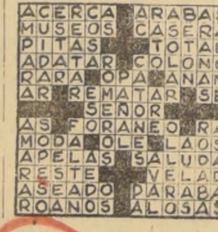
HORIZONTALES:

1.—Brisa muy fuerte que sopla en el Pacífico.
7.—Dividir con un cuchillo o tijera.
13.—Instrumento músico a modo de tambor.
14.—Limpio, curioso.
15.—Planta comestible de la fam. de las crucíferas (Pl.)
17.—Colección de mapas geográficos.
18.—Que sirve para templar o calmar el dolor.
19.—Mula que se agrega al carro, delante del tiro principal.
20.—Regalan, hacen don
21.—Ordenad una cosa.
22.—Terminación de infinitivo.
23.—Vasija que sirve para guisar.
26.—Se equivoca.
27.—Nota musical.
29.—(Lengua de), la que se hablaba en Francia al N. del Loira.
30.—Letra griega.
31.—Voz hebrea que significa así sea.
33.—Expones un manjar al fuego para que se torne comestible.
35.—Año de Cristo (siglas).
37.—Sacar una copia por un procedimiento mecánico.
39.—Punto fijo en la historia.
42.—Religión de los musulmanes.
43.—Arboles de la familia de las móreas.
45.—Vereda, orilla de la calle.
46.—Causare pena o aflicción.
47.—Obtenía un beneficio.
49.—Apuntar, escribir notas.
50.—Hacer asonancia dos sonidos.
51.—Muela fija del molino.

VERTICALES:

1.—Sitio donde se para.
2.—Tubo o cañería.
3.—Que tiene corto o cortado el rabo.
4.—Bada, rinoceronte.
5.—Relativo al can.
6.—Ala de ave.
7.—Símbolo del calcio.
8.—Se atrevera, se animará.
9.—Guardar, conservar.
10.—Instrumento que sirve para taladrar.
11.—Datar en una cuenta.
12.—De color rosa (Fem.)
16.—Prep.: bajo.
21.—Que no es buena.
24.—Alabar, celebrar.
25.—Lirio.
27.—Picadillo sazonado para rellenar ciertas comidas.
28.—Miran cara a cara, enfrentan.
31.—Desgraciada, infausta, infeliz.
32.—Desmenuzas la comida con la dentadura.
34.—Tranquilo, sosegado.
35.—Acarear, carear.
36.—Que se hace en casa (Fem.)
38.—Quería, apreciaba.
40.—Punta o extremo de las vergas.
41.—Loco, demente.
43.—Repetido: madre.
44.—Tontos, necios.
48.—Alteza Real (siglas).

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR





Canciones en nuestros talleres



Una pausa de música tuvo ayer el personal de Talleres de LA NACION, ofrecida por el conjunto chileno de "Los Llaneros", que cultiva el folklore latinoamericano. El grabado los muestra en su actuación ante el personal, que disfrutó durante algunos minutos, de las interpretaciones del conjunto, el que ha logrado éxito en sus actuaciones en Radio y Televisión en Santiago. En marzo se presentarán en Radio Corporación. El conjunto está integrado por María Isabel, cancionista internacional; Luis Garrido, y los compositores Julio y Luis Veas, y actúan bajo la dirección de José Aguirre Fariñas.

Admisión a carreras técnicas e ingeniería en la U. de Chile

Los bachilleres que este año postulen a ingresar al Primer Año de alguna de las carreras de Ingeniería o de las carreras Técnicas de Construcción Civil, Técnicos Electricistas y Técnicos Geomensores, de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, deberán inscribirse en la Selección de Admisión, inscripciones que permanecerán abiertas en la Escuela de Ingeniería desde el 15 del presente mes hasta el 1.o de marzo próximo.

Para ello, los estudiantes deberán elevar una Solicitud de Admisión en un formulario especial que les será proporcionado a los interesados en la Oficina de Estadística de la Escuela de Ingeniería. A esta solicitud deberán acompañarse los siguientes documentos: a) Certificado de Concentración de Notas del Segundo Ciclo de Humanidades (4.o, 5.o y 6.o Año), y b) Certificado de Bachillerato otorgado por la Universidad de Chile. Los que postulen a ingresar a la carrera de Ingeniería, deberán poseer necesariamente el bachillerato en Matemáticas, no así los que postulen a alguna de las carreras Técnicas anteriormente mencionadas, a quienes les basta el bachillerato en cualquier mención, debiendo, los que no tengan bachillerato en Matemáticas, rendir un examen de matemáticas, física y química sobre materias comprendidas en los programas de estudio de Humanidades.

BASES DE LA SELECCION DE ADMISION

La Selección, tanto para la carrera de Ingeniería como para las carreras Técnicas, se hace en base a los promedios de las calificaciones obtenidas por los postulantes en los ramos científicos del Segundo Ciclo de Humanidades y en el Bachillerato, asignándoseles a estos promedios determinados coeficientes de importancia. Así, el puntaje de selección está constituído, según el caso, por los siguientes factores:

a) Postulantes a Ingeniería.— **1.o) Término** medio de las notas del grupo b (científico) del 4.o, 5.o y 6.o Año de Humanidades (matemáticas, física, química y biología). A este término medio se le asigna un **coeficiente de importancia** 2 (dos); **2.o) Término medio de las notas de las pruebas** de **matemáticas, física y química** del Bachillerato, al cual también se le asigna un coeficiente de importancia 2 (dos); y 3o) Término medio de las notas de las pruebas de idioma y comprensión y redacción del Bachillerato, al cual se le asigna un coeficiente de importancia 1 (uno).

..b) **Postulantes a carreras Técnicas.**— Para los bachilleres en Matemáticas, la selección se hace en forma idéntica a la indicada para las carreras de Ingeniería. En cuanto a la selección de los bachilleres en otras menciones, el puntaje de admisión se calcula tomando la nota del examen que sobre matemáticas, física y química deberán rendir en su oportunidad, con un coeficiente 2 (dos); con igual coeficiente el promedio de las notas de los ramos del grupo B (científico) del Segundo Ciclo de Humanidades y dándole coeficiente 1 (uno) al promedio del total de notas del Bachillerato.

En esta forma, el puntaje de selección para cada postulante, tanto a Ingeniería como a las carreras Técnicas, se obtiene de la suma de los productos que resultan de multiplicar cada uno de los términos medios por sus respectivos coeficientes.

Una vez obtenidos los puntajes de cada uno de los postulantes inscritos, la selección se hace admitiendo a los de mejor puntaje, hasta completar el número de vacantes disponibles en cada carrera. Como se puede apreciar, la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile no fija de antemano un puntaje de admisión mínimo para el ingreso, sino que éste resulta como una consecuencia del sistema de Selección. Los puntajes mínimos de ingreso en los últimos años, aplicando este sistema, han sido los siguientes, para Ingeniería:

Año 1959 . . . . 19,5 puntos
Año 1960 . . . . 22 puntos
Año 1961 . . . . 24 puntos
Año 1962 . . . . 23,38 puntos

CONSULTAS E INFORMACIONES

Mayores informaciones y cualquier consulta que deseen formular los estudiantes o sus padres o apoderados en relación con esta materia, deberá hacerse en la Oficina de Partes de la Escuela de Ingeniería, de lunes a viernes, de 9 a 12 horas. Las consultas por correspondencia, en el caso de los estudiantes que residan en provincias, deberán ser dirigidas a la siguiente dirección: Escuela de Ingeniería, Casilla 2777, Santiago.

Influenza amenaza a los chilenos

Según antecedentes que obran en poder de la Sección Epidemiología del SNS, se espera que se produzca en Chile, a partir de fines de abril próximo, un aumento de las infecciones respiratorias e influenza.

Por estas razones, las autoridades del Servicio recomiendan que las personas mayores de 40 años, o aquellas que padezcan de enfermedades crónicas, tales como afecciones cardiovasculares, diabetes, o tuberculosis, se vacunen oportunamente, para lo cual el SNS tendrá a su disposición en postas y hospitales de las grandes ciudades, vacunas polivalentes contra esa enfermedad.

Los Estados Unidos están actualmente sufriendo los efectos de una epidemia de influenza desde el 1.o de enero pasado. El brote apareció en el Estado de Carolina del Norte y se ha extendido a los Estados de Maryland, Kansas, Virginia, Georgia, Carolina del Sur, Vermont y Maine. El agente causante ha sido identificado como el virus A-2, relacionado con el virus de la influenza asiática que azotó a la mayoría de los países del mundo en 1957.

En los Estados Unidos ha sido mayormente afectada la población escolar, registrándose casos de ausentismo, que llegan hasta un 70 por ciento. Los casos de fallecimiento han afectado a personas mayores de 40 años. En enero del presente año, se registró en las zonas afectadas un aumento de 1.644 muertes sobre las cifras calculadas.

SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

PROPUESTAS PUBLICAS

CONSTRUCCION DEL HOSPITAL DE NUEVA IMPERIAL

Se llama a propuestas públicas para la construcción del Hospital de Nueva Imperial.

Los antecedentes se entregarán en el Departamento de Arquitectura de la Sociedad, calle Ahumada 236, 7.o piso, a contar del 15 de febrero de 1963, de 15 a 18 horas.

Las propuestas se abrirán el día miércoles 13 de marzo de 1963, a las 11 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Presidente Ríos N.o 6, cuarto piso.

Las firmas contratistas deberán mantener al día la documentación relativa a su inscripción en el Registro de Contratistas.

EL GERENTE

SANTIAGO, 13 de febrero de 1963.

SEA BIEN EDUCADO, NO TOQUE LA BOCINA!

COTIZACIONES DE ACCIONES

OPERACIONES DEL 13 DE FEBRERO, DE 10.30 A 11.45 HORAS:

1.300 Oro, E° 65,50
2.200 Oro, 65,30
500 Oro, 65,50
800 Oro, 65,30
2.000 Oro, 65,20
900 Oro, 65,10
52.200 Oro, 65,00
3.000 Oro, 65,20
13.800 Oro, 65,50
17.430 Bco. del Estado 10—6, 78
100 Banco de Chile, 555
100 Banco de Chile, 549
686 Banco de Chile, 547
300 Banco de Chile, 548
200 Banco de Chile, 549
700 Banco de Chile, 548
6.700 Banco Hipotecario, 93
10.000 Andacollo, 3 1/4
2.000 Disputada, 66
4.000 Disputada, 65
1.200 Ocuri, 130
19.500 Tamaya, 4 3/4
500 Tierra del Fuego, 109
1.700 Tierra del Fuego, 108
1.000 Tierra del Fuego, 110
500 Tierra del Fuego, 109
7.800 Tierra del Fuego, 110
1.500 Tierra del Fuego, 109
10.000 Viña C. y Toro, 21 1/2
800 Iquique Port. 30
1.041 Paños de Tomé, 33
12.497 Textil Viña, 4 3/4
1.200 Yarur, 140
1.016 Agencias Graham, 4 1/2
9.136 Arrocera Ega, 9
5.000 Bima, 10 1/2
1.600 Cervecerías, 95 1/2
1.500 Cervecerías, 94 1/2
2.400 Cervecerías, 95 1/2
1.600 Servecerías, 95
1.500 Servecerías, 94 1/2
1.000 Cervecerías O., 94
800 Cervecerías 94 1/2
33.000 Cía. Industrial, 37
558 Conficlar, 18
5.900 Copec, 61
2.000 Copec, 60
1.000 Copec, 59 1/2
1.000 Copec, 59
1.000 Copec, 58 1/2
1.000 Copec, 58
500 Copec, 57 1/2
1.000 Copec, 57
5.200 Copec, 56 1/2
1.500 Copec, 58
55.430 Cristalerías O., 21
62.800 Elect. Industrial, 16 1/2
20.000 Farmo Química, 4 3/4
6.575 Gas de Stgo., 28
1.325 Loza de Penco, 17 1/2
2.273 Loza de Penco, 18
500 Lucchetti, 6
20 Melón, 150
2.700 Melón, 151
3.900 Melón, 147
5.000 Pap. y Cartones, 96
1.000 Pap. y Cartones, 95
7.952 Pap. y Cartones, 93
10.000 Pesquera Iquique, 5
5.000 Pesquera Iquique Od., 5
29.000 Pesquera Iquique, 5
25.000 Pesquera Iquique Od., 5
280 Pizarreño, 65
366 Polpaico, 102
600 Polpaico, 105
2.000 Polpaico, 105
500 Refractarios, 3 3/4
5.000 Renta Urbana, 32
15.100 Renta Urbana, 33
33 Renta Urbana, 30
1.700 Tattersall Od., 95
800 Vapores, 96
900 Vapores, 95
5.000 Vapores, 95 1/2
2.000 Vapores, 95
1.000 Vapores, 96
2.000 Vapores, 95
500 Vapores, 95 1/2
5.000 Vapores, 95
2.776 Volcán, 15
15.369 Cap, 128
1.000 Fensa, 3 1/8
315 Fensa, 3
3.000 Fensa, 3 1/8
3.000 Madeco, 18
3.000 Madeco, 18 1/4
39.200 Mademsa, 10 1/2
25.000 Mademsa, 10 3/4

OPERACIONES DEL DIA 13 DE FEBRERO, DE 12 A 13 HORAS

36.800 Oro, 65.40
1.100 Oro, 65.30
3.200 Oro, 65.20
800 Oro, 65.30
8.200 Oro, 65.40
1.000 Hipotecario 10-6 OD., 70
100 Banco de Chile, 549
300 Banco de Chile, 550
100 Banco de Chile lotes, 553
200 Banco de Chile, 550
100 Banco de Chile, 551
600 Banco de Chile, 550
50 Banco de Chile, 552
100 Banco de Chile, 550
29 Banco de Chile, 555
91 Banco de Chile, 550
320 Banco de Chile, 549
180 Banco de Osorno, 141
9.000 Andacollo, 3 1/4
6.000 Disputada, 65
5.605 Minas y Fertilizantes OD., 30 1/4
2.400 Minas y Fertilizantes, 30
9.850 Tamaya, 4 3/4
2.627 Gente Grande, 50
9.600 Tierra del Fuego, 109
6.000 Iquique Port., 30
5.000 Iquique Port. OD., 30
9.000 Chiteco, 6 1/4
4.500 Chiteco, 6 3/4
4.995 Paños Tomé, 33
1.100 Paños Tomé OD., 33
413 Paños Tomé, 33
16.300 Tej. El Salto, 2
800 Yarur, 140
10.000 Bima, 11
100 Cervecerías, 95
200 Cervecerías, 95 1/2
1 Club Hípico, 240.000
50.300 Colorante, 7
500 Cía. Industrial, 37
3.000 Cía. Industrial, 36 3/4
1.200 Copec, 58
1.000 Copec, 59
2.200 Copec, 60
500 Copec, 59 1/2
1.100 Copec, 60
5.000 Copec, 59 1/2
2.500 Copec, 60
3.000 Cristales, 21
3.500 Electr. Industrial, 16 1/2
1.468 F. Química, 4 1/2
3.400 Gas, 28
20.000 Ind. Bellavista, 6
5.622 Interamericana, 4 1/8
5.400 Melón, 147
2.000 Melón, 146
3.000 Muelles, 3
1.055 Naviera OD., 14
2.900 Pap. y Cartones, 93

5.000 Pesquera Iquique, 5
80.000 Pesquera Iquique OD., 5 1/4
50.000 Pesquera Iquique, 5 1/2
5.892 Pizarreño, 70
1.000 Polpaico, 106
20 Refinería de Viña, 99
4.900 Renta, 34
2.978 Tabacos OD., 69
500 Tattersall, 95
6.300 Vapores, 95
400 Vapores OD., 95
1.800 Vapores, 95 1/2
6.500 Vapores, 96
12.500 Vapores, 95
14.500 Vidrios, 17
200 Cap, 127
1.500 Cap, 127 1/2
400 Cap, 128
4.000 Elect. Metalúrgica, 70
22.290 Fensa, 3
13.500 Envases, 1 1/8
10.000 Indesa, 2
15.201 Indesa OD., 2
10.000 Indesa, 2
10.000 Madeco, 18 3/4
200 Mademsa, 10 3/4
200 Mademsa, 10 3/4

REMATE A EFECTUARSE HOY 14 DE FEBRERO DE 1963. AUTORIZADO POR LA SUPERINTENDENCIA DE CIA. DE SEGUROS Y BOLSAS DE COMERCIO.

2 Divesa 5.
600 Ville de Nice 10
12 Andacollo 3
4 Papeles y Cartones 85
2 Codina 148
84 Muelles 2 3/4
11 Refinería Viña 68
2 Mademsa 4
28 Tamaya 2 1/2
3 Vapores 75
1 Concha y Toro 12
84 Codina 150
45 Refinería Viña 70
45 Molinera San Cristóbal 2 1/2
25 Madeco 14
137 Refractarios 2 1/2
388 Industrial Bellavista 6
34 Aucanquilcha 35
14 Polpaico 97
16 Colorantes 6
343 Paños Concepción 2
6 Ruddoff 1
3.000 Sedilán "B" 1
68 Madeco 17 1/2
191 Industrias Varias 4 1/2
40 Cartones 89
1 Mademsa 8 1/2
40 Madeco 17
2 Cartones 89
95 Interamericana 3
46 Gas Santiago 26
46 Polpaico 96
50 Yarur 136
90 Cía. Industrial 33

2 Fuego 100
8 Ovolín 21
45 Bco. Italiano 13
25 Cartones 89
5.000 Sedylán "B" 1
11 Cartones 87
16 Melón 140
4 Vapores 88
95 Tattersall 73
85 Hucke Hnos. 30
9 Gente Grande 45
25 Fuego 95
26 Cervezas 90
34 Loza de Penco 15
5 Vapores 88
49 Cervezas 90
8 Cervezas 90
25 Fuego 95
33 Electro Metalúrgica
21 Vapores 88
27 Tabacos 66
28 Bco. Crédito 88
11 Copec 53
30 Melón 140
89 Carozzi 10
3.000 Sedylán 0,8
88 Cía. Industrial 34
77 Loza de Penco 14
24 Aucanquilcha 33
32 Volcán 14
24 Interoceánica 42
70 Cicoma 7
39 Embotelladora Andina
3 Tattersall 78
101 Telégrafo Comercial
95 Concha y Toro 19
2.162 Agrícola Nacional
2.163 Agrícola Nacional
3 Automovilismo y Turismo 50
915 Bco. Pacífico 10
712 Cemento Bío Bío
780 Consa —
4.000 Consa —
5.000 Consa —
5.000 Consa —
15.000 Echave S. A. C.
20 Estadio Israelita
114 Fanabi S. A. 50
10 Fomina 150
50 Fomina 150
44 Gente Grande Agr. 250
100 Industrias Forestales
6 Inmob. El Arrayán
2 Inmob. El Arrayán
3.000 Maderas Prensadas Cholguán 6
85.000 Maderas Prensadas Cholguán 6 1/2
1.405 Maderas Prensadas Cholguán 7
20.000 Minera Carmen —
350 Minera El Huaso —
1.000 Muzard 5
1.618 Pinturas Blundell
500 Plansa 80
2.660 Seguros Zona Sur
5 Stade Francais 80

CAMBIO LIBRE

PAIS	COMPRA	VENTA
EE. UU. de A., cheque	2.900.—	
EE. de A., billete	2.910.—	
Argentina, nacional	21,40	
Brasil, cruzeiro	3,50	
Alemania, D. M.	719.—	
Perú, sol	108.—	
Uruguay, peso	259.—	
España, peseta	48.—	
Francia, franco	685.—	
Inglaterra, libra esterlina	8.120.—	
Italia, lira		
Suiza, franco suizo	668.—	
Oro chileno $ 100, moneda	63.—	

Informaciones proporcionadas por SWETT Y EYZAGUIRRE, Corredores de la Bolsa, Nueva York 55, teléfonos

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

De marcado interés fue la jornada bursátil del día de ayer, tanto por el volumen importante de transacciones como por su desarrollo. A primera hora la plaza se mostró cautelosa ante la presión ejercida por una ola de vendedores, produciendo en algunos valores bajas de cierta importancia. Este retroceso podemos considerarlo algo normal, dada la enorme alza experimentada por el mercado en el día de anteayer. La segunda rueda absorbió en gran parte las ofertas, dando nuevamente al mercado una tendencia más sostenida, produciéndose en algunos valores alzas de gran importancia. Banco de Chile, Tierra del Fuego, Copec, Cervecerías, Papeles y Cartones, Pesquera Iquique, Madeco, Mademsa, y Cía. Industrial fueron los valores más cotizados.

El oro físico, con operaciones de mención fluctuó entre E° 65,20 y 65,50, cerrando a E° 65,40.

Los bonos hipotecarios, débilmente mantenidos, sin mayor interés.

El volumen de operaciones ascendió a la suma de 1.16[illegible] acciones en Santiago, 107.100 acciones con Valparaíso, [illegible] escudos nominales en bonos, y 126.400 pesos, oro físico.

El cierre acusó 31 alzas contra 14 bajas, tendencia [illegible]

FONDOS MUTUOS:

FONDO CRECINCO ... ...
CAPITALES UNIDOS ... ...

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS.

Oro Físico, 63,40 c

BONOS (E°)

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía F., 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 55 n
B. Est. 6 3/4, 57 n
B. Est. 10-6, 75 t
Hip. Chile, 6-1, 55 n
Hip. Chile, 10-6, 70 t
Hip. Valpso. 10-6, 75 c

BANCARIAS

Central, 2.179 n
Concepción, 17 n
Continental, 8 n
Crédito, 92 c
Chile, 549 t
Edwards, 46 n
Español, 142 OCV
Hipotecario, 93 t
Israelita, 152 c
Italiano, 14 OCV
Nacional del Trabajo, 10 1/2 n
Osorno, 141 t
Panamericano, 8 3/4 n
Sudamericano, 36 c
Talca, 157 n

MINERAS

Andacollo, 3 1/4 c
Aucanquilcha, 36 v
Chañaral, 7 n
Cerro Grande, 320 n
Del. Punitaqui, 17 1/2 v
Disputada, 65 t
Lota, 5 v
M. y Fertilizantes, 30 t
Monserrat, 13 n
Ocuri, 130 t
Oruro, 140 n
Presidenta, 5 c
Punta de Lobos, 6 1/2 n
Schwager, 14 3/4 v
Tamaya, 4 3/4 c
Tocopilla, 30 n
Totoral, 90 c

AGRICOLAS Y GANADERAS

Colcura, 13 c
Copihue, 5 1/2 n
Gte. Grande, 50 t
Laguna Blanca, 260 c
La Rosa Sofruco, 180 n

Rupanco, 70 n
Tierra del Fuego, 109 v
Viña C. y Toro, 21 1/2 c

SALITRERAS

Anglo Lautaro "C", 115 n
Iquique Port., 30 t

TEXTILES

Caupolicán, 10 1/2 c
Chiteco, 6 3/4 c
Fiap, 60 n
P. Bellavista, 63 c
P. Concepción, 2 n
Paños de Tomé, 33 t
Rayonhil, 7 1/2 c
Sedamar, 2 1/2 n
Sumar, 60 n
Tejidos El Salto, 2 t
Textil Progreso, 24 n
Textil Viña, 4 3/4 t
Vestex, 12 1/2 n
Yarur, 140 c

INDUSRIALES Y VARIAS

Agencias Graham, 4 1/2 t
Arrocera Ega, 9 t
Bima, 11 t
Carozzi, 12 n
Cervecerías, 96 c
Cinzano, 11 1/2 n
C. de Golf, 30.000 n
C. Hípico, 240.000 t
C. de Polo, 5.000 n
Codina, 150 n
Cola, 260 n
Colorantes, 7 t
Cía. Industrial, 36 3/4 t
Conficlar, 18 t
Copec, 60 t
Cristalerías, 21 t
Chilectra, 55 n
Electricidad Ind., 16 1/2 t
Embotell. Andina, 68 n
Farmo Química, 4 3/4 c
Ferias U. San Vicente, 2 1/2 n
Fósforos, 48 1/2 n
Gas Concepción, 75 v
Gas Santiago, 27 3/4 v
Hucke, 38 n
Industrial Andes, 50
Industrias Bellavista, 6 t
Ind. Varias, 5 1/2 n

Inmob. [illegible] n
Insa, 135 c
Interamericana [illegible] c
Interoceánica, [illegible]
La Rural, [illegible]
Loza de Penco, [illegible]
Lucchetti, 6 [illegible]
Mac Kay, 80 [illegible]
Marinetti, 30 [illegible]
Melón, 146 t
Mol. [illegible] 3/8 n
Muelles, 3 t
Naviera Arauco [illegible]
Naviera Costa [illegible] 1/2 n
Papeles y Cartones 93 t
Pesquera Iquique 1/2 t
Pizarreño, 70 [illegible]
Polpaico, 106 [illegible]
Quimifarm. [illegible]
Refractarios [illegible]
Refinería Viña [illegible]
Renta Urbana [illegible]
Saavedra Benard 1/2 n
Sanitas, 6 [illegible]
Soprole "A", [illegible]
Soprole "B", [illegible]
Tabacos, 69 [illegible]
Tattersall, 95 [illegible]
Teléfonos, 20 [illegible]
Universo, 10 [illegible]
Vapores, 95 v
Vidrios Planos [illegible]
Volcán, 15 [illegible]

MEALURGICAS

Astilleros [illegible] OCV
Cap, 128 [illegible]
Cap "D", [illegible]
Cic, 19 n
Cobre Cerrillos [illegible]
Electrimetalúrgica 70 t
Envases, 1 1/8 [illegible]
Fensa, 3 t
Indec, 3 n
INDESA, 2 t
Indura, 5 3/4 [illegible]
Madeco, 19 [illegible]
Mademsa, 10 [illegible]
Mecánica, 9 [illegible]
Socometal, 7 [illegible]

SEGUROS

Chilena Con. [illegible] 34 1/2 OCV
Lloyd Chile A. [illegible] 1/2 c
Lloyd Chile B. [illegible] c

TRANSACCIONES

Oro Físico
Bonos (E° nominal)
Transacciones Stgo.
Operaciones c Valpso.

£ Por Tons. — Precio del Cobre en Londres — Toneladas Largas

PRIMERA RUEDA:

£ 234. 0.0 Comp. . .
" 234. 5.0 Vtnd. . .
" NO VARIO . . .
" 233.10.0 Comp. . .
" 233.15.0 Vend. . .
" NO VARIO . . .
" SOSTENIDA . . .
" 1.250 Tons. Largas.

SEGUNDA RUEDA:

DISPONIBLE .. .. .
FLUCTUACION .. .
90 DIAS .. .. ..
FLUCTUACION .. .
TENDENCIA .. ..
VENTAS .. .. ..

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

CITA APROBACION DE NUEVO PLIEGO DE TARIFAS

Si la demanda de facturación excede de 3 KW por cada KW en exceso sobre 3 KW, el número de KWH al precio de E° 0,1300 por KWH, aumenta en 100 KWH.

Cargo mínimo mensual por consumo:

E° 1,1556 más

E° 1,1556 por cada KW que la demanda de facturación exceda de 1 KW.

V.— Tarifa normal para fuerza motriz en servicios comerciales e industriales.

Se aplica no sólo a consumos de motores sino que también a otras aplicaciones de energía que forman parte de los procesos industriales como ser electrolisis, galvanoplastia, soldadura eléctrica, calentamiento de recintos (pero no calefacción de oficinas u otros locales no destinados al proceso mismo de elaboración.)

Se aplica también a instalaciones para aplicaciones médicas (Rayos X ultravioleta, diatermia, etc.), a equipos para impresión o proyección de fotografías, siempre que tengan una potencia conectada de más de 3 KW, a equipos de radiocomunicaciones y de centrales telefónicas y telegráficas, también de más de 3 KW conectados.

Esta tarifa no se aplica a hornos de potencia superior a 50 KW, los que caen bajo tarifa B.6.

Tarifa:

Consta de dos partes que se suman en la factura:

a) Cargo por demanda máxima..

E° 1,8990 al mes por KW de demanda máxima de facturación.

Este cargo no debe ser inferior a E° 37,9728 (que equivale a 20 KW), en el caso en que la demanda sea medida y no estimada.

b) Cargo por energía:

E° 0,0336 por KWH consumido en el mes.

Cargo mínimo mensual:

El cargo por demanda máxima (a).

VI TARIFA OPTATIVA PARA SERVICIOS INDUSTRIALES

Aplicable a consumos industriales de la energía no sólo en fuerza motriz sino también en otras aplicaciones que forman parte del proceso de elaboración como ser electrolisis, galvanoplastia, soldadura eléctrica, hornos industriales de 50 KW. o más, y otras aplicaciones térmicas.

La tarifa cubre también los consumos de alumbrado y de calefacción de talleres, oficinas, bodegas y demás dependencias situadas en el mismo recinto que formen parte integrante y necesaria de la industria. Esta tarifa se aplica también a plantas transmisoras de radiodifusión y plantas telefónicas y telegráficas.

En los consumos que se hagan bajo esta tarifa no se podrán incluir consumos de casa habitación, ni otros que no corresponden a los antes enumerados, aún cuando ellos se efectúen en locales ubicados dentro del recinto de los establecimientos en que funcionan las industrias. En consecuencia tales servicios, si existieren, deberán independizarse para poder facturarlos separadamente con las tarifas que le correspondan.

Tarifa:

Consta de dos partes que se suman en la factura:

a) Cargo por demanda máxima.

E° 1,9260 al mes por cada uno de los primeros 100 KW. o fracción de KW. de demanda de facturación, más

E° 1,4445 al mes por cada KW. o fracción de KW. en exceso sobre los primeros 100 KW. de demanda de facturación.

Este cargo no debe ser inferior a E° 38,5200 (que equivale a 20 KW.)

b) Cargo por energía.

E° 0,0513 por cada KW. consumido en el mes.

Cargo mínimo mensual.

El cargo por demanda máxima (a).

VII.— TARIFA PARA CONSUMOS COMBINADOS EN FAENAS AGRICOLAS.

Se aplica a los consumos de alumbrados, fuerza motriz y calefacción de instalaciones agrícolas conectadas a las líneas de alta tención de la Compañía, por intermedio de transformadores de propiedad de los clientes.

Tarifa:

Consta de dos partes que se suman en la factura:

a) Cargo fijo mensual.

E° 1,0112 por KVA. o fracción de KVA. del transformador.

b) Cargo por energía.

E° 0,0771 por KWH. por los primeros 100 KWH. consumidos en el mes.

E° 0,0465 por KWH por el resto del consumo mensual.

Cargo mínimo por consumo.

El cargo fijo mensual (a)

Capacidad del transformador.

Se tomará como capacidad del transformador la indicada en su placa o, en caso de duda, la que determine la Compañía. Para determinar el cargo fijo mensual se tomará la capacidad del transformador o el 80% de la potencia conectada en la instalación interior si este valor excede de la capacidad del transformador o si, excepcionalmente, el suministro se da en baja tensión cuando las condiciones de la red lo hace aconsejable a juicio de la Compañía.

VIII Tarifa de servicio especial para bombas de regadío mecánico.

Se aplica solamente a instalaciones para bombas de regadío mecánico. La misma tarifa cubre los consumos de alumbrado que forman parte integrante y necesaria de la faena, pero sólo hasta la concurrencia de una carga total de alumbrado no mayor del 10% de la carga conectada en bombas; si la potencia conectada en alumbrado excediera este límite, deberá independizarse la parte excedente y facturar estos consumos con tarifas de alumbrado.

Tarifa:

Para la aplicación de esta tarifa el año se divide en dos periodos que para este efecto, se designan por periodos de "Verano" y de "Invierno".

a) Periodo de Invierno (1.o de mayo a 30 de septiembre).

E° 0,0498 por KWH.

b) Periodo de Verano (1.o de octubre a 30 de abril).

E° 0,0256 por KWH.

IX Tarifa para Alumbrado Público.

Se aplica a los consumos de Alumbrado Público que resulten de utilizar los diferentes tipos de lámparas durante el horario establecido por la Dirección General de Servicios Eléctricos (4.017 horas anuales).

La Compañía se obliga a suministrar la energía necesaria y a encender y apagar las lámparas de acuerdo al horario establecido y a mantener en buenas condiciones de servicio las instalaciones de su propiedad.

La reposición de lámparas quemadas o inutilizadas en el servicio o robadas o dañadas por actos de terceros, será de cargo de la Municipalidad.

Tarifa:

Se aplica la Tarifa Residencial con un 40% de descuento.

En el caso de que la inversión en nuevas instalaciones sea hecha por la Compañía y en los alumbrados públicos que se hagan en las condiciones señaladas en el Artículo 17 del Contrato aprobado por DFL N.o 28, del 29 de octubre de 1959, se aplicará la Tarifa Residencial con un 25% de descuento.

X.—Tarifa para Empresas Distribuidoras.

En cumplimiento a lo establecido en el Artículo 143 de la Ley General de Servicios Eléctricos en vigencia, se aplica en los Contratos que se celebran con Empresas de Distribución que adquieran energía para venta al público dentro de sus respectivas zonas de concesión.

El precio de esta tarifa se aplica a los consumos de energía medida en cada punto de entrega, en el lado de alta tensión, de transformadores, de propiedad de la Empresa concesionaria. En caso que la Compañía Chilena de Electricidad Ltda. aceptara medir los consumos en el lado de baja tensión, se agregará al consumo registrado un 3 por ciento por concepto de pérdidas de transformación.

En caso de que esta tarifa se aplicase a un concesionario que dispusiese, además, de otra fuente de energía, el consumo de KWH. facturado en un mes cualquiera no podrá ser inferior a 158 KWH. por KW. de la demanda máxima más alta suministrada en el mes o en cualquiera de los últimos 11 meses.

Tarifa:

E° 0,0312 por KWH.

C.—CONDICIONES DE APLICACION

I.—Factor de potencia:

Las facturas que se emitan por consumos hechos en instalaciones cuyo factor de potencia medio sea inferior a 0,90, se recargarán en los porcentajes siguientes por cada centésimo que descienda el valor de dicho factor de potencia bajo el límite indicado:

	Factor de Potencia	Porcentaje
entre	0,90 y 0,80	1,00% (1)
"	0,80 y 0,70	1,00%
"	0,70 y 0,60	1,05%
"	0,60 y 0,50	1,15%
"	0,50 y 0,40	1,40%
"	0,40 y 0,30	1,75%
"	0,30 y 0,20	2,50%
"	0,20 y 0,10	5,00%
"	0,10 y 0,00	8,00%

(1) No es aplicable a las tarifas B. 5, B. 6, B. 7, B. 8, B. 9 y B. 10.

Los porcentajes de recargo indicados valen sólo para el block correspondiente.

II.—Carga conectada.

Se entenderá como carga conectada en motores o artefactos, la potencia absorbida por la red para su carga normal de placa.

III.—Demanda máxima.

En las tarifas con cargo por demanda máxima se facturará como tal la potencia media más alta suministrada en el mes o en cualquiera de los once meses anteriores durante un período de 15 minutos consecutivos. Si se trata de cargas conectadas de 50 KW o menos, la demanda máxima se estimará en la forma que más adelante se indica.

Para cargas conectadas de más de 50 kW, la demanda máxima se medirá por medio de instrumentos apropiados, suministrados por la Compañía o por el cliente y colocados por la Compañía. No obstante, en el caso de que estos instrumentos no pudieran ser obtenidos por cualquier razón, la demanda máxima se estimará en la misma forma que se indica para cargas conectadas de 50 kW. o menos. Sin embargo, si en las instalaciones de más de 50 kW. figuran elementos como soldadoras eléctricas, ascensores, rayos X u otros que toman cargas por períodos menores de quince minutos consecutivos, se considerará como demanda máxima de estos elementos su carga conectada o, en casos justificados a juicio de la Compañía, su potencia máxima de trabajo, la que será fijada experimentalmente por ella o por la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas. La parte de demanda no acusada por los medidores y determinada como se ha dicho, deberá sumarse, para los efectos de facturación, a la demanda registrada.

Para estimar la demanda máxima se usará, a elección de la Compañía, uno de los procedimientos siguientes:

a) Se sumará a la potencia conectada en alumbrado la demanda del resto de la carga, estimada de acuerdo con la siguiente tabla:

Nº de motores o artefactos conectados	Demanda máxima estimada en % de la carga conectada
1	100%
2	90%
3	80%
4 o más	70%

Cada aparato de calefacción industrial se considerará como un motor para los efectos de aplicar esta tabla.

Los valores de la demanda máxima que resulten de aplicar esta tabla deberán modificarse, si es necesario, en forma que la demanda máxima estimada no sea en ningún caso menor que la potencia del motor o artefacto más grande, o que el 90% de la potencia sumada de los dos motores o artefactos más grandes o que el 80% de la potencia sumada de los tres motores o artefactos más grandes.

b) Se medirá la máxima potencia que haya sido suministrada. La demanda máxima así fijada se denominará "carga medida".

IV.—Suministro en alta tensión

Si el suministro se hace desde las líneas de alta tensión de la Compañía por intermedio de transformadores de propiedad del consumidor, éste tendrá derecho a los siguientes descuentos en las facturas mensuales, bajo la condición de una "demanda de facturación" mínima de 50 kW, que el consumidor deberá pagar aún en el caso de que no le correspondiera, de acuerdo con lo estipulado en el párrafo "demanda máxima",

10% en el cargo por demanda máxima, ya sea que el medidor se coloque en el lado de alta o baja tensión del transformador y 3% en el cargo por energía, pero sólo en el caso en que el medidor se coloque en el lado de alta tensión.

Si el consumidor tiene una demanda inferior a 45 kW no tendrá derecho a estos descuentos.

Será facultativo para la Compañía colocar el medidor en el lado de alta tensión del transformador.

Si en el total de energía registrada en alta tensión una parte proviene de consumos a los cuales no es aplicable la tarifa que se aplica al medidor general, estos consumos deberán medirse separadamente por medio de remarcadores en baja tensión para facturarlos, de acuerdo con ellos, con las tarifas que corresponda.

Tales consumos, aumentados en 3%, se descontarán de los kWh registrados en el medidor general.

El impuesto a la compraventa está incluido en los precios de suministro de energía, con excepción de los consumos que no pagan este impuesto.

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos.

El Ingeniero Director de Servicios Eléctricos y de Gas.

TRASCENDENTALES DISPOSICIONES COMPLEMENTAN LA REFORMA AGRARIA

Entraron ayer en vigencia. Particulares no podrán crear Villorrios Agrícolas, salvo excepciones; saneamiento de los títulos de dominio; poblaciones agrícolas para empleados y obreros; ayuda en favor de 100 mil pequeños campesinos.

Sólo los organismos creados por la Reforma Agraria, podrán fundar los villorrios agrícolas; los particulares, no podrán hacerlo. Además, estas aldeas se clasifican en Centros de Huertos Familiares y Villorrios propiamente habitacionales.

Tales son las principales disposiciones de dos decretos refrendados ayer en el Ministerio de Hacienda y que previamente habían sido cursados en el Ministerio de Tierras y Colonización.

Ambos documentos, signados con los números 6 y 7, complementan, en la práctica, la Ley 15.020 sobre Reforma Agraria; entregan la creación de Huertos Familiares a la Corporación de la Reforma Agraria; otorgan ciertas franquicias tributarias en favor de los propietarios de predios en aldeas campesinas y fijan procedimientos para el saneamiento de los títulos de la pequeña propiedad agrícola.

Los dos decretos fueron publicados ayer en el "Diario Oficial", con lo cual entraron inmediatamente en vigencia. Por su parte, y por considerarlo de gran actualidad e interés, el Subsecretario del Ministerio de Tierras y Colonización, Paulino Varas, entregó a la prensa la siguiente explicación sobre el alcance de las nuevas disposiciones:

La prohibición a los particulares tiene por objeto evitar que se concentren poblaciones agrícolas sin un estudio previo acerca de las posibilidades reales de ocupación y desarrollo. Por lo tanto, se entrega la creación de Huertos Familiares exclusivamente a la Corporación de la Reforma Agraria, sin perjuicio de las atribuciones que leyes anteriores dan a la Corporación de la Vivienda y al Ministerio de Tierras. Sin embargo, tanto los centros de huertos como los villorrios podrán ser creados por las instituciones mencionadas, actuando por cuenta propia o mediante convenios celebrados con particulares. Por otra parte, las propiedades situadas en aldeas campesinas deberán destinarse preferentemente a empleados y obreros agrícolas, que acrediten conocimientos de artesanía campesina e industrias domésticas. He aquí otros aspectos importantes: las aldeas campesinas serán consideradas como zona rural; no requerirán autorización del Ministerio de Obras Públicas ni de las Municipalidades; en ellas podrá prohibirse o limitarse el expendio de bebidas alcohólicas, y en su creación es obligatorio contemplar las Escuelas y demás servicios comunes necesarios; se facilita la construcción de villorrios por particulares, mediante la celebración de convenios con las instituciones debidamente autorizadas; se dan, por último, determinadas franquicias tributarias en favor de los propietarios de predios en estas aldeas campesinas.

SANEAMIENTO DE TITULOS

Lo anterior corresponde al decreto complementario número 6. El número 7 es, sin duda, según dijo Varas, uno de los llamados a tener mayor trascendencia social.

El actual Gobierno, añadió el Subsecretario de Tierras, ha encarado con la debida atención el grave problema de innumerables pequeñas propiedades agrícolas que por diversas razones han ido quedando al margen del régimen jurídico de títulos de dominio. Por medio de un decreto con fuerza de ley de 1960, dijo, el Ministerio de Tierras ha podido cumplir, en poco tiempo, una labor jamás alcanzada en años anteriores, llevando la tranquilidad social fundada en el orden jurídico a numerosos pequeños colonos fiscales.

Este nuevo decreto se refiere al número 7), crea un sistema que ha de permitir al Ministerio, ir en socorro de este numeroso grupo de nuestra población agrícola (se calcula en más de 100 mil pequeños propietarios). Para ello, introduciendo una profunda modificación en nuestro sistema tradicional de derecho se crea un mecanismo que descansa sobre las siguientes ideas: a) El nuevo procedimiento sólo puede aplicarse por intermedio del Ministerio de Tierras, a fin de evitar que personas inescrupulosas se valgan de él para despojar a otras más débiles; b) La atención del interesado será gratuita; c) El decreto contempla un procedimiento judicial simple, por medio del cual, quien acredite ciertos requisitos, de hecho puede obtener que la propiedad se inscriba a su nombre. Si se tratare de una propiedad perteneciente a varios, podrá obtener que se le adjudique, fundándose en el hecho de la posesión material; d) Inscrita la propiedad, no podrán ya entablarse acciones reales o de dominio fundadas en causas anteriores a la inscripción; e) La propiedad, inscrita de acuerdo con las normas del decreto comentado queda sujeta a normas sobre indivisión, inembargabilidad, régimen de administración en caso de sucesión por causa de muerte, etcétera.

Por último, explicó Varas, el mencionado decreto se complementa, para las provincias de Coquimbo y Atacama, con un texto especial que permita ordenar el sistema de las antiguas comunidades existentes en esas provincias, y con un sistema cuyo objeto es sanear las antiguas situaciones relacionadas con el dominio en los oasis del departamento de El Loa.

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PATENTES DE INVENCION

Las siguientes personas se han presentado al Departamento de Industrias, de la Dirección de Industria y Comercio, solicitando se les conceda Patentes de Invención, por las materias que se indican:

45—63 LA TELEMECANIQUE ELECTRIQUE S.A., de Francia.— "Tablero de equipo de conmutación para instalación eléctrica automática".

46—63 SCHWANK GASGERATE G.m.b.H., de Alemania.— "Dispositivo eléctrico combinado de encendido y seguridad para quemadores de combustibles gaseosos o líquidos".

47—63 SNIA VISCOSA SOCIETA NAZIONALE INDUSTRIA APPLICAZIONI VISCOSA S.p.A., de Italia.— "Un procedimiento y un aparato que permiten obtener hilados de filamentos continuos de materiales artificiales o sintéticos".

48—63 TALLERES METALURGICOS CONDOR-BATTISTINI & CIA. SOCIEDAD ANONIMA, de Argentina.— "Mejoras en máquinas descarozadoras de frutas".

54—63 THE MEAD CORPORATION, de Norteamérica.— "Procedimiento para secar hojas continuas de papel, pasta de madera, cartón y similares, y un aparato para realizarlo".

55—63 THE MEAD CORPORATION, de Norteamérica.— "Procedimiento para secar hojas continuas de papel y similares, y aparato para realizarlo".

56—63 FELDMUHLE AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Procedimiento y dispositivo correspondiente para el control continuo de papel".

57—63 RICHARD SIZER LIMITED, de Inglaterra.— "Perfeccionamiento en las hileras de máquinas para extruir productos químicos, abonos, alimentos para animales y similares, en forma de cubos o gránulos".

58—63 ROHM & HAAS COMPANY, de Norteamérica.— "Nuevas lactamas útiles como herbicidas selectivos".

59—63 MONSANTO CHEMICAL COMPANY, de Norteamérica.— "Un nuevo detergente, y un procedimiento para producirlo a base de tripolifosfato de metal alcalino".

60—63 SAMI S. SVENDSEN, INC., de Norteamérica.— "Medios y método para preparar recubrimientos para embutidos".

61—63 KALLE AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Procedimiento para el revelado de imágenes electrostáticas y material para este fin".

62—63 AKTIEBOLAGET WST PATENTER, de Suecia.— "Un método para rellenar puertas, paneles murales y otros objetos de tipo de tabla o panel".

63—63 SPERRY RAND CORPORATION, de Norteamérica.— "Cojín para artefactos manuales".

64—63 SPERRY RAND CORPORATION, de Norteamérica.— "Máquinas-herramientas y artefactos eléctricos portátiles".

66—63 E. MERCK AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Procedimiento para la preparación de 6-halo-3-coto-esteroides no saturados".

67—63 BADISCHE ANILIN & SODA-FABRIK A.G., de Alemania.— "Agente para influenciar el crecimiento de las plantas".

68—63 SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ N.V., de Holanda.— "Método y aparato para perforar pozos submarinos".

69—63 INVENTA A.G., de Suiza.— "Un procedimiento para la producción de hidroximetilciclododecano".

70—63 COMPAÑIA GENERAL DE ELECTRICIDAD INDUSTRIAL, de Santiago.— "Luminarias para ampolletas de gases en posición vertical".

71—63 MASCHINENFABRIK BERMATINGEN o.H.G., de Alemania.— "Máquina de labranza".

72—63 LIBBEY-OWENS-FORD GLASS COMPANY, de Norteamérica.— "Método y un aparato para combar láminas de vidrio".

73—63 COPPER RANGE COMPANY, de Norteamérica.— "Método para tratar material sulfurado que contiene cobre".

74—63 METALLURGICAL PROCESSES LIMITED y THE NATIONAL SMELTING COMPANY LIMITED, comerciando juntos en las Bahamas con la razón social de METALLURGICAL DEVELOPMENT COMPANY, de Bahamas.— "Mejoras en el sistema de cargas de hornos de fundición".

75—63 LUIS ARMANDO OLIVARES PACHECO, de Santiago.— "Rectificador de inclinación ortogonal".

76—63 RADIO CORPORATION OF AMERICA, de Norteamérica.— "Sistema de amplificadores".

77—63 RADIO CORPORATION OF AMERICA, de Norteamérica.— "Circuitos de receptores de televisión".

79—63 QUIGLEY COMPANY INC., de Norteamérica.— "Mejoras en o relacionadas con una composición de revestimiento resistente al calor y un método para aplicarla a la superficie refractaria básica de un horno".

80—63 QUIGLEY COMPANY INC., de Norteamérica.— "Mejoras en o relacionadas con una composición refractaria básica reciable para reparar forros refractarios básicos calientes de hornos de alta temperatura y método".

81—63 QUIGLEY COMPANY INC., de Norteamérica.— "Mejoras en o que se refieren a revestimientos múltiples de composiciones refractarias para reparar hornos calientes".

83—63 PHILIPS ROXANE, INC., de Norteamérica.— "Método para seleccionar un virus u otro organismo capaz de inducir resistencia protectora en un animal".

84—63 THE TIMKEN ROLLER BEARING COMPANY, de Norteamérica.— "Juego de trépanos y sus medios para sujetarlo".

85—63 JOSEPH BANCROFT & SONS CO., de Norteamérica.— "Hilo compuesto, abultado, con estiramiento limitado, y aparato para fabricarlo".

86—63 SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ N.V., de Holanda.— "Aparato para ser bombeado a través de una tubería".

87—63 SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ N.V., de Holanda.— "Método para reducir la entrada de arena en pozos".

88—63 KING PATON NEIL HAMILTON, de Norteamérica.— "Un dispositivo de descarga automática para recipiente alargado".

89—63 SOCIETE ANONYME D'EXPLOSIFS DE PRODUITS CHIMIQUES, de Francia.— "Un procedimiento para la preparación de una mezcla explosiva a base de nitrato de amonio".

90—63 METAL CLOUSURES LIMITED, de Inglaterra.— "Una mejora relacionada con precintos de cierre de recipientes".

91—63 HANNS HESS, de Alemania.— "Procedimiento para la fabricación de vigas portantes de cordones de madera con alma ondulada".

92—63 HANNS HESS, de Alemania.— "Máquina para la fabricación de vigas con cordones de madera y de pieza de unión para dichos cordones".

93—63 RADIO CORPORATION OF AMERICA, de Norteamérica.— "Dispositivos de unión semiconductores".

94—63 AMERICAN CYANAMID COMPANY, de Norteamérica.— "Procedimiento para extraer cobre de una fracción de mineral de sulfuro de baja calidad".

95—63 WLADIMIRO YSERTE MONTESINOS, de Santiago.— "Llaves para agua o líquidos, en que el vástago de válvula no gira con respecto al asiento de válvula y no se emplea una prensa-estopa".

96—63 AMSTED INDUSTRIES INCORPORATED, de Norteamérica.— "Truck de carro ferroviario".

97—63 METALLGESELLSCHAFT A.G., de Alemania.— "Procedimiento para la reducción directa de mineral de hierro granulado".

98—63 AYERST McKENNA & HARRISON, LIMITED, de Canadá.— "Ciclohexanos disubstituidos".

99—63 FARBENFABRIKEN BAYER A.G., de Alemania.— "Nuevos medios destinados a luchar contra el crecimiento indeseado de plantas, a base de hexahidro 1,3,5,-triazinas".

100—63 THE HOOVER COMPANY, de Norteamérica.— "Aspiradora de tipo de caja, perfeccionada".

101—63 ELCON A.G., de Suiza.— "Mejoras relacionadas en edificios prefabricados de varios pisos, caracterizadas, principalmente, por comprender armazones verticales alineadas que forman pilares continuos".

102—63 ELCON A.G., de Suiza.— "Mejoras relacionadas con edificios prefabricados caracterizados, principalmente, por comprender elementos de habitación con medios de unión con elementos vecinos análogos".

103—63 JOHN MACKENZIE, de Unión de Sud Africa.— "Prensa continua para extraer líquidos de sustancias sólidas".

104—63 JORGE DEVOIGNES ESPINOZA, de Santiago.— "Sistema de cobranza de documentos y cuentas morosas".

105—63 JUAN CARLOS ALFAGEME CABRERA, de Santiago.— "Nuevo sistema de avisos con movimiento, para propaganda comercial".

106—63 IMPERICAL CHEMICAL INDUSTRIES, de Inglaterra.— "Producción de tejidos recubiertos".

107—63 SOCIEDAD ANONIMA CHILENA "FERRILOZA", de Santiago.— "Mejoras de cierre en puertas abisagradas de eje horizontal".

108—63 HENSCHEL-WERKE A.G., de Alemania.— "Procedimiento y dispositivo para la preparación continuada de masas de material sintético".

109—63 AMERICAN SMELTING AND REFINING COMPANY, de Norteamérica.— "Método para vaciar metal continuamente de un molde, y el modo para realizarlo".

110—63 WALLACE EXPANDING MACHINES, INC., de Norteamérica.— "Aparato para formar una pieza anular de trabajo".

111—63 PECHINEY-PROGIL, SOCIETE POUR LE DEVELOPPEMENT ET LA VENTE DE SPECIALITES CHIMIQUES, de Francia.— "Preparación de nuevas mezclas fungicidas compuestas de una sal básica o hidróxido de cobre, un etilen bis-(ditiocarbamato)metálico y un ferrocianuro metálico".

112—63 SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ N.V., de Holanda.— "Método y aparato para perforar un pozo submarino".

113—63 SOCIETA FARMACEUTICI ITALIA, de Italia.— "Mejoras al procedimiento descrito en la Patente de Invención N.o 18.198 para obtener 4-hidroxi-3-ceto-delta-4 esteroides de las series androstánica y 19-nor-androstánica".

114—63 IRMA MOUREY BLANCHE, de Santiago.— "Olla múltiple para cocinar a vapor, simultáneamente varios tipos de alimentos".

115—63 MARTIN MARIETTA CORPORATION, de Norteamérica.— "Sistema de comunicación mejorado".

117—63 CORNING GLASS WORKS, de Norteamérica.— "Estructura fototrópica transmisora de luz, que tiene densidad óptica variable, y método para realizarla".

118—63 PHILLIPS-VAN HEUSEN CORPORATION, de Norteamerica.— "Procedimiento para producir aflojamiento en los lazos de una costura hecha mediante máquina de coser, y un dispositivo para realizarlo".

119—63 YARROW AND COMPANY LIMITED, de Escocia.— "Método para tratar materiales que sufren cambios o se deterioran por efecto del calor, tales como substancias alimenticias, y un dispositivo para realizarlo".

120—63 ROBERTO CONRADS SAELZER, de Valdivia.— "Motor hidráulico rotativo de rotor excéntrico, de funcionamiento reversible para trabajar con cualquier líquido sometido a presión".

121—63 FARBWERKE, HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania.— "Un procedimiento para la preparación de éteres difenil-metílicos básicamente substituidos".

122—63 PITTSBURGH PLATE GLASS COMPANY, de Norteamérica.— "Conjunto de eléctrodo para celda de clorato electrolítica del tipo bipolar".

123—63 PITTSBURGH PLATE GLASS COMPANY, de Norteamérica.— "Celda electrolítica y un método para hacerla funcionar".

125—63 LEPETIT S.p.A., de Italia.— "Un procedimiento para preparar 16 beta-metil-prednisona".

126—63 FARBENFABRIKEN BAYER A.G., de Alemania.— "Nuevo producto para la lucha contra las malezas".

127—63 ROCKGRIP LIMITED, de Canadá.— "Procedimiento para cementar elementos alargados en oberturas de perforaciones de pozos".

128—63 E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, de Norteamérica.— "Ciertos uracilos de actividad herbicida y procedimientos para prepararlos".

129—63 ROHM & HAAS COMPANY, de Norteamérica.— "Mejoras en los polímeros REDOX y en los procedimientos para obtenerlos".

130—63 HARBURGER FETTCHEMIE BRICKMAN MERGELL G.m.b.H., de Alemania.— "Procedimiento para la preparación de ácidos carboxílicos aralifáticos polibásicos por copolimerización de ácidos grasos insaturados y sus compuestos con compuestos vinílicos aromáticos".

131—63 KASPAR WINKLER & CO. INHABER DR. SCHENKER-WINKLER, de Suiza.— "Procedimiento para modificar las características de fluidez de sustancias susceptibles de fluir".

132—63 KASPAR WINKLER & CO. INHABER DR. SCHENKER-WINKLER, de Suiza.— "Mezcla capaz de fluir adecuada como lubricante, aceite hidráulico o grasa de empaque con características de viscosidad mejoradas".

133—63 HARBURGER FELLCHEMIE BRICKMAN & FERGELL G.m.b.H., de Alemania.— "Procedimiento para la preparación de poliamidas a partir de ácidos carboxílicos polibásicos y de poliamidas".

Piden ampliación de plazo para las patentes que se indican y por el tiempo que se expresa:

116—63 JUAN RAMON CORTES, de Santiago.— 5 años más, para la patente N.o 13.189, que fue concedida por: "Un sistema de juego rompecabezas y construcciones, caracterizado por la combinación de bloques geométricos que ensamblan, los cuales tienen rebajes o recortes cuyas alturas guardan cierta relación o proporción con las dimensiones de las piezas que lo constituyen".

Se da el presente aviso para los efectos de las oposiciones que pudieran producirse, las cuales deben hacerse presente, dentro de los 30 días siguientes de esta fecha, en la Oficina de Patentes de Invención.

Ing. Jefe del Departamento de Industrias

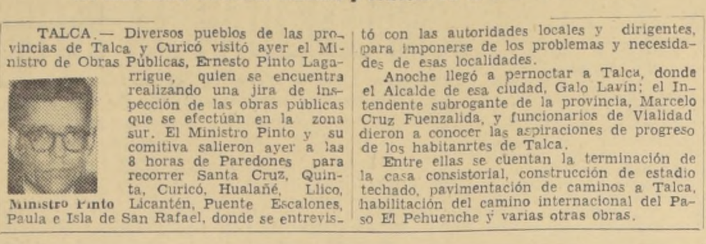
Santiago, 14—II—63



VALPARAISO. EXPOSICION DE PINTURAS.— El pintor francés Marcel Martin, mantiene abierta una exposición de sus obras en la Sala de Exposiciones del Instituto de Previsión de Valparaíso. Esta exposición está siendo muy visitada por un numeroso público que ha premiado con su asistencia esta muestra de notable calidad artística. EN EL GRABADO, el pintor Martin observa una de sus obras.

PROVINCIAS DE TALCA Y CURICO VISITO AYER MINISTRO E. PINTO

En todas las localidades se impuso de los problemas y necesidades para darles inmediata solución. Anoche pernoctó en la ciudad de Talca.



Ministro Pinto

TALCA.— Diversos pueblos de las provincias de Talca y Curicó visitó ayer el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, quien se encuentra realizando una jira de inspección de las obras públicas que se efectúan en la zona sur. El Ministro Pinto y su comitiva salieron ayer a las 8 horas de Paredones para recorrer Santa Cruz, Quinta, Curicó, Hualañé, Llico, Licantén, Puente Escalones, Paula e Isla de San Rafael, donde se entrevistó con las autoridades locales y dirigentes, para imponerse de los problemas y necesidades de esas localidades.

Anoche llegó a pernoctar a Talca, donde el Alcalde de esa ciudad, Galo Lavín; el Intendente subrogante de la provincia, Marcelo Cruz Fuenzalida, y funcionarios de Vialidad dieron a conocer las aspiraciones de progreso de los habitanrtes de Talca.

Entre ellas se cuentan la terminación de la casa consistorial, construcción de estadio techado, pavimentación de caminos a Talca, habilitación del camino internacional del Paso El Pehuenche y varias otras obras.

Prosiguen las festividades de la Semana Valdiviana de Paine

VALDIVIA DE PAINE.— Con especial entusiasmo continúan desarrollándose en esta localidad, las festividades de la tradicional Semana Valdiviana de Paine, organizada por la Tercera Compañía de Bomberos. El objetivo de esta fiesta consiste principalmente en la divulgación de las ventajas naturales de la zona, a fin de concentrar un mayor número de veraneantes cada año.




Señorita María Isabel Pereira, Reina de la Semana Valdiviana de Paine.

En una ceremonia efectuada recientemente fue elegida Reina de la Semana Valdiviana, María Isabel Pereira, bajo cuyo mandato proseguirán los actos de celebración, iniciados el 10 del mes en curso.

El programa de festividades de la Semana Valdiviana consulta para hoy jueves, un campeonato de pimpón, bailes populares y chayas. El viernes tendrá lugar una velada artística con la participación de connotados representantes del teatro, cine y radio. La orquesta de jazz del maestro Jimy Scort y la típica de Natalio Ledesma amenizarán un baile que se efectuará el sábado próximo. La Semana Valdiviana de Paine culminará el domingo 17, con un cotejo entre la Cuarta Especial de U. de Chile y el Club de Deportes Valdivia. En esa oportunidad se ofrecerá, además, una presentación de carros alegóricos y un gran baile de clausura.

Espectáculos de hoy en Valparaíso

AVENIDA.— Juicio en las nubes y Jack el matador.

BRASILIA.— El Cid.

CONDELL.— La ventana indiscreta y Vamos al twist.

IMPERIO.— Yo fui una callejera y Mamá soltera.

COLON.— Las noches de Rasputín.

METRO.— Tom y Jerry.

PACIFICO.— Peor que el hombre y Un chileno en España.

REAL.— Cía de Comedias. Maribel y y la extraña familia.

VALPARAISO.— El Extra.

VELARDE.— El día más largo del siglo.

VICTORIA.— La furia de Ceylán y Los muertos no sueñan.

EN VIÑA DEL MAR

MUNICIPAL.— Amor al vuelo.

ORIENTE.— Loco por el fútbol, El héroe olvidado y la pista encantada.

RIALTO.— Tres sargentos y Los alegres ladrones.

REX.— La mentira infame.

HOY SE INICIA FESTIVAL DE LA CANCION EN VIÑA DEL MAR

VIÑA DEL MAR.— Hoy se iniciará en Viña del Mar el Festival de la Canción de 1963, que ha sido esperado con creciente entusiasmo en nuestra zona. Se interpretarán las canciones finalistas y se empezará a pulsar la aceptación que ellas tengan en el público, cuyo juicio será tomado también como un punto de referencia en el certamen final de las canciones elegidas. La animación de este festival estará a cargo de Ricardo García y Carlos de la Sotta y participarán en él figuras de gran atracción popular, como Lorenzo Valderrama, Los Quincheros, Estér Soré, Los Flamingos, Los Trovadores del Este, Marco Aurelio, Gloria Benavides, la orquesta de Izidor Handler y otros artistas de renombre. El teatro al aire libre de la Quinta Vergara presentará hasta el 24 del presente, en funciones de vermouth y noche, el show preparado a dar brillo a este gran torneo musical.

AQUI...EL PUERTO

BARCO CON EXPLOSIVOS.— Con un cargamento de café, embarcado en Brasil y una importante carga de explosivos, 2.500 cajones que viajan desde Alemania y España, arribará el próximo domingo el mercante "Tannstein".

Los explosivos vienen consignados al Ejército y Fuerza Aérea y serán desembarcados con toda clase de precauciones. Los camiones de traslado, con los cajones, serán cuidados por Radiopatrullas de Carabineros y se ha debido obtener un permiso especial de la Gobernación Marítima.

HOMENAJE DE ALUMNOS.— La delegación de estudiantes de Punta Arenas que realiza una jira por las principales ciudades del país, colocó una ofrenda floral al pie del monumento del general Bernardo O'Higgins, en nuestra ciudad, con motivo de conmemorarse la Batalla de Chacabuco. La ceremonia se efectuó en el Regimiento Maipo.

INQUIETUD MARITIMA.— Un acuerdo recientemente tomado por el Consejo de la Caja de la Marina Mercante, indicando que los cheques de préstamos extraordinarios por la suma máxima de tres sueldos vitales deben ser entregados directamente a los médicos que atienden a los imponentes enfermos, ha despertado inquietud en los círculos marítimos del puerto.

Sindicatos navieros sostendrán reuniones la próxima semana para estudiar el acuerdo adoptado por la Caja.

INAUGURACION DE PINTURA.— Hoy inaugura una exposición de sus cuadros en la Sala del Museo de Bellas Artes de Valparaíso, el pintor José Menich.

JEFE ZONAL A SANTIAGO.— Hoy viajará a Santiago el Director de la IV Zona de Salud de Valparaíso, Dr. René Faraggi, para entrevistarse en la dirección general de esa repartición con altos personeros. Probablemente se entrevistará también con el Ministro de Salud, Benjamín Cid. El Jefe Zonal regresará esta misma tarde.

COLEGIO SANTO DOMINGO DE PLAYA ANCHA.— Está recibiendo matrículas para el presente año el Colegio Santo Domingo, de Playa Ancha, que en breve inaugurará un curso especial de orientación para el bachillerato para los alumnos de 6.o año. Horas de atención, lunes a viernes de 9 a 12 horas y de 15 a 16 horas.

SECRETARIO DE COMISIONES.— De vacaciones se encuentra el Secretario de Comisiones de la Municipalidad de Valparaíso, Luis Armando Pacheco, que será reemplazado por don Juan Toro Barrera.

VISITA DE NUNCIO APOSTOLICO.— Su primera visita oficial a nuestro puerto efectuará el lunes y martes próximos, Monseñor Gaetano Alibrandi, Nuncio Apostólico de Su Santidad Juan XXIII. Asistirá a un Tedéum que se oficiará en la Catedral porteña. A las 18.30 horas del próximo martes, le será ofrecido un coctel en el Aula Episcopal, ofrecido por el clero de la Diócesis.

Puerto Montt celebra el 110.o aniversario de su fundación

PUERTO MONTT.— Con gran entusiasmo esta ciudad está celebrando el 110.o aniversario de su fundación, hecho ocurrido el 12 de febrero de 1853, en el que tomaron parte colonizadores alemanes instalados por Vicente Pérez Rosales.

La celebración comprende la "Semana Portomontina" con diversos actos que comenzaron el lunes dedicado al arte. El martes 12, fecha del aniversario se efectuaron los actos centrales. En la Plaza de Armas se realizó una ceremonio cívico-militar con un homenaje a la ciudad y al diario "El Llanquihue", que cumplió 78 años. Se entregó además el Premio Municipal al mejor periodista, distinción que recayó en René Salinas Palacios.

Las ceremonias continuaron hoy con un homenaje al Cuerpo de Bomberos.

POR EL GRAN SANTIAGO

Conchalí.— **DENUNCIAN PERSECUCION.— La directiva del Sindicato de Comerciantes de Ferias Libres de Conchalí, integrada por Gilberto Orlando Aldea, Homero Luengo, Oscar Saavedra y Manuel Lobos, visitó ayer LA NACION, para denunciar que están siendo víctimas de una persecución de parte de funcionarios del Municipio de esa comuna, en represalia de una denuncia a la Contraloría General de la República, la cual designó al Inspector, Rodolfo Miranda Aros, para que la investigara. Añadieron que el sábado pasado inspectores municipales les habían pasado 90 partes a los comerciantes de Ferias L[...] orden de Carlos Leal, funcionario [...] por la Contraloría. Finalmente [...] que ayer comprobaron en calle Ma[...]ham 0169, que uno de los implicados [...] denuncia, se encontraba presionando [...] comerciante, para que declarara en [...] haciendo pasar a un amigo suyo [...] Inspector Rodolfo Miranda Aros [...] lo pondrán en su conocimiento [...] de hoy. En el grabado, al centro, el [...]te, Orlando Aldea en compañía de [...]gentes Luengo y Lobos.**

M. DEL INTERIOR SOLUCIONO VARIOS PROBLEMAS DE ÑUÑOA

ÑUÑOA.— El diputado por el Tercer Distrito, Hernán Leigh, en compañía del Alcalde, de los regidores de Ñuñoa y el Dr. Humberto Flisflish se entrevistó con el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, para tratar el problema habitacional de esa comuna, un empréstito al Banco del Estado para construir la planta industrializadora de basuras, la ejecución del Parque Santa Julia, el Teatro Municipal de Ñuñoa, el cual sería servido con los recursos ordinarios del Municipio.



El Ministro del Interior, Dr. Del Río acogió las peticiones formuladas por el diputado Leigh y sus acompañantes aceptando que se constituyera una comisión especial integrada por funcionarios de Obras Públicas, CORVI, SNS y Municipalidad de Ñuñoa para estudiar el problema de las poblaciones inestables y su erradicación.

Al mismo tiempo prometió realizar gestiones ante el Banco del Estado para que esta institución crediticia considere el empréstito que solicitara el Municipio para realizar las obras de adelanto enumeradas anteriormente.

También el Ministro del Interior, prometió acelerar la entrega del local de la Comisaría de Los Guindos, apresurar ante la Cía. de Teléfonos la instalación de nuevos servicios y hacer lo posible por aumentar la dotación de personal de cara-

PUNTA ARENAS:

El Ministro de Defensa visitó ayer yacimientos petrolíferos

PUNTA ARENAS.— A los yacimientos petrolífetros de la ENAP en Manantiales, viajó ayer en la mañana el Ministro de Defensa Nacional, Julio Pereira, acompañado de su comitiva. Lo hizo en un avión de la Fuerza Aérea, a bordo del cual regresará esta misma tarde a Punta Arenas.

Pereira Larraín se halla desde comienzos de mes en esta zona, después de haber inspeccionado las bases antárticas en compañía de los Comandantes en Jefe de la Armada y Fuerza Aérea. Al regresar a esta ciudad desde Manantiales, emprenderá viaje a Llanquihue.

El retorno del Ministro está anunciado para el jueves 21 a la capital.

MOVIMIENTO MARITIMO

LLEGAN:

HOY:

"Huallaga", de El Callao.

"Tenna Dan", de Nueva York.

"María Georgilis", de Liverpool.

MAÑANA:

"Edén", de San Antonio.

"Moseslstein", de Talcahuano.

SALEN:

HOY:

"Stella Nova", para Guayaquil.

MAÑANA:

"Moselstein", para Hamburgo.

"Huallaga", para El Callao.

"Tenna Dan", para Nueva York.

Eligen candidatos a Consejero de Marina Mercante en Valpso.

VALPARAISO.— Cuatro candidatos navieros postulan para la votación de imponentes de la Caja de la Marina Mercante, en que alrededor de tres mil personas decidirán hoy una terna de la cual el Presidente de la República nombrará a un consejero en representación de los empleados. Los candidatos son: Guillermo Riveros, Fernando León, actual consejero; Ariel Montoya y Eithel Vidal.

Viña del Mar:

Se entrevista con S. E. el Canciller

VALPARAISO.— Para sostener una entrevista con el Presidente de la República, mañana llega a Viña del Mar el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor.

El Secretario de Estado portará en esta oportunidad el proyecto de ley que estudia la reestructuración de los servicios de la Cancillería, lo que someterá a consideración del Primer Mandatario.

Coches de pa[...] inauguran en V[...]

VICUÑA.— Rec[...] fueron puestos en s[...] esta ciudad nuevos c[...] pasajeros, construidos [...]vamente con mat[...]nal. Así lo expresó [...]tor de la Zona Nort[...] Varela.

Estos coches son [...]tura metálica y están [...]tos de modernas ins[...] Tienen capacidad pa[...]sajeros y su constru[...] ejecutada en la fábr[...] Espejo, empleándose [...]les de primera clase.

Con especial bene[...] habitantes de esta [...] acogido el funcionam[...] los nuevos trenes, c[...]bién, la disposición [...] los pasajes en el con[...] 11 horas. (S. Retama[...]ponsal).

Homenaje a la prensa ri[...] ayer el Rotary Club de Ar[...]

ARICA.— En una sesión-comida celebrada anoche [...] salones del hotel "El Paso", el Rotary Club de Arica [...] homenaje al día de la prensa, con asistencia de pe[...] locales.

El trabajo de homenaje correspondió al rotario [...] Quintana.

En nombre de los periodistas locales agradeció el [...]dente del Círculo ariqueño, Humberto Crosa.

"BROMA" A UN JUEZ.— Desde frente al casino de oficiales de Carabineros robaron el automóvil del Juez de Policía Local, abogado Gonzalo Castro, en una operación que posteriormente fue calificada como "broma".

El vehículo apareció más tarde en el ex aeropuerto El Buitre, en forma intacta.

NUEVA INDUSTRIA.— Informes sobre la posibilidad de instalarse en la zona industrial de Arica, pidió a la Municipalidad local la firma argentina "Atanor", que se dedica a la fabricación de productos plásticos.

EQUIPO DE FUTBOL.— En jira por el norte del país, llegó a Arica el equipo de fútbol Coquimbo Unido, campeón de la serie de Ascenso, con el fin de enfrentarse en el estadio Carlos Dittborn a la selección local, dirigida por el ex jugador de Colo Colo, Ma[...]ñoz.

Mesa directiva [...] Asamblea Radi[...] de Viña del M[...]

VALPARAISO.— La [...] Directiva de la Asamb[...]dical de Viña del Ma[...] pletó su directorio [...] quedó formado de la [...]te manera: presidente [...] Ferreira; primer vice[...] Muñoz Rodríguez; segu[...]ce; Fresia P. de Ga[...] cretario general, Edua[...]va; secretario de rel[...] Senén Paredes; de act[...] Sebastián G.; sindical [...]dro Soler; secretaria [...]na, Carmen Durán y [...] Virginia Vergara Mor[...]

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

...LA PLAYA DE LAS SALINAS.—



...Marta Mesa, Verónica Calderón, ...Mónica Martínez, Paz Delmary y Lorena Morán, en la playa de Las Salinas de Viña del Mar.

...ERMOS.—
...encuentra delicada de salud la señora ...Cádiz de Larraín.

...ZAPALLAR.—
...Zapallar se encuentran el señor Luis ...Santa María, señora Zita Zañartu de ...María y familia, las señoras María La... de von Schroeders, Bebé von Schroe... de Eyzaguirre, e hija María Beatriz, y ...juventud en la playa, las señoritas ...Errázuriz Cañas, Mercedes Ignacia ...Letelier, Elizabeth Subercaseaux ...hoff, Constanza Montero García-Hui... Dominga y Rosario Ossandón Vicuña, Mackenna Echaurren, Ximena y Mag... Urrejola Echaurren, Verónica Vicuña y Asunción Ossandón Correa.

...ERMO EN VALPARAISO.—
...el Hospital Alemán de Valparaíso ha ...delicado de salud el señor Emilio Be...nido.

...BUENOS AIRES.—
...llegará de Buenos Aires la señora ...Victoria García-Huidobro de Sáenz, ...procedente de Buenos Aires, donde resi... ...encuentra pasando una temporada con ...la señora Nora Urrutia de Darri...

...LOS ESTADOS UNIDOS.—
...los primeros días del mes de marzo se ...a los Estados Unidos donde fijarán ...residencia el señor Bernardino Parada y señora Jacqueline Pentz de Parada.

...LA SERENA.—
...encuentran en La Serena, el señor ...González Videla y señora Rosa Mark... ...González Videla, el señor Alfonso ...Menéndez y señora Silvia González ...y familia.

...EUROPA.—
...Europa ha regresado el señor Andrés ...Balmaceda.

...VILLARRICA.—
...Villarrica se han dirigido el doctor don ...Vargas Molinari y señora Cristina ...Vargas.
...Villarrica se encuentran el señor ...Cariola y señora Inés Guzmán ...y familia.

LA SEÑORA ADRIANA JARAMILLO DE PRADO.—

A una avanzada edad ha dejado de existir en nuestra capital la distinguida dama doña Adriana Jaramillo de Prado, viuda del recordado poeta Pedro Prado Calvo. Supo formar un hogar respetable, en que hizo inculcar a sus numerosos hijos las más sólidas virtudes cristianas. Con abnegación y cariño hizo iluminar el camino de los que la amaron y que hoy con justa razón sufren su dolorosa partida. Ahora disfruta del premio que Dios otorga a los que en vida acatan sus designios. El ejemplo que ella dio a sus hijos es el más grande de los dones que el cielo otorga a un hogar como lo fue el suyo. Su fallecimiento lleva el duelo a los hogares de sus numerosos hijos que forman las familias Prado Llona, Zegers Prado, Labra Prado, Dávila Prado, Edwards Prado, Prado Mujica, Covarrubias Prado, Maino Prado y Elizalde Prado. Sus restos fueron sepultados privadamente en el Cementerio Católico.

EN PIRQUE.—

Se encuentran en Pirque el señor Fernando Covarrubias Freire y señora Tere Prieto de Covarrubias y el señor Walter Lihn Doll y señora Luisa Rudolphy de Lihn.

EN CONCON.—

En la playa de Concón se ha visto últimamente a las siguientes señoritas: Carolina Cox Troncoso, Luz, Sara y Paz Eyzaguirre García de la Huerta, Carmen Montés Montés, Cecilia y Margarita Rodríguez Bouillón, Pilar López Lira, Teresa y Berta Martínez Ateaga, Eugenia Avilés Guarachi, Ana María Echaurren Meyerholtz, Mercedes Ariztía Guzmán, Beatriz Undurraga Gómez, Sofía Irarrázaval de Castro, Lucía Montt Ruiz, Alicia García-Huidobro Saavedra, Teresa Undurraga Undurraga, Isabel Margarita Silva Mandiola.

PARTES DE MATRIMONIO.—

Fernando Cruchaga Santa María y María Gandarillas de Cruchaga participan a usted el matrimonio de su hijo Fernando, con la señorita Gloria Cavada Molina, efectuado el día 27 de enero, en la Parroquia de Our Lady Queen of Martyrs, en Nueva York.

—Darío Cavada Westhoff y Fanny Molina de Cavada participan a usted el matrimonio de su hija Gloria, con el señor Fernando Cruchaga Gandarillas, efectuado el 27 de enero, en la Parroquia Our Lady Queen Of Martyrs, en Nueva York.

La elite de siempre

LA EUROPA INVERNAL

...que no han salido de nuestra patria, ...podrán apreciar cómo la Divina Pro... ...nos dotó del clima más grato de ...los continentes. Cuando allá nos ...de altas o de bajas temperaturas, ...europeos que nos oyen no comprenden ...injustificadas quejas.

...pasando este invierno de Europa, ...rigor no se registraba en el curso del ...y comprendemos la benignidad del ...chileno.

...continente europeo se debate en una ...batalla invernal que linda en la ...; los grandes ríos como el Rhin y ...sirven sólo de canchas de patinaje ...esquíes, por millares, cruzan los va... ...las montañas. El carbón empieza a ...y sólo se confía en que la Provi... ...ponga atajo a estos desmanes del ...

...encantadora chilena amiga, que me ...desde París, donde recientemente ha ...de Madrid, me dice: "París siempre ..., silencioso y un témpano; ¡qué ...el de la nieve! es hielo el que se ...y se respira (16 grados bajo cero). ...increíble que ni lo soñaba; lloran ...los, las narices y... el alma! Si hay ...debe de haber uno en llamas y ...de hielo. Las gentes no hablan, ca... ...apresuradamente cubiertas de pie... ...y lanas de pies a cabeza, entrando en ...tenderete para no caer transidas en ...calle. Y no os quejéis de Madrid que es ...heladísimo. Esto sí que es nevera gran...

...noticias que nos llegan del resto de ...nos abisman, como aquella que en ...días nos muestra las olas de la costa ...Dunkerque enteramente heladas. Dun... ..., el trágico nombre de Dunker... ...que haciendo noticia, y de las más ...ordinarias...

...en casi toda Italia, donde se pre... ...columnas de socorro para los habi... ...de pueblos sumidos en el hielo; alu... ...tendos en Suiza; las carreteras de ..., intransitables por el hielo; en las ...de Dinamarca y Suecia, los barcos apresados por los hielos; Austria, con vientos árticos y bajo la nieve; Inglaterra, con 4 ó 5 grados bajo cero; Alemania, bajo peor temperatura. Esta ola de frío ártico no sólo se ha extendido por Europa, sino por los Estados Unidos de Norteamérica, donde las tormentas de nieve son desacostumbradas y el termómetro baja muchos grados; también el Japón está invadido por ella.

Escribo esta crónica, y veo al través de mi ventana un sol maravilloso que reverbera sobre Madrid, pero, temiendo que al asomar mis narices al aire, se desprendan heladas como una fruta ultramadura; así, es ese airecito madrileño que viene de la Sierra y según dice el proverbio "no apaga un candil y mata a un hombre".

Vemos, pues, que este continente, con todos sus reales y ponderados encantos, tiene también sus inconvenientes; sus habitantes y especialmente los humildes, están pasando horas trágicas con la intemperancia de su fuerte naturaleza invernal.

Hay la idea de que este tremendo rigor sea producido por las explosiones nucleares a gran altura; el Director del Servicio Meteorológico de Denver así lo manifiesta. El señor Irving P. Kirck, eminencia en la materia, dice que su teoría no es una ecuación sencilla, como que la bomba de hidrógeno equivale a tiempo frío "pero es algo parecido". Señala que las explosiones nucleares han cambiado el curso e intensidad de las corrientes de aire, provocando, por tanto, importantes cambios en la temperatura. Empezamos a palpar las mutaciones de la era nuclear...

Como vemos, la Naturaleza en Europa, se debate en un tremendo temporal y, por otra parte, la "guerra política", que también se torna tempestuosa la sacude fuertemente.

Entre estos vientos árticos huracanados, entre estas masas de hielo y estas temperaturas insoportables, hay algo que queda incólume, a quien nada de esto parece afectar, recio, siempre patriota, intransigente, como una inmensa roca, descalabrando la vieja política europea: el general De Gaulle.

EDUARDO BALMACEDA VALDES

...nferencias, Exposiciones, Música

...MANENTE

...PEDAGOGICO.— Die... ...De lunes a viernes, ...a 19.30 horas. Sábado, ...12.30 horas.

...DE ARTE CONTEMPO... — Quinta Normal, mar... ...do, de 15 a 20 horas. ...de 11 a 13 horas. Ce... ...lunes; entrada libre.

...DE ARTE POPULAR.— ...Lucía. Martes a sá... ...a 12.30 y de 15 a ... Domingo, de 15 a ...

MUSEO HISTORICO NACIONAL. — Miraflores 50. De martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.30 horas.

MUSEO B. V. MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94 A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo y festivos, de 11 a 13 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

HOY

EXPOSICION DE FOTOGRAFIAS.— De Georges Torok y Sergio Larraín. Galería de Arte del Centro Brasileiro. Avenida Bernardo O'Higgins 1650.

LAMINAS DE DIBUJOS ALEMANES.— Exponen dibujos de artistas alemanes del siglo XIX y joyas antiguas. Reproducciones de originales que se encuentran en Galería Nacional de Berlín. Sala de Compañía Chilena de Ediciones: Santo Domingo 1175, de 11 a 13 y de 17 a 19 horas.

CONVIENE QUE SEPA

Los limones se conservan por muchos meses si se les guarda en un cajón que contenga aserrín de madera. Deben quedar cubiertos por éste y guardarse en sitio seco.

Colgando en la despensa o armario de provisiones una ramita de salvia, fresca o seca, se ahuyentan las hormigas de los alimentos.

Para limpiar los platos que hayan contenido huevo, leche o harina, lávense primero en agua fría y luego en caliente.

Vuelva a usar el palito de canela o de vainilla que hirvió con leche para preparar algún postre. Lávelo con agua fría y guárdelo dentro del frasco donde conserva el azúcar flor, así quedará ésta perfumada lista para usarla sin necesidad de utilizar nuevamente el palito, haciéndolo durar mucho más.

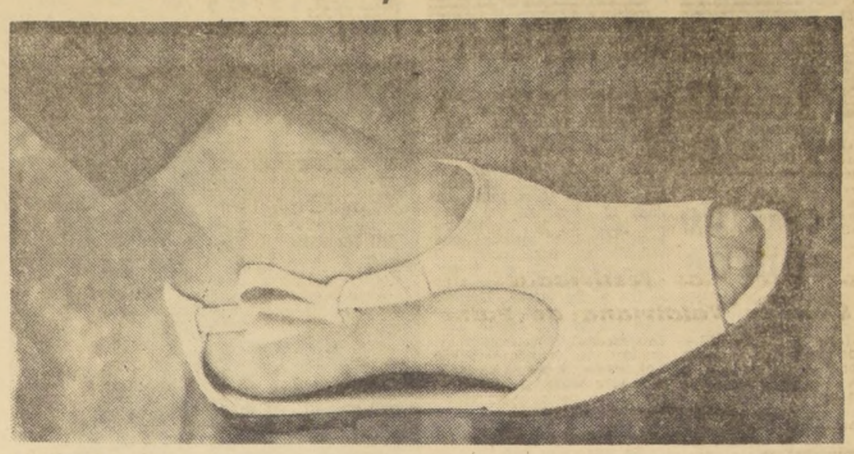
AIRE LIBRE

El respirar aire puro y hacer ejercicios es indispensable para la conservación de la salud y juventud de las mujeres. Aproveche sus vacaciones para descansar y hacer una vida higiénica respirando buen aire.

Si sus vacaciones van a ser en la costa y piensa broncearse no pretenda hacerlo en un día porque las consecuencias serían fatales. Los rayos solares son muy fuertes en esta época por lo tanto no se pueden iniciar los baños exponiéndose al sol más de 15 minutos, pudiendo aumentar gradualmente este tiempo a medida que vayan transcurriendo los días. No hay que dejarse engañar por esos días nublados, ya que son tan peligrosos como cualquier día de sol porque es el reflejo el que quema.

La Mujer y su Mundo

Sandalias para el Verano



Vemos en el grabado un novedoso y bonito modelo de sandalias muy indicado para usarlo con pantalones. Pero, al usar sandalias, es necesario recordar que los pies deben presentar una perfecta apariencia, éstos necesitan el mismo o más cuidado que las manos: cremas, masajes y un perfecto mantenimiento de las uñas. Algunas mujeres prefieren no usar barniz de color; es cuestión de gusto, lo importante es que su pies y uñas se vean cuidados ya que tanto se lucirán en la playa durante todo el verano.

El Sol y su Cutis

Al exponerse demasiado al sol y al aire de mar sin tomar las precauciones necesarias, su piel se vuelve seca y áspera. Es entonces que requiere una nutrición adicional para reemplazar los aceites naturales que han sido absorbidos por el sol.

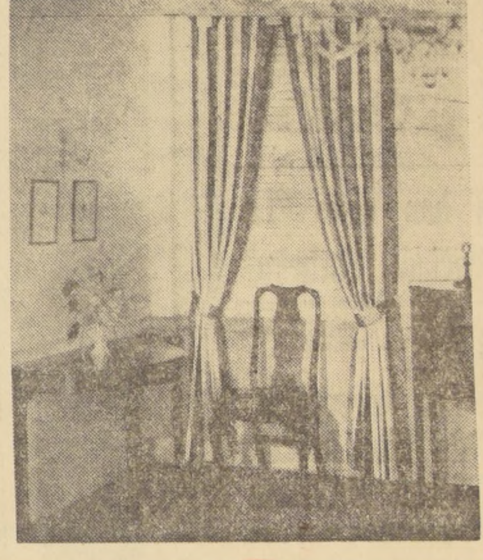
Si durante todo el año utiliza una crema liviana, es necesario substituírla ahora por otra más gruesa, de las que se emplean para cutis seco. Se hará que penetre bien en la piel por medio de masajes, en la mañana y en la noche, dejando una leve capa sobre el rostro durante el baño.

CUIDE SU CINTURA

Hay muchas y distintas maneras de aprovechar las tareas diarias de una dueña de casa para conservar la flexibilidad de los músculos y evitar, al mismo tiempo, la fatiga de la cintura o de la espalda.

Cuando tenga que agacharse para recoger algo del suelo, resulta más fácil hacer la flexión de la cintura, justamente lo que no debe hacerse. Si se flexiona de las piernas, aprovecharemos para ejercitar los músculos y mantenerlos firmes y evitaremos los desagradables dolores de cintura. Si tiene que alzar del suelo algo pesado, hay que evitar que todo el esfuerzo recaiga en la espalda y la cintura.

EPOCA DE ARREGLOS



Nos encontramos en la época más indicada para atender los numerosos detalles de la casa, especialmente todos aquellos trabajos que obliguen en ella a la permanencia de distintos obreros. Y es que en estos meses la vida social se interrumpe y las vacaciones nos alejan del hogar, aprovechando así los maestros para trabajar libremente.

Conviene recordar que nuestra casa merece esta atención. Las pinturas deben ser repasadas y los pequeños deterioros que tienen que producirse al cabo de un tiempo, deben repararse. De lo contrario, lo que ahora será un arreglo fácil, puede transformarse en algo serio, exigiendo un trabajo mayor y más grande, con los consiguientes gastos y molestias.

¿Habrá algo más grato que regresar al hogar y reanudar las actividades del año con la casa remozada? Y si a ello agregamos la posibilidad de introducir algunos cambios en el mobiliario y la decoración, con algunos detalles de buen gusto, fáciles de ejecutar por las dueñas de casa, tendremos en la próxima temporada una vivienda renovada y atrayente, que es a lo que siempre se aspira.

BOTILLERIA DE DIRECTOR DE RADIO "JUBILA" A CLIENTES ANTIGUOS

Temor de que "La Mala Conducta" suspenda el beneficio al irse Alfredo Lieux a Antofagasta.

Alfredo Lieux, además de destacado hombre de radio y creador de numerosos programas, tiene una botillería en el populoso barrio Nataniel, que tiene el sugestivo nombre de "La Mala Conducta".

Lieux viaja ahora a Antofagasta, con el objeto de dirigir la filial de Radio Minería que será inaugurada en esa ciudad. Tendrá, así, que dejar su negocio de venta de vinos.

Pero ahora que se va, ha salido a ser conocido un hecho singular: Alfredo Lieux "jubilaba" a sus clientes. Es decir, aquéllos que eran clientes desde hace años y regularmente compraban vinos y licores allí, gozaban de la "jubilación" que les imponía Lieux Es decir, todos los días les entrega un litro gratis de vino.

Uno de los "jubilados" que tuvo problemas fue un mendigo. Alfredo Lieux, junto con darle el beneficio del "litro del jubilado", le regaló un terno nuevo. El mendigo puso dificultades para recibir el terno, porque dijo que si andaba bien vestido la gente no le iba a dar dinero. Después de mucho insistirle, Alfredo Lieux, el jubilado aceptó. Ahora está más feliz. Porque dice que el público lo ayuda fucho más, ya que es un mendigo bien vestido y decente.

PERMUTA

Los jubilados y clientes temían perder los beneficios de que gozaban al dejar Lieux "La Mala Conducta". Pero ahora respiran aliviados. El nuevo director se va a Antofagasta, pero un vecino de esa ciudad, Evaristo Ayala, se vino a Santiago y, además, le compró la botillería.

Evaristo Ayala se comprometió a mantener la "continuidad previsional" de los clientes de la botillería y les seguirá otorgando el "litro del jubilado". Para completar la permuta lo que falta ahora es que Ayala comience a dirigir una radio y Alfredo Lieux abra en Antofagasta una sucursal de "La Mala Conducta".

Un crítico en apuros

Jorge Leiva, uno de los críticos más jóvenes de teatro y cine, tiene problemas en el canal 13 de la Universidad Católica. Leiva dejó la crítica escrita por la hablada y directa al público a través de la televisión.

Una de sus más recientes críticas terminó en una recomendación de la película argentina "Tres veces Ana". Hasta que terminó su crítica estuvo muy bien. Pero luego vino el problema. Algunas damas moralistas y caballeros también, reclamaron porque consideraron que no era posible que un canal de televisión de la Pontificia Universidad Católica terminara recomendando películas que están en el séptimo grupo de la clasificación que hace la propia Iglesia.

Ante esto, Leiva tiene ahora un dilema: o se deja influenciar por sus conceptos sobre estética para dar una opinión o tiene que someterse a los dictados de señoras moralistas.

10.000 personas han visto "La Farsa del Licenciado Pathelín"

Diez mil personas han visto ya "La Farsa del Licenciado Pathelín", la obra de autor anónimo con que la Sociedad de Arte Escénico ha iniciado su temporada para 1963.

En funciones populares, al aire libre, y que corresponden a la Temporada de Difusión Cultural de la Municipalidad de Santiago, este grupo teatral que dirige Emilio Martínez ha realizado funciones en el Parque Bustamante, Plaza de la Constitución, Población Los Nogales y Plaza Brasil. Durante febrero se efectuarán cinco funciones más, todas a las 22.30 horas y al aire libre.

Mañana viernes "La Farsa del Licenciado Pathelín" se representará en el Hipódromo Chile, el domingo próximo en la Población Gabriela Mistral, el lunes 18 en la Población Bezanilla, el miércoles 20 en el Club Hípico y el viernes 22 en Villa Las Rejas.

Intervienen en la interpretación de esta pieza teatral del siglo XV la actriz Julita Pou y los actores José Santiago Irarrázabal, José Pineda, Aníbal Reyna y Víctor Zalaquett. Junto a ellos, en los papeles secundarios, se destaca un grupo de elementos que pertenecen al Teatro La Veleta, en San Bernardo.

Con directores de cine hablara Tito Davison

La Asociación de Directores y Productores de Cine recibirá en una reunión especial a Tito Davison, el conocido cineasta que se encuentra de visita en nuestro país.

Lo recibirá en una sesión especial que se celebrará el próximo lunes, a las 18.30 horas, en el local de Compañía 1340.

En la sesión se intercambiarán ideas respecto a los proyectos de Tito Davison de realizar películas en el país. Tito Davison viajó ayer a Viña del Mar, donde filmará la película del mismo nombre, que tendrá como actriz principal a Rosita Quintana.

La Pelé del Streap-Tease

Sin lugar a dudas que la figura descollante en el Campeonato Sudamericano de Strip-tease que se está llevando a efecto en el Picaresque, es la representante del Brasil, Genecy. La simpática morena, posee además de un físico bien proporcionado una agilidad y sentido del ritmo que luce en sus agitados bailes tropicales. Genecy, quien ha sido bautizada por los aficionados, como la "Pelé del Strip-tease", es también una de las atracciones del Tap-Room, donde realiza diferentes números de bailes que son recibidos con calurosos aplausos, especialmente por los efusivos "viudos de verano", que en esta época suelen salir más a menudo de noche.

El coreógrafo Oscar Happel despedido del BIM BAM BUM

Anoche, entre las funciones de la tarde y la nocturna, dejó de trabajar en el Bim Bam Bum el coreógrafo Oscar Happel.

Happel trabajó durante cinco años en el Opera, suyas fueron todas las coreografías de todas las revistas que se presentaron en las funciones frívolas.

El Bim Bam Bum contrató ahora a la argentina Betty Eleta. Ella es una excelente coreógrafa y está ahora a cargo de ese trabajo en el Bim Bam Bum. Entre ambos no hay problema alguno.

Pero lo que sí ha molestado en el ambiente artístico es que Oscar Happel haya sido despedido, así no más, de la noche a la mañana. De un día a otro, más bien dicho, de una función a otra, lo notificaron que debía dejar de trabajar. No hubo para él notificación de desahucio ni menos, pago de beneficios legales. Porque en el campo artístico no hay previsión.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19.15 y 22.15 horas: Cía. de Comedias Sylvia Oxman-Humberto Barberis: "Vamos a contar mentiras".
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). — 19.10 y 22.10 horas: Susana Bouquet: "Culpables".
LA COMEDIA, Merced 349 (391523). — 19 horas: Conjunto ICTUS presenta: "La visita de la vieja dama".

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— Cía. de Revistas Humoresque.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— De la lactancia al infarto.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — Cía. de Revistas Picaresque. Campeonato Mundial de Strip-Tease.

CINES
(HORARIO FIJO)

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— El ocas de una vida. Rocco y sus hermanos. El marido de su mujer.
ASTOR, Estado 257 (392112).— 15, 18.45 y 22 horas: Los practicantes. Mayores de 21 años.
BANDERA, Bandera 16 (89111).— 14, 16.15, 18.45 y 22: La bestia electrónica. Mayores de 21.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 15.45, 19.10 y 22.15 horas: El espadachín de Sienna
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 15.15, 19 y 22 horas.— Los invasores. EE. UU., aventuras. Mayores de 14 años.
DANTE, J. Washington 26 (494359). — 19 y 22 horas: Los amantes deben aprender. Mayores de 18 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 15, 18.45 y 22 horas: El escudo negro. Mayores y menores.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026). — 19 y 22 horas: El espectáculo más grande del mundo. EE. UU. Menores.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — 15.15, 19 y 22.15 horas: Callejón sin salida. Mayores de 21 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14.30, 16.15 y 22 horas: El día más largo del siglo. Mayores de 14 años.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 15.15, 19 y 22 horas: El día que la tierra se incendió. EE. UU., aventuras. Mayores de 14 años.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Promesas de marinero. Italiana, cómica. Mayores de 14 años.
KING, Huérfanos 840 (32838). — 15.15, 19 y 22 horas: El rey de los falsificadores. Francesa. Policial. Mayores de 21.
LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas. El espectáculo más grande del mundo. EE. UU. Menores.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 horas: Promesas de marinero. Italiana. 14 años.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 15.30, 19 y 22 horas: Perro mundo. Italiana. Mayores de 21.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (4819×1).— 19.15 y 22.15 horas: De tal palo tal astilla. El buena suerte.
METRO, Bandera 137 (83361). — 15, 19 y 22: El espadachín de Sienna. May. y men.
NILO, Monjitas 879 (392078). — 15.30, 19 y 22 horas: Allá en la estación final. Mayores de 15.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15 horas: Los invasores. EE. UU. Aventuras. Mayores de 14.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). — Tres veces Ana.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22 horas: Phaedra. EE. UU. Drama. Mayores de 21 años.
PLAZA, Compañía 1068 (84714). — 14, 16, 19 y 22 horas: Amor por orden del Estado.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — 15, 18.45 y 22 horas: Cuéntame tu vida. Mayores de 15 años.
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 19 y 22: Aventuras en los mares del sur.
WINDSOR, Moneda 1025 (86761). — 13.45, 15, 18.45 y 22 horas: El extra. Menores.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins 2987 (91254).— Samar. Fiel hasta morir. Fiesta de guerra. Mayores de 14 años.
A. ALESSANDRI, Avenida Bernardo O'Higgins 2879 (96848).— El abrazo del muerto. El vampiro y la bailarina. Las novias de Drácula. Mayores de 21.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— El último tren. Trapecio. Uno, dos, tres.
AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Gulliver en el país de los enanos. Promesa rota. El último matón.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Si yo fuera diputado. Las tres alegres vagabundas. La espada mágica.
AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— Mujercitas. Menores.
AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— South Pacific. Soldados, mujeres y el oro. Hechizo hawaiiano.
CINE ESPAÑA.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Fray Escoba. Menores.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (21787).— Siga ese ensueño. Ruta a Hong Kong. Mayores de 14.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encala 2820 (91787).— Hechizo hawaiiano. Infierno en la tierra. Millonario adolescente.
CAPITOL, Independencia 224 (372406).— La recién casada. Dos locos tras un fantasma.
CAPRI, Monjitas 825 (392414). — El profesor distraído. Diamantes para el desayuno.
CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins número 2151 (86685).— El rostro impenetrable. El lazarillo de Tormes. Mayores de 18 años.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Memorias de un estafador. Francesa, aventuras. Mayores de 18
CINELANDIA, Puente 540 (67532).— Martín Santos, el llanero. Twist, locura de juventud. May. de 14.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Jerónimo. Mayores de 14.
COLON, San Pablo 2001 (90577).— Media noche pasional. Dos caras duras con suerte. La justicia de Robin Hood.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— El extra. Menores.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Chicas descarriadas. Semilla de perdición. La muchacha de la valija.
EL SALTO, El Salto 5130 (373334) — Si yo fuera diputado. Los comancheros. El mercader del terror.
ESMERALDA, San Diego 1085 (64303).— Asesinos de la lucha libre. Pilotos de la muerte. Mayores de 18.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Honor de comanche. EE. UU., aventuras. Mayores y menores.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— El terror de las chicas. La sospecha. La máquina del amor. El vampiro y la bailarina.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— La marca del zorro. Blanca Nieves y los tres chiflados. Mayores y menores
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— El tiroteo de Red Rock. Los argonautas. Aventuras, mayores de 14.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Entre la ley y mi amor. Los amores de Soledad. La que labró su destino.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). — Hechizo hawaiiano. Estampida. El millonario adolescente.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Hechizo hawaiiano. El diablo en la carne. Sangre en la carretera.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— La venganza de la sombra. Isla para dos. Gangster en fuga.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) — Los cuatro proscritos de Kansas. Los forasteros. La cañada del trueno.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). La coquetona de Hawaii. Drácula. Monstruos en la noche.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705) — Madriguera del vicio. La virgen roja. General sin rango.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Turno para morir. El espía de Rommel. Los caballeros del Rey Arturo.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— De aquí a la eternidad. Veracruz. La justicia de Robin Hood. Camino de Oregón Mayores de 15.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867) — Esplendor en la hierba. Los amores de Mesalina. May. de 21.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Primavera de las doncellas. La cenicienta.
MINERVA, San Pablo 8230 (91464). — El coloso de Rodas. Las maravillas de Aladino. May. de 14 años.
MISTRAL, San Diego 279 (63994) — El coloso de Rodas. Las maravillas de Aladino May. de 14.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, (253, La Cisterna) — Sangre en la carretera. Duelo sangriento. El mercader del terror. Mayores de 21.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) — La noche de las narices frías. Cuidado con la popa. El terror de las chicas.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (9155).— Los caballeros del Rey Arturo. Mogambo. San Francisco de Asís.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— El profesor distraído. Tumba del Faraón. Diamantes para el desayuno.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (492749).— Turno para morir. Quinteto de la muerte. 21 años.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594). — Desde la terraza. De aquí a la eternidad. Los caballeros del rey Arturo.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— Música y lágrimas. Generación violenta. Veracruz. Camino de Oregón, capítulo 1.o.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— La venganza de la sombra. Isla para dos. Gangster en fuga.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— La fosa y el péndulo. El gato maullará tres veces. Goliat contra el dragón.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Martín Santos El Llanero. Twist, locura de juventud. Mayores de 14.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Tormenta en el Pacífico. La cárcel de Cananea. Escuela de Verano.
REAL, Compañía 1040 (65555).— El extra. Menores.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — Los caballeros del rey Arturo Amores de un día. El Artico salvaje.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 15, 18.45 y 21.45 horas: Phaedra. Mayores de 21.
REPUBLICA, República N.o 239 (93613) —Nikki. Duelo en Sandoval. El vengador:
RIO. Monjitas 743 (33550).— La ciudadela de los Robinson. Mayores y menores.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Amantes de cinco días. La luz de enfrente. 21 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Un día de locura. Lecho de hierba.
ROMA, San Diego 230 (67258).— Misión de dos valientes. El guerrero de Creta. La reina de Saba. Mayores de 14.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Escribió su nombre con balas.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— La muchacha de los ojos de oro. Mayores de 21.
SAN DIEGO, San Diego N.o 612 (81093).— Melodía inmortal. La moneda mágica. Menores.
SAN MARTIN, Avda. Bernardo O'Higgins 776 (35357).— Mi dulce Geisha. Mayores de 14.
SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— Las novias de Drácula. Macabro. La momia. Mayores de 18 años.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103) — Regreso a casa. A bailar tocan. Un hombre sin suerte.
SAN ROSA, Santa Rosa N.o 3980 (50965).— La venganza de la sombra. Isla para dos. Gangsters fuga. Mayores de 18.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— El lunático. Mayores de 14.
SAO PAULO, Merced 772 (397946) .— Ivanhoe. Menores.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Las dos caras del Dr. Yekill. Ni tiempo para morir Préstame tu marido. Mayores de 21 años.
SUR, San Diego 935 (61524).— Samar. Fiel hasta morir. Fiesta de guerra. Mayores de 14.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— La gallina de los nuevos de oro. Mayores y menores.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). —La muchacha de la valija. La pícara Sofía. Mayores de 18.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288). — Los caballeros del rey Arturo. Amores de un día. El ártico salvaje. Mayores de 14.
VENECIA, Castro 130 (80336). — Tarzán del Amazonas. El mercader del terror. Camino al fuego.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Palabras al viento. Herencia sagrada. Mayores de 15.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). —Audaz asalto. Mayores de 21.
YORK, Ahumada 166 (66687). — El fantasma de la ópera. Mayores de 14.

CINES COMUNALES

CERVANTES (San Antonio)— T. y N. Piloto de la muerte. Su mejor enemigo.
EL BOSQUE, Gran Avenida, Paradero 33 (53066 anexo 88). — Escándalos imperiales. Cinco mujeres marcadas.
MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— Maipú.— El ladrón de Bagdad. La flecha rota.
MUNICIPAL (Peñaflor).— La esclava oriental. Esposa o amante. Otra vez adiós.
MUNICIPAL (San Bernardo). — Cuidado profesora. ... creto. Mayores de 14.
NACIONAL (Puente Alto) ... calavera negra. Soga ... Porque son jóvenes. Mayores de 18 años.
PLAZA (Talagante).— La ... de dos pilletes. A las 21.30 horas.
SANTIAGO (San Bernardo) ... último tango. De tal ... astilla.
ALHUE (Población ...) ... doncella de oro. La ... Pregúntale a ella.

"EL FANTASMA DE LA OPERA", UNA PELICULA DE INOLVIDABLE RECUERDO; HOY, AL CINE Y...



El famoso actor Herbert Lom, tal como es, sin el horrible maquillaje que exhibe en su papel de fantasma en "EL FANTASMA DE LA OPERA", nueva versión en color de la clásica película terrorífica que distribuye Universal-International.

A lo largo de los añ... ne ha llevado a la ... obras de los más va... neros que el público ... vidará, porque son ... tras del celuloide. Q... mos seguido desde ... desarrollo del cine, ... como espectadores y ... calidad de críticos, ... mos indeleblemente ... en nuestra memoria ... imágenes que tanta ... nos causaron.

Ejemplo de esas ... que sobreviven a ... las generaciones, es ... versión en color de "EL FANTASMA DE LA OPERA" ... gistral creación del ... rrorífico que vuelve a ... talla con nuevas y ... tes emociones. Esta ... ción Hammer Films ... tribuye Universal-In... nal —y cuyo estreno ... hoy el York—, tiene ... tagonistas a Herbert ... el papel del Fantasma ... ther Sears, la joven ... de ópera que es ... por el hombre de la ... horrible; Thorley Wa... chael Gough y Edwar... za.

"EL FANTASMA ... OPERA", desde hoy e... (mayores de 14 años).

LA MALDICION QUE DESTRUYO, ... 4.000 AÑOS, A SODOMA Y GOMORRA NO PUDO ALCANZAR A LA PEL...



El presupuesto inicial de "SODOMA Y GOMORRA" ("Sodom and Gomorrah") sumaba una cifra escalofriante de dólares. Pero ocurrieron muchas cosas —... ellas casi "catastróf... es un hecho sabido, ... ducción cinematográ... cada vez que ocurr... que buscar más ... costo comenzó a ... manera que llegó ... to en que todos se ... ron: "¿Nos estará ... a 4.000 años de di... maldición que des... bas ciudades?". Pe... así.

Después de filmar ... tes escenas en Roma ... po en pleno se trasl... rruecos para rodar ... res las secuencias ... taculares. A los po... actriz italiana Rossana ... tá, que interpreta a ... Lot, contrajo una ... enfermedad: Rossana ... que volver a Roma.

Aldrich halló una ... rehizo en Roma para ... decorados del desie... mó allí con Rossana ... cuencias que no pud... en Marruecos.

Anouk Aimée es ... DOMA Y GOMORRA ... cruel y sádica Reina ... yo placer consistía ... rar a sus esclavos. P... cantadora actriz fr... disfrutó en absolu... uno de los extras ... una pierna en plena ... Además, Anouk ... clase de molestias ... clima de Marruecos.

Muchos extras ... heridos en las escen... tallas, y otros se de... debido al calor agob... cluso los animales ... afectados por el esp... lor y, en una ocasión ... ro se enfureció y carg... la cámara, con gran ... y pánico de los técni...

Para colmo de mal... cha en Argelia oblig... bierno marroquí a ... tropas que había f... director Aldrich, co...

Pero todo eso pe... pasado. "SODOMA Y GOMO... RRA" es hoy una ... sa realidad, que ... público y a la crítica ... tan: Goffredo Lom... Joseph E. Levine, y ... producción Titanus ... con Stewart Granger ... geli, Stanley Baker ... Podestá, Rik Battaglia ... como Rossi Stuart y ... actriz Anouk Aimée ... ducida por Goffredo ... y dirigida por Robert ... con música de Miklós ... Será distribuida por ... nización Rank.

En el grabado ... bella y expresiva Rossana ... destá.

Cuatro años de Gobierno cumplió ayer Betancourt

CARACAS, 13 (UPI). Por ... Whelan.— El Presidente Rómulo Betancourt cumplió hoy su cuarto año en el ... convertido en el mayor ... de la determinación ... izquierdas democráticas ... superar los problemas ... americanos por los métodos pacíficos, ante el desafío ... comunismo de Fidel Castro. ... el Presidente asistía a la inauguración de nuevas obras públicas y luego a Tedéum en la Catedral, la ... terrorista comunista distribuía panfletos por ... formulando acusaciones contra Betancourt y ... nuevos actos de te...

A primera hora, dichos ... lanzaron bombas en la fábrica local de ... Firestone, causando ... por el equivalente de ... dólares.

..., una banda de guerrilleros proveniente supuestamente del Monte Avila, atacó la casa del teniente coronel José Antonio González, Fiscal de la Corte Militar que enjuició a 120 guerrilleros comunistas detenidos. Este no es el primero, sino el séptimo ataque que se lanza contra el domicilio de González, ubicado a solo dos cuadras de la residencia presidencial, cuya guardia participó en la lucha contra los atacantes.

La casa estaba desocupada y, por la forma en que se produjo el ataque en todas las oportunidades, éstos han sido cometidos por la banda de guerrilleros comunistas.

La distribución de volantes se produjo mientras Betancourt inauguraba un nuevo sistema de control de tráfico en la parte oeste de la ciudad, tras lo cual asistió a un Tedéum en la Catedral. Esta noche hablará por radio y televisión a todo el país.

Pese a la campaña de terrorismo comunista destinada a hostigarlo antes, y seguramente durante, su viaje por Estados Unidos, México y la República Dominicana, Betancourt aparece hoy más dueño de la situación que antes, y se acerca al fin de su mandato presidencial. Si cumple los cinco años constitucionales, será el primer Presidente elegido por el pueblo que termina su mandato.

CARACAS, 13 (UPI).— Elementos terroristas trataron anoche de volar un pequeño oleoducto de la Creole Petroleum Cooperation en la población de Catia la Mar, unos 30 kilómetros al norte de Caracas.

Según la policía, los terroristas colocaron un paquete de cuatro kilogramos de dinamita bajo los tubos que conducen la gasolina refinada entre los muelles y los tanques de almacenamiento. Al fallar el mecanismo de relojería que debía accionar el detonador, éste estalló solo, sin que hiciera explosion la dinamita.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD.— OFICINA CENTRAL.— Solicítanse propuestas públicas por el suministro de "Elementos de LABORATORIO de Suelos" de la Dirección de Vialidad. Bases y antecedentes: consultar diariamente, de 10 a 12 horas, en el Departamento de Maquinarias y Adquisiciones, Oficina de Importaciones N.o 4.

Las propuestas se abrirán el día 14 de marzo de 1963, a las 10 horas, en la Sala de Despacho del Ingeniero-Jefe del Departamento de Maquinarias y Adquisiciones.

DIRECCION DE ARQUITECTURA.— Solicítanse propuestas públicas para la construcción de la Obra Gruesa y Terminaciones, de Ampliación y Modificación de Construcción existente de la Casa de la Directora de la ESCUELA N.o 53 de Recreo Alto.

Contratistas de quinta categoría y superiores del Registro General de Contratistas, en la especialidad "i" (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas: Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Valparaíso y Oficina del Arquitecto-Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 28 de febrero, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA.—

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

Para la ejecución de aceras de baldosas, Tipo Viña, en los Contornos del Edificio Municipal de la comuna de TIL-TIL, con un presupuesto oficial de E° 10.365,80.

APERTURA: Alcaldía de Til-Til, el viernes 15 de febrero de 1963, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o Ia. del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 4 al 8 de febrero, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

Para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de PEUMO, con un presupuesto oficial de E° 11.110,60.

APERTURA: Alcaldía de Peumo, el jueves 28 de febrero de 1963, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o Ia. del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 16 de febrero al 21 del mismo mes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la delegación de Rancagua.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

Para la ejecución de aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de FRESIA, con un presupuesto oficial de E° 6.887,00.

APERTURA: Alcaldía de Fresia, el jueves 28 de febrero de 1963, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o Ia. del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 16 de febrero al 21 del mismo mes, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la delegación de Osorno.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS.—

AGUA POTABLE DE VIÑA DEL MAR

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de agua potable de la Población "Las Achupallas", en la comuna de VIÑA DEL MAR; Proyecto número 4.500.

Presupuesto oficial: E° 82.000,—, aproximadamente.

Se entregarán antecedentes desde el 23 hasta el 27 del presente. Se abrirá la propuesta el 5 de marzo, a las 11.30 horas.

AGUA POTABLE DE SANTIAGO

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las siguientes obras de Agua Potable:

COMUNA DE SAN MIGUEL.— Población Obreros Municipales; Proyecto número 4.530.

COMUNA LA CISTERNA.— Calle Mercurio, Covadonga, etc.; Proyecto N.o 4.531.

COMUNA DE PUENTE ALTO.— Calle Millahue y Pasaje Las Calas; Proyecto número 4.529.

Presupuesto oficial de la totalidad de estas obras: E° 11.348,03.

Se entregarán antecedentes desde el 19 hasta el 22 del presente.

Se abrirá la propuesta el 28 de febrero, a las 11.30 horas.

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES

PROPUESTA PUBLICA N.o 19

Se solicitan Cotizaciones Públicas por el suministro de un TABLERO eléctrico, destinado a la Planta Elevadora de la Población "Las Achupallas", de Viña del Mar.

Los proponentes deberán entregar sus ofertas en triplicado, el día 22 de febrero, a las 11.30 horas, en la Oficina del Ingeniero-Jefe del Departamento Relacionador, Morandé 71, cuarto piso. Deberá adjuntarse, además, una Boleta de Garantía Bancaria equivalente al 2 por ciento de la oferta.

Los interesados en la Cotización pueden retirar Especificaciones Técnicas todos los días, de 10 a 12 horas.

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES

PROPUESTA PUBLICA N.o 18

Se solicitan propuestas pública por el suministro de VALVULAS de fierro fundido de gran diámetro (350 a 700 mm.), destinadas a varias obras.

Los interesados en la propuesta pueden retirar Bases y Especificaciones en la Sección Materiales y Adquisiciones, en Morandé 71, cuarto piso, de 10 a 12 horas.

La propuesta se efectuará el día 1.o de marzo, a las 12 horas.

PROPUESTA PUBLICA N.o 20

Se solicitan cotizaciones públicas por el suministro de dos grupos moto-bombas centrífugas de eje horizontal, destinadas al A.P. de Viña del Mar, Población LAS ACHUPALLAS.

Las cotizaciones deberán presentarse en triplicado, en moneda nacional y precio fijo, por la mercadería puesta en nuestra Bodega de Maipú.

La cotización se efectuará el día 1.o de marzo, a las 11.30 horas, en la oficina del Ingeniero Jefe del Departamento Relacionador.

Especificaciones técnicas pueden retirar los interesados, de 10 a 12 horas, en Morandé 71, 4.o piso.

PROPUESTA PUBLICA N.o 22

Se solicitan Cotizaciones Públicas por el suministro de PIEZAS especiales de fierro fundido destinadas a diversas obras de Agua Potable.

Bases y antecedentes pueden retirar los interesados en Morandé 71, cuarto piso, de 10 a 12 horas.

La cotización se efectuará el día 22 de febrero, a las 11 horas.

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS.—

COTIZACION PUBLICA N.o 4

Solicítanse cotizaciones públicas de precios por el siguiente material:

96.000 Kgs. RIELES, Tipo B, de reempleo, puesto puerto de Valparaíso.

Las cotizaciones se recibirán en la Oficina del Ingeniero-Jefe del Departamento de Coordinación y Estadística de esta Dirección, ubicada en Morandé N.o 59 —8.o piso—, el día 22 del mes en curso, a las 11 horas, debiéndose acompañar boleta de garantía por 900 escudos.

DIRECCION DE RIEGO.— Solicítanse cotizaciones públicas en moneda nacional por 1 PALA excavadora-cargadora de 1,5 a 2,5 yardas cúbicas, autopropulsada, de traslado rápido, montada sobre orugas o neumáticos, para entrega inmediata en Santiago.

Las cotizaciones se recibirán en el Departamento de Planificación y Control, Morandé 59, quinto piso, hasta el 20 del presente.

BETANCOURT RESPONSABILIZO A MOSCU, LA HABANA Y PEKIN DEL TERRORISMO EN VENEZUELA

El Mandatario venezolano habló anoche con motivo del cuarto aniversario de su Gobierno. Manifestó que las Fuerzas Armadas tenían órdenes de disparar contra los terroristas.

CARACAS, 13 (UPI).— Urgente.— El Presidente Rómulo Betancourt, dijo esta noche que las autoridades del país tienen órdenes de disparar contra los terroristas sorprendidos en acción.

El Primer Magistrado habló con motivo de cumplirse cuatro años de su Gobierno.

En su discurso, señaló que "los actos de terrorismo están dirigidos desde La Habana, y orientados por Moscú y Pekín".

Betancourt dijo que su Gobierno afronta la conspiración de la extrema derecha y la izquierda, las que con motivo de no contar con el apoyo popular, recurren al terrorismo.

"Numerosos terroristas han sido condenados a largos años de presidio", señaló.

Siguió diciendo que la revolución cubana ha perdido respaldo campesino y laboral en Venezuela, y sólo una minoría de estudiantes vociferantes se lo ofrece ahora. Explicó que los estudiantes perderán sus elecciones y entonces la autonomía universitaria dejará de ser "parapeto donde se escuda la subversión totalitaria."

Se refirió al terrorismo registrado en Colombia, donde el Gobierno ha sido elegido por el pueblo, y en Perú, donde hoy un Gobierno Militar de facto, los que han sido objeto de actos terroristas similares a los de Venezuela.

"El pueblo venezolano repudia el asesinato a mansalva y el sabotaje, por ser ajenos a la tradición de este país, que siempre se enfrentó a Gobiernos hostiles con el pecho abierto", declaró el Presidente.

Finalmente, analizó la gestión realizada por su Gobierno en los cuatro años anteriores.

LA NU DECIDIO REALIZAR SU PROYECTO AGRICOLA EN CUBA

El plan había sido aprobado por el Fondo Internacional en 1961.

NACIONES UNIDAS, 13 (UPI). Por Bruce Munn.— Se anunció hoy que, pese a la vigorosa oposición estadounidense, el fondo especial de las Naciones Unidas decidió llevar adelante el discutido proyecto agrícola de Cuba, en el cual se invertirán tres millones de dólares.

Paul G. Hoffman, Director Gerente del Fondo, negó que la decisión de llevar adelante los trabajos en una estación agrícola en Cuba, paralizado desde 1961, haya sido tomado bajo presión del Gobierno de Cuba o de Departamento alguno de las Naciones Unidas.

El establecimiento funcionará en Santiago de las Vegas, provincia de La Habana, durante seis meses y a título de prueba, reservándose el Fondo el derecho de cancelar el proyecto si se prueba que no se dan las condiciones para su funcionamiento satisfactorio.

Pese a que el proyecto va en contra del programa de Washington tendiente a aplicar presión económica al régimen de Fidel Castro, Hoffman declaró en conferencia de prensa que "pasarán de 8 a 10 años antes de que se logre un reajuste substancial en la economía cubana. No veo cómo esto podría afectar la situación política de Cuba".

El proyecto fue aprobado por el Consejo del Gobierno del Fondo Especial en mayo de 1961 y desde entonces ha estado paralizado por las objeciones estadounidenses.

El Fondo Especial proveerá 1.157.000 dólares mientras el Gobierno cubano contribuya con 1.187.000. Participarán del mismo seis expertos agrícolas al principio, y 12 en el período de mayor actividad de este programa de cinco años.

Picón Salas presentó sus credenciales

MEXICO, 13 (UPI).— El nuevo Embajador de Venezuela, Mariano Picón Salas, presentó hoy copias de sus cartas credenciales al Secretario de Relaciones Exteriores, Manuel Tello, tras declarar a los periodistas que "el comunismo es un mal endémico en América Latina."

Picón Salas manifestó que "los focos aislados de comunismo en Venezuela no han constituido una grave preocupación" para su Gobierno, porque éste cuenta con el respaldo de los obreros y campesinos.

Agregó el nuevo Embajador que el Presidente de Venezuela, Rómulo Betancourt, emprenderá su proyectada visita a Estados Unidos y México a pesar de los recientes brotes de terrorismo en su país.

Confirmó la noticia Ricardo Montilla, Enviado Especial de la Presidencia de Venezuela para coordinar con el Gobierno de México el programa de la visita de Betancourt.

SE CUMPLIO UN TRAGICO PRESAGIO

CHICAGO, 13 (UPI).— Un trágico presagio se les ha cumplido a dos parejas de Illinois. Ayer, en el aeropuerto de Miami, Anton Smiegel, de Niles, Illinois, y Joseph Srodulsky, de Park Ridge. También en Illinois, se despidieron de sus esposas que partieron en el vuelo 705 de Northwest-Orient Airlines, rumbo a Chicago, vuelo que terminó trágicamente.

Ellos esperaban reunirse con sus esposas en Chicago, ciudad hacia la cual volaron en un avión de la Delta Airlines y hacían el viaje separados, pues siempre pensaban que "alguna vez va a pasar algo", y no querían estar los cuatro en el mismo avión.

Cuando llegaron a Chicago, en un vuelo normal, fueron, de acuerdo con lo convenido, a la sala de despacho de la Northwest-Orient, donde encontraron a las hijas de Smiegel llorando, hasta ese momento, tan sólo cinco minutos después de la hora en que la máquina 705 debía haber llegado, se la daba por perdida. Y poco después tuvieron la mala noticia. El avión se había precipitado a tierra, no había sobrevivientes.

Suerte de técnicos rusos estudia Gobierno de Irak

Alrededor de 1.500 vinieron para instruir al Ejército en el manejo de armas modernas.

BAGDAD, Irak, 13 (UPI).— Se dijo hoy que el nuevo Gobierno iraqués considera la decisión que tomará con respecto a los técnicos militares soviéticos que vinieron a adiestrar al Ejército, anterior a la revolución, en el manejo de armas modernas.

Según cálculos, los técnicos suman 1.500 y posiblemente tenían a su cargo la instrucción sobre cohetes de alcance limitado en el país.

Entre tanto, Bagdad se halla relativamente tranquila, al proseguir hacia su liquidación las operaciones de limpieza contra los "comunistas", las tropas y guardias nacionales.

Los diplomáticos occidentales, están a la expectativa de lo que el nuevo Gobierno hará con los técnicos comunistas que se dijo comenzaron a recorrer el país, al amparo del ex Primer Ministro Abdel Karim Kassem, que fue fusilado el sábado por los revolucionarios.

La Unión Soviética, a la par que Estados Unidos y Gran Bretaña, reconoció al nuevo régimen que encabeza como Presidente el coronel del Ejército iraqués Abdel Salam Aref.

(La Agencia oficial soviética Informativa TASS informó desde Beirut, Líbano, que el nuevo Gobierno controla ya el puerto petrolero de Basram en el Golfo Pérsico y dijo que la lucha entre los elementos leales y las tropas del Gobierno duró varios días.)

El Ejército de Kassem estaba equipado casi enteramente con material de construcción soviética, incluyendo tanques y artillería. También se informó que el Kremlin habilitó al régimen con cohetes de corto alcance.

Escuadrillas de cazas soviéticos Mig de reacción, bombardearon y ametrallaron el Ministerio de Defensa el viernes pasado. Allí estaban Kassem y un puñado de tropas leales.

Expertos occidentales señalan que uno de los problemas que podría afrontar el nuevo Gobierno, sería cómo mantener el equipo soviético, si se retiran los instructores rusos.

También se encuentran aquí numerosas delegaciones de diversos países comunistas, además de la de la Unión Soviética. Estas se cree que están refugiadas en sus Embajadas respectivas.

Mientras tanto, los diplomáticos occidentales dicen que la revolución contra Kassem era cosa esperada desde que se hizo evidente, en diciembre pasado, que los elementos de filiación comunistas, con los cuales contaba como apoyo, no eran tan fuertes como se había supuesto.

TEMBLORES SACUDEN A ITALIA Y FORMOSA

POTENZA, Italia, 13 (UPI). — Italia Meridional fue estremecida hoy por varios temblores de tierra y causaron averías en casas e iglesias, sembraron el pánico y dejaron algunos heridos leves.

Los fenómenos se extendieron por las mismas regiones afectadas por ligeros temblores de ayer. El Observatorio de Nápoles dijo que se trató de temblores "de mediana intensidad".

Pocas horas antes, los observatorios de Faenza, Nápoles y Taranto, dijeron que sus equipos registraron un "violento terremoto" unos 9.500 kilómetros al sudoeste de Italia, según agregaron, "probablemente en América del Sur".

Los observatorios manifestaron que el fenómeno ocurrió en lo profundo de la capa terrestre, pero que carecen de otros detalles.

Uno de los temblores de Italia tuvo suficiente intensidad para abrir brechas en las paredes de muchas casas y el campanario de la Iglesia de la Trinidad. En Tito, población de cuatro mil habitantes, próxima a Potenza, resultó averiado el 70 por ciento de las casas.

También se dio cuenta de daños a la propiedad en Satriano Di Lucania, y, en Genzano De Lucancia, dos personas cayeron y se lesionaron al correr presas de pánico.

También se sintieron los temblores en Pisticci y Bari, cerca de aquí, y en varias poblaciones que fueron estremecidas ayer, como Avellon, Ariano Irpino, Montecalvo, Casalbore y San Arcangelo Trimonte.

La región de Avellino fue afectada por una serie de temblores el verano pasado que causó daños por el equivalente de cien millones de dólares y dejó 18 muertos.

TAIPEI, Formosa, 13 (UPI). — Un fuerte terremoto estremeció hoy la región septentrional de Formosa y la población corrió a las calles presa de pánico. La Administración Provincial de la Policía, dijo que en los primeros momentos alrededor de un centenar de personas quedaron lesionadas y 50 casas quedaron destruidas o con grandes desperfectos. No se dio cuenta de muertes.

La Oficina Sismológica local manifestó que el terremoto se produjo a las 0,85 GMT y que fue el más fuerte registrado en Formosa desde el 22 de octubre de 1959, cuando un terremoto destruyó más de dos mil casas y dejó un saldo de 900 muertos en la costa oriental de la isla. El movimiento alcanzó hoy una intensidad de cuatro grados en la escala de doce.

Bomba casera lanzada contra Embaj. peruana

QUITO, 13. — (UPI).— La Cancillería ecuatoriana recibió una denuncia de la Embajada del Perú, en el sentido de que antenoche una bomba casera fue arrojada por una camioneta que pasó velozmente frente a la Embajada.

La bomba ocasionó la ruptura de vidrios de las ventanas del edificio.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, en su respuesta al encargado de negocios, Orville Pérez Villareal, manifiesta que lamenta este incidente, y le indica que la policía está activamente investigando el hecho para capturar a los autores.

LA POSICION DE DIEFENBAKER CAUSO RENUNCIA DE MINISTRO

El Primer Ministro del Canadá no cumplió la promesa de moderar su campaña anti-norteamericana, dice G. Hees.

OTTAWA, 13.— (UPI).— El ex Ministro de Comercio, George Hees, dijo hoy que renunció a su cargo en el Gabinete del Primer Ministro, John Diefenbaker, porque éste no cumplió su promesa de moderar su campaña antinorteamericana y modificar la política del Gobierno sobre las armas nucleares.

Hees, que renunció la semana pasada con otros dos Ministros precisamente por estas cuestiones, llegó hoy a la capital para aclarar el motivo de su renuncia en vísperas de una campaña electoral.

Dijo en una entrevista que el miércoles pasado amenazó presentar su renuncia durante una reunión del Partido Conservador porque estimaba que el Canadá no había cumplido con sus obligaciones internacionales con respecto a la Defensa, y porque temía las consecuencias de una campaña electoral antinorteamericana que se basase en la crítica formulada por el Departamento de Estado de Estados Unidos contra la política de Defensa del Canadá.

MIENTRAS EL COLISEO ESTE EN PIE, ROMA TAMBIEN LO ESTARA

Lo que un día dijo Lord Byron. El peligro de que esta obra construida por el Emperador Tito se derrumbe.

ROMA, 13 (UPI).— "Mientras el Coliseo esté en pie, Roma estará en pie. Cuando el Coliseo caiga, caerá Roma, y cuando Roma caiga, caerá el mundo", expresó una vez Lord Byron.

Si esto es rigurosamente exacto va a ser mejor que los romanos emigren, pues las autoridades informaron que el Coliseo de cuatro pisos, construido por el Emperador Tito en el año 80 antes de Cristo, está a punto de caerse.

Después de haber demostrado su invulnerabilidad ante los ataques de los ejércitos, el colosal estadio, tal como otros monumentos del fenecido imperio, está rindiéndose a la acción del clima.

A raíz de las últimas nevadas, de las incontables lluvias y del martirizante frío las ruinas romanas han sufrido graves daños. Una cuarta parte del Coliseo está cerrada para evitar que a los transeúntes o a los turistas les caiga una piedra en la cabeza desde lo alto. En los portales hay cantidades de escombros. En las paredes hay grietas por las cuales podría trepar un escalador, y varios de los arcos de la construcción están a punto de vencerse en cualquier momento. Junto al monumento de 41 metros de altura el tráfico romano sigue su danza en torno a lo que una vez fue una de las maravillas del mundo.

El Coliseo no es el único monumento afectado por la ola de frío siberiano. El Foro romano y el Palatino están dañados. El Estadio Domiciano se está cayendo lentamente y la arcada que lleva a los baños que usaba el Emperador Septimio Severo, está a punto de partirse en dos. El invierno ha sido trágico para Roma y ojalá que Lord Byron no tenga razón.



BAGDAD.— Soldados adictos al nuevo régimen iraquí, con armas bajo el brazo, vigilan el derruido edificio del Ministerio de Defensa, en una de las primeras fotos obtenidas en la misma capital desde la revuelta del 8. El derrocado Primer Ministro Abdel Karim Kassem y luego asesinado por los rebeldes, resistió unas cuantas horas en ese edificio junto a sus colaboradores. Al final se rindió, pero fue fusilado casi inmediatamente.— (Radiofoto UPI).

600 nuevos refugiados de Cuba viajan a EE. UU.

LA HABANA, 13 (UPI).— El buque "Santo Cerro" partió de la bahía de La Habana a las 19.14 horas de hoy, llevando a bordo más de seiscientos pasajeros.

El Gobierno autorizó que estas personas embarcasen en la nave al realizar ésta su viaje de regreso a Estados Unidos, tras descargar en la capital casi dos mil toneladas de los artículos que envían como rescate por los prisioneros liberados de la invasión de Bahía de Cochinos.

Los pasajeros comenzaron a llegar al muelle correspondiente esta mañana temprano, a fin de someterse a los trámites de aduana e inmigración, una vez cubiertos los requisitos que exige el Gobierno para abandonar el país.

El vapor de la United Fruit Company llevaba la Cruz Roja pintada a babor y estribor. No tiene capacidad para transportar más pasajeros por desplazar solamente cinco mil toneladas.

Los barcos anteriores que realizaron esta labor, el "African Pilot" y el "Shirley Lykes", llevaron más pasajeros.

EE. UU. no sacará tropas de combate desde Europa

BONN, 13 (UPI).— Los Estados Unidos retirarán pronto de Europa algunas tropas de servicio, pero ninguna de combate, según confirmaron esta noche fuentes norteamericanas.

Los informantes manifestaron que esas fuerzas de apoyo serán retiradas a partir de dentro de un año del Reino Unido, España y Francia.

Se negaron a confirmar, pero no lo desmintieron expresamente, que el número de hombres que se retirará a los Estados Unidos ascenderá a un total de 40.000, como habían dicho noticias de Washington.

Después de un día de conferencias del Subsecretario de Defensa de los Estados Unidos, Roswell Gilpatrick, con miembros del Gobierno de Alemania occidental, los informantes dijeron que están convencidos de que el tratado de amistad franco-germano firmado el mes pasado no producirá efecto adverso en los conceptos militares estratégicos norteamericanos.

Manifestaron que del tratado no se derivarán problemas militares, aunque acaso haya algunos efectos políticos secundarios.

Indicaron que los Estados Unidos se han convencido de que Alemania occidental continuará obteniendo armas y otros pertrechos militares en los Estados Unidos en la presente proporción y no dará preferencia a Francia en la adjudicación de armas.

Las autoridades alemanas occidentales han indicado, según estos informes, que se aumentará el presupuesto de defensa para 1963 en la equivalencia de unos 250 millones de dólares sobre el presente total calculado en 17.000 millones de marcos, o 4.250 millones de dólares.

Neutrales apoyan la proscripción nuclear

GINEBRA, 13 (UPI).— Las naciones neutrales tomaron hoy partido por el Oeste al hacer del Tratado de Proscripción de Pruebas Nucleares el tema de discusión preferente en la corriente Conferencia de Desarme de 17 naciones.

Los ocho neutrales —Brasil, México, Birmania, Egipto, India, Nigeria, Etiopía y Suecia— acordaron en una reunión a puerta cerrada dar prioridad en las discusiones al tratado de prohibición de pruebas.

Tomaron esta decisión después de haberse esforzado los diplomáticos de los Estados Unidos en lograr su apoyo para ejercer presión sobre Rusia con el fin de discutir a fondo la cuestión de la prohibición. Los soviets abrieron ayer la nueva serie de discusiones sobre el desarme tomando una "actitud dura" sobre la proscripción de pruebas y subrayando una declaración del Kremlin que persigue la supresión de las fuerzas nucleares norteamericanas en el extranjero. Los soviets parecían estar eludiendo la discusión de la prohibición de pruebas.

Fuentes de información dijeron que las naciones neutrales decidieron adoptar una actitud de espera en las sesiones de mañana y el viernes para ganar tiempo para planear su acción. Entretanto dejarán al Este y el Oeste continuar su debate, pero luego los neutrales acaso emprendan una campaña conjunta para acelerar la negociación de la prohibición de pruebas, y quizá hasta preparen una fórmula de transacción sobre ella.

El mercado del azúcar estudia Comisión de OEA

WASHINGTON, 13 (UPI).— La Organización de los Estados Americanos (OEA), está haciendo un tardío esfuerzo por elegir cinco técnicos azucareros que estudien los problemas del comercio del azúcar, según se informó hoy.

Un portavoz de la OEA dijo que el Secretario General, José Mora, ha enviado mensajes a unos 15 especialistas en azúcar, para escoger entre ellos a los cinco que formen el grupo de estudio, que ya debieron haber sido designados el mes pasado, pero que no lo fueron, porque, según el portavoz, no se aprobaron hasta hace poco tiempo los fondos necesarios para efectuar el estudio.

No es probable que el estudio comience hasta el 15 de marzo. La Conferencia de Ministros de Hacienda, de Ciudad de México, había pedido que el informe de los expertos estuviera listo, "no más tarde del 30 de abril de 1963".

Según los presentes cálculos oficiales, el estudio se realizará en un momento en que los precios del azúcar en el mercado mundial están subiendo más de lo previsto.

Multas y amonestaciones en T. de Penalidades

El Tribunal de Penalidades conoció anoche de las incidencias ocurridas en la última fecha y estudiados los antecedentes y descargos acordó las siguientes medidas:

Multas: 51 escudos a José Figueroa y Roberto Bellomo de U. San Felipe y cinco escudos a Florindo Hernández, Pedro Alvarez y Sergio Espinoza, pendientes en espera de mayores antecedentes pero con autorización para jugar en la fecha de fin de semana. Magallanes: 20 escudos a Guillermo Yávar y Cristián González. O'Higgins: Omar Pozo 20 escudos, Federico Vairo 10 escudos. U. Católica: Mario Soto 10 escudos. Santiago Morning: Nelson Luque 10 escudos. Palestino: José García y Hernán Spencer 5 escudos cada uno. Wanderers: Aldo Valentini 20 escudos. Amonestaciones: Ferrobadminton, Manuel Fuentes y Oscar Villegas. Green Cross: Carlos Encina.

Reforzarán poderío nuclear de la OTAN

EE. UU. continuó ayer con su plan destinado a fortalecer dicha fuerza de la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

WASHINGTON, 13 (UPI).— (Por Stewart Hensley).— Estados Unidos siguió hoy adelante con sus planes para fortalecer la fuerza nuclear de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), al margen de la utilización de la gran base naval de Rota, situada en la costa española del Mediterráneo.

Se dijo que el Vicesecretario de Defensa, Roswell L. Gilpatrick, que se encuentra en Alemania occidental, para tratar de la defensa, se propone ir mañana a París, para tratar de los cambios que se proyectan en las fuerzas defensivas de la OTAN, con el Comandante Supremo aliado, general Lyman L. Lemnitzer, y otras autoridades norteamericanas.

Oficialmente se ha expresado que la base de Rota, construida por los Estados Unidos, sería útil si se renovasen los derechos norteamericanos a las bases aéreas y navales españolas, pero que no es una posición clave en los planes de la OTAN o relacionados con los Polaris. Se dijo que, según noticias de Madrid, parece que España sobreestima el valor de Rota, como punto de discusión para obtener de Estados Unidos compromisos económicos y de defensa.

El 26 de septiembre vencerá el convenio de 10 años, por el cual Estados Unidos tiene derecho a utilizar en España cinco bases aéreas y tres navales. España participó a los Estados Unidos que no está dispuesta a discutir la renovación de las condiciones, por un mes o seis semanas más. Gilpatrick pensaba ir mañana a Madrid, hasta que recibió el sábado este aviso.

Mientras tanto, una serie de noticias de fuentes españolas indican que España se propone exigir mayor voz en la estrategia de la defensa, como precio para renovar el convenio de las bases. En los despachos se ha presentado a Rota como vital al servicio de los submarinos Polaris del Mediterráneo.

Sin embargo, las autoridades de Washington dicen que la Marina puede escoger entre tres posibles emplazamientos del Mediterráneo para sus bases de Polaris, cualquiera de los cuales le resultaría más conveniente que la de Rota. No se ha revelado dónde están ubicados.

Gran Bretaña ingresaría al Mercado Común

PARIS, 13.— (UPI).— (Por Joseph Grigg).— El Presidente de Francia, general Charles de Gaulle, abrió hoy la puerta para una posible reconciliación con Gran Bretaña y también para la posible admisión de este último país como miembro pleno del Mercado Común Europeo.

En fuentes allegadas al Gobierno se dijo que el mismo general ordenó la más estricta reserva oficial en las cuestiones relacionadas con el M. C. E.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable hijo, esposo y padre Sr.

JORGE BRIZUELA PAEZ

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia (Patronato San Ramón), Avenida El Salto con Valdivieso al Cementerio General. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma a las 10.30 horas en la Iglesia antes indicada.

La Familia

✝ Ha dejado de existir nuestro querido hijo, nieto y hermanito,

ROBERTO MANDIOLA MORALES

(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, a las 16.30 horas, saliendo el cortejo desde su domicilio, calle General Baquedano 4133, Población Vicuña Mackenna Sur, paradero 5, por Vicuña Mackenna.

La familia.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, hermano y tío, don

MANUEL ALFARO ZUÑIGA

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde Santos Dumont 950, a las 17 horas.

La familia

IN MEMORIAM

✝ Con motivo de cumplirse el segundo eniversario del fallecimiento del señor,

LUIS FLORES VEGA

Se oficiará una Misa por el eterno descanso de su alma, el viernes 15, a las 8.30 horas, en la Iglesia Santa Sofía (Cochrane esquina de Pedro Lagos). Rogamos a quienes fueron sus amigos se sirvan acompañarnos.

La familia

PRORROGAN EXISTENCIA DEL TRIBUNAL MILITAR FRANCES

PARIS, 13 (UPI).— La Asamblea Nacional aprobó esta noche un proyecto de ley del Gobierno que prorroga la existencia del tribunal militar especial hasta que se termine la vista de la causa contra los 15 terroristas del Movimiento Pro "Argelia Francesa" que intentaron asesinar al Presidente de la República, Charles de Gaulle, el 22 de agosto pasado.

La sólida mayoría degaullista aseguró la victoria del Gobierno con una votación de 271 contra 170 y 26 abstenciones.

El proyecto contenía una cláusula según la cual el tribunal militar especial podrá restaurarse para juzgar nuevamente a los seis reos a quienes hoy se está juzgando en rebeldía, en caso de que sean capturados.

La prórroga de la existencia del tribunal, que debía expirar el próximo 24 del presente mes, tiene por objeto combatir la táctica dilatoria de la defensa, que ya ha hecho que la vista llegase ahora a la tercera semana.

El Presidente del Consejo de Ministros, Georgesk Pompidou, dijo a la Asamblea que la conducta de la defensa es "una maniobra de muchas, encaminada a mantener un ambiente de agitación y encono con el fin de resucitar la subversión que ha condenado el pueblo francés".

Tormenta provoca Selección argentina a S. A. de Bolivia

Diplomático peruano descubrió ungüento para ganar en el fútbol. Fa[llece] dirigente del Rangers, de Inglaterra. Valladolid, último oponente seri[o del] Real Madrid en su marcha hacia el título. Designado equipo represen[tati]vo de Perú al Sudamericano.

FUTBOL EN EL Mundo

BUENOS AIRES, 13 (UPI).— La selección de jugadores hecha por el trainer José Della Torre ha desatado una tormenta en los círculos de la Asociación del Fútbol Argentino, que parece hacer peligrar la participación del equipo local en Bolivia, al menos con jugadores consagrados.

La semana anterior Della Torre había asegurado que Boca Juniors y River Plate cederían sus players a la selección. Y confirmó sus declaraciones cuando incluyó en el combinado a cinco jugadores de Boca (Marzolini, Simeone, Corbatta, Menendez y Alberto González) y otros tantos de River (Carrizo, Ditro, Cap, Varacka y Artime).

Ambos clubes protestaron ayer airadamente. Boca alegó que necesita todo su plantel para participar con buena chance en el Torneo de Campeones, donde defenderá el título de campeón del torneo superior de la AFA, obtenido en 1962.

River, por su parte, se encuentra realizando una extensa jira por Sudamérica, y al regreso de la misma ha programado, para el día 22 del corriente, un match frente a Santos, a disputarse en su estadio de Núñez. Dicen sus dirigentes que, luego del match con Santos, deberán otorgar a sus players un lógico descanso que los compense de la jira.

Della Torre, luego de dar a conocer antenoche el plantel de 22 elegidos, indicó que 24 horas más tarde designaría a otros once jugadores para que reemplazaran a aquellos en casos de lesiones o emergencia.

Ante la resistencia, al parecer inesperada, que anoche opusieron Boca y River, el trainer declaró que si bien tiene ya la lista de los once suplentes, la reservaba hasta tanto se dilucide el nuevo conflicto planteado.

Mientras tanto, la AFA reitera su firme propósito de cumplir el compromiso contraído de participar en el Sudamericano.

BARCELONA, 13 (UPI).— El ex deportista y diplomático peruano Ramón Bueno Ortiz, aseguró hoy haber descubierto un linimento que, aplicado a los jugadores de fútbol, "da resultados sorprendentes".

Bueno Ortiz, más conocido por "Flash", dijo que la victoria que obtuvo el domingo último el equipo regional Ibense sobre el Crevillente, por el score de siete goles a uno, se debe a su linimento, fórmula que, dice, "no venderé a ningún precio".

"Flash" fue uno de los primeros futbolistas importados por el Reino Unido, preparador de boxeo en la Argentina, y desde 1923 ha tomado parte en numerosos grandes premios automovilísticos, además de haber representado como Cónsul al Perú en París.

GLASGOW, 13 (UPI).— El presidente de la Junta de Directores del equipo de fútbol Rangers, John Fraser Wilsons, falleció anoche, en un hospital local, a los 78 años de edad.

Fraser fue designado miembro de la Junta de Directores en 1947, y en 1953 pasó a ocupar la presidencia.

MADRID, 13 (UPI).— Entre los encuentros más importantes a disputar el próximo domingo, vigésimoprimera jornada de Liga, figura el choque Real Madrid con Valladolid, que puede suponer para el club madrileño el paso definitivo para la proclamación de campeón.

Los demás encuentros de primera división serán los siguientes: Coruña con Málaga, Barcelona con Elche, Betis con Oviedo, Atlético de Bilbao con Valencia, Mallorca con Sevilla, Osasuna con Atlético de Madrid y Córdoba con Zaragoza.

Segunda división:

Grupo Norte o Primero: Lengreo con Pontevedra, Salamanca con Constancia, Orense con Atlético de Baleares, Real Sociedad con Induachu, Gijón con Basconia, Burgos con Alavés, Santander con Sabadell y Celta con Español.

Grupo Sur o Segundo: Levante con Las Palmas, Tenerife con Melilla, Eldense con Jaén, Granada con Cartagena, Murcia con San Fernando, Cádiz con Plus Ultra, Huelva con Sevilla Atlético y Hércules con Mestalla.

LIMA, 13 (UPI).— Se dio a conocer la lista de los 24 jugadores peruanos que participarán en el Campeonato Sudamericano de Fútbol que se disputará en Bolivia el próximo mes.

Fue designado entrenador del equipo Juan Valdivieso, otrora arquero de Alianza Lima, el equipo más popular del país. El equipo nacional está formado por nueve jugadores del Sporting [Cris]tal, ocho del campeón A[lian]za Lima, cinco de De[portivo] Municipal, uno del [...] Lima y uno de D[...] Lima.

A pesar de que sólo pueden ser inscritos 22 [...] en el Campeonato Sud[ameri]cano, se ha designado [...] en previsión de que [...] tes de la iniciación d[el tor]neo alguno se sintiera [afec]tado por la altura. L[a Paz] está a 3.362 metros y [Co]chabamba, la otra sede [del] torneo, a 2.570.

La Federación Pe[ruana de] Fútbol está contempl[ando la] posibilidad de conc[entrar el] equipo en la ciudad [...] quipa, a fin de que [los ju]gadores vayan aclima[tándo]se.

La nómina de los [desig]nados es la siguiente: Arqueros, Rodolfo [...] Luis Rubiños; zague[ros de]rechos, Eloy Campos [y Car]los Bravo; zagueros [...] Anselmo Ruiz y Orl[ando de] la Torre; zagueros [...] dos, Roberto Elías, Yakseting y Rodol[fo ...] mán; volantes, Ad[...] nayre, Juan de la V[ega, Víc]tor Ladrón de Guev[ara, Se]gundo Silva y Mario [Gonzá]lez; punteros derech[os, ...] del Castillo y Enrique [...] mas; interior de [...] tor Zegarra; centro[delante]ros, Alberto Gallardo [y Ma]rico León; interiores [...] tor Rostaing, Juan [...] y Jorque Vásquez, y [punte]ros izquierdos, Nem[...] quera y Félix Escobar.

River superó Combinado 2 a [1]

En el segundo tiempo justificó su triunfo [el] campeón argentino. Los porteños fueron riv[ales más] que serios en el primer tiempo. Isella y Arti[me mar]caron los goles de River, y J. Alvarez desc[ontó pa]ra el Combinado.

CANCHA: Estadio Sausalito, de Viña del Mar.
PAGARON: 14.459 personas.
RECAUDACION: 25.672,30 escudos.
ARBITRO: Carlos Robles. Bien.
RIVER PLATE (2): Carrizo; Sainz, Ramos Delgado y Ditro; Isella y Varacka; Onega, Pando (Zarich), Artime (J. Domínguez), Belén y Roberto. Entrenador: Néstor Rossi.
COMBINADO EVERTON-WANDERERS (1): Aguilar; González, Martínez y Valentini (Pérez); Cru[...]jas; Méndez, Leal [...] Valdés y Hoffmann [...]so), (J. Alvarez, [...]). [Entrena]dor: Salvador Bi[...].
GOLES (primer [tiempo]) 42', ISELLA, abri[ó el mar]cador con disparo [...] desde larga distancia [...] mar un rechazo de [la] defensa porteña. (Segundo tiem[po]) ARTIME, aumentó [al] empalmar de cabe[za un cen]tro de Roberto; [...] VAREZ descontó [de ca]bezazo, ante centr[o de Mén]dez.

River Plate derrotó por 2-1 al Combinado Everton-Wanderers, en interesante match disputado anoche en Viña del Mar. El triunfo del vicecampeón argentino fue justo y estructurado gracias a su labor en el segundo tiempo.

En la primera fracción el Combinado jugó de igual a igual con su calificado rival, y hasta lo superó. La defensa, marcando a presión; con un Eladio Rojas rayando a gran altura y anulando totalmente a Pando, los porteños frenaron "la máquina millonaria". De paso, sus forwards se crearon muchas situaciones propicias de gol. Lamentablemente para sus pretensiones, el gol que se merecían no llegó. Carrizo atajó cosas imposibles, especialmente a Verdejo. De esta manera River pudo obtener la estrecha ventaja de 1-0 con que finalizó el primer tiempo.

Cambiaron las cosas en la segunda etapa. Mejoró el vicecampeón argentino, al paso que le faltó continuidad y coordinación al Combinado. La "máquina" entonces comenzó a funcionar [...] te fue poco a poco [...] el campo, hasta [...] absoluto de él. [...] día, que no había [...] trolar el sector [...] cancha en la prime[ra ...] ahora se lució. [...] argentinos justifica[ron su] labor en la etapa [...] mento su ventaja [...] mero, y luego su [...].

De todas maneras [...] ción del Combinado [...] dentro de lo que [...] pedir a una forma[ción ...] había, casi, entrena[miento y] que, por ende, care[cía de coor]dinación.

Carrizo, Ramos D[elgado y] Varacka fueron fig[uras de Ri]ver Plate, que [...] cuando el Combina[do en el] primer tiempo, tuvo [...] ocasiones para con[...] dos goles.

Eladio Rojas, por [su] anulación de Pando [...] na regular, fue uno [de los me]jores del representa[...]ño.

El match gustó. [...] co se retiró satisfecho [del Sau]salito.— (Armando [...], corresponsal.)

SE CUMPLE HOY SEGUNDA ETAPA DE TORNEO ATLETICO DE VERANO

Hoy se disputará la segunda etapa del certamen atlético nocturno de verano bajo los auspicios de la Asociación Santiago, en plan de preparación de los atletas con vista al Nacional en que deben ser elegidos los representantes de Chile al Panamericano de Sao Paulo, Brasil.

El programa a desarrollarse en el día de hoy contempla las siguientes pruebas.

110 metros vallas, disco varones, salto largo, damas, salto alto varones, disco, damas; 400 metros planos, series, varones; 5.000 metros planos, postas 4 x 100 metros damas y varones, 400 metros planos final.

La primera prueba será largada a las 19.30 horas.

Cabe destacar el hecho de que los diversos clubes metropolitanos se hicieron presentes en la primera etapa efectuada el martes último con gran contingente de representantes, de ambos sexos, señalando de este modo el interés que ha despertado en los cultores de las diversas especialidades, el interés de los dirigentes por llevar al deporte atlético al plano de importancia de épocas añoradas.

46 PRUEBAS EN EL NACIONAL DE NATACION

Se disputarán en cinco etapas nocturnas.

El Campeonato Nacional de Natación, que se desarrollará en Iquique, del 22 al 26 del mes en curso, consulta la disputa de 46 pruebas, de las cuales 23 serán para todo competidor, 15 para juveniles y 8 para infantiles. El torneo que se efectuará en cinco etapas nocturnas en la piscina "Alcalde Godoy" contará con la participación de representaciones de las Asociaciones de Santiago, Viña del Mar, Universitaria, Valparaíso, Escuela Naval, Talca e Iquique.

SUPLEMENTO DEPORTIVO

Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 14 DE FEBRERO DE 1963

Fundado el 14 de enero de 1917



...DE LAS ATRACCIONES del Campeo...nal de Natación, que comenzará en ...na vez finalizado el torneo sudamericano de waterpolo, será Helga Auerbach. Hay expectación por verla en piletas nortinas junto a Dafné Tassara, Rosita Guzmán y Carmen Aviñó.

ANTOFAGASTA NO ESTA DORMIDA:

Argentina, Brasil, Uruguay y Chile Parten Hoy con S. A. de Waterpolo

En aguas nortinas se disputará este torneo, que es el primero separado de los continentales de natación. expectación en el Norte por la justa. En dos ruedas, hasta el 21, inclusive, se desarrollará el campeonato. El 26 comienza en Iquique el Nacional de Natación.

En Antofagasta se levanta esta noche el telón del Campeonato Sudamericano de Waterpolo, en el que participarán representaciones de Argentina, Brasil, Uruguay y Chile.

Se trata del primer torneo continental de waterpolo separado de los campeonatos de natación. Gracias a una feliz idea del presidente de la Federación chilena, Dr. Isaac Froimovich, —impulsado por los dirigentes antofagastinos—, se logró de la Confederación Sudamericana que, a manera de prueba diera paso a los torneos exclusivos de waterpolo. De tal manera que el que comienza hoy es el primer paso a una mayor difusión de este deporte. Antofagasta pone pues el eslabón inicial al Primer Campeonato Sudamericano de Waterpolo, en calidad de exclusivo. De su resultado depende en mucho que se mantenga esta modalidad, o se vuelva a la antigua de realizar torneos de este deporte paralelos a los sudamericanos de natación.

EXPECTACION

Pese a que a última hora desertó Perú, y anteriormente lo había hecho Colombia, la afición antofagastina, muy amante del w a t e r p o l o, ha mostrado expectación por el desarrollo de la justa que se inicia esta noche. Aunque sabedores los nortinos que la Selección Chilena integrada por jugadores antofagastinos, no está aún encondiciones de codearse con el campeón que es Brasil, —y sólo levemente con Argentina y Uruguay—, confía en que sus favoritos sabrán superarse, para brindar espectáculo y ser dignos rivales. De todos modos, el sólo hecho que vayan a presentarse en sus aguas los mejores exponentes del waterpolo sudamericano, constituye un acicate que los aficionados del norte han sabido valorar. Es así, como el campeonato, con la venta de abonos se encuentra en gran parte financiado.

El torneo, dado que los participantes serán cuatro, se disputará en dos ruedas, en ocho fechas. Partirá hoy y expirará el jueves 21.

SEMANA ANTOFAGASTINA

Coincide la disputa del Campeonato Sudamericano de Waterpolo con la celebración de la Semana Antofagastina, con motivo del Aniversario de la fundación de Antofagasta. De tal modo que el torneo ha pasado a ser número oficial, y atracción para tan fausta fecha de los hijos de la capital del norte.

CONGRESO

Paralelo al torneo que comenzará esta noche, se desarrollará el Congreso Sudamericano. Las sesiones de trabajo del mismo se efectuarán en el Hotel de Turismo. Han sido especialmente invitados, el presidente de la Confederación Sud. americana, Germán Boisset, y el secretario de este organismo, Vinicio Frigerio

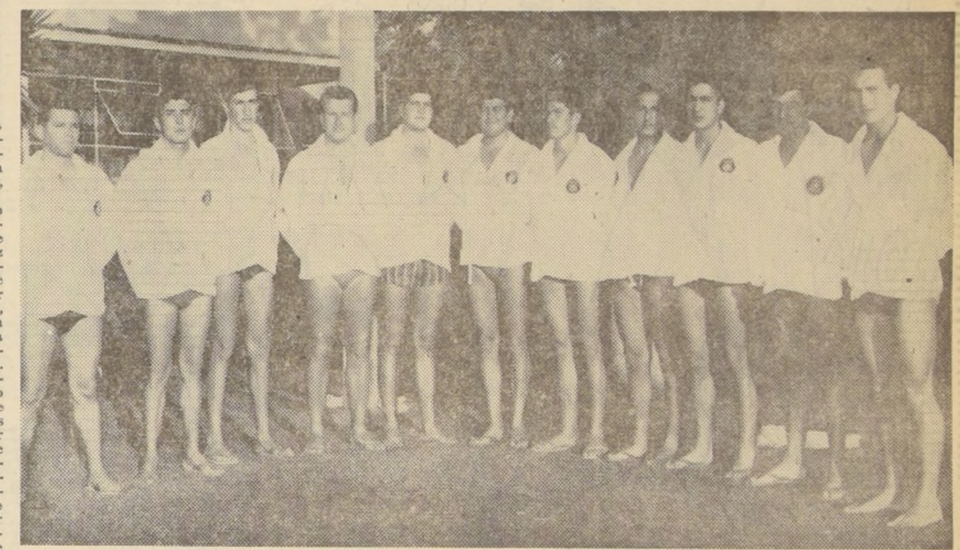
CAMPEONATO NACIONAL DE NATACION

Finalizado el torneo continental de waterpolo en Antofagasta, la atención de los aficionados a los deportes en piletas se trasladará a Iquique. En dicho puerto se disputará, entre el 22 y 26, el Campeonato Nacional de Natación. Participarán en dicho torneo más de 100 nadadores. Es indiscutible, que las atracciones serán las estrellas, Dafne Tassara, Rosita Guzmán, Helga Auerbach y Carmen Aviñó.

Iquique vestirá sus mejores galas para recibir a lo más selectos de la natación chilena que se dará cita en las aguas de su piscina Godoy.

A partir de esta fecha, pues, y hasta el 26 inclusive, los aficionados al waterpolo y la natación estarán de plácemes. Muy especialmente, antofagastinos o iquiqueños que tendrán ocasión de tener en casa las justas máximas sudamericana y nacionales, de estos deportes.

MANUEL E. COSSA.



REPRESENTARAN A CHILE en el Campeonato Sudamericano de Waterpolo los campeones nacionales seleccionados de Antofagasta. Son, lejos, los mejores del país, aunque inferiores todavía a los equipos de Brasil (campeón sudamericano), Argentina y Uruguay, con quienes comenzarán a competir hoy. Tomás Tuohy, Rodolfo Covarrubias, Bernard Wall, Juan Garafulic, Jaime Shedan, Vicente Paz y Jalil Tala, de los que figuran en el grupo, volverán a formar la base del representativo nacional.

...chnovski, el "Benjamín" ... la Selección Nacional

...ina completa de la delegación y ficha internacional de los jugadores que actuarán en Lima, en el próximo sudamericano.

...mina completa de la delegación, con ...aciones de los jugadores en torneos ...s es la siguiente:

...ente, Luis Castillo Rivera; jefe de ... Mario Solimano Rebotti; médico, En...nkin Peralta; entrenador, Gustavo ... Vivanco; ayudante del entrenador, ... Skoknic; árbitros, Juan Izquierdo y ...itúa Soto; jugadores: Domingo Si...ñoz, ha actuado en los torneos sud...s del 58 en Santiago; 60 en Cór... en Río de Janeiro, y Mundial del 59 ...a capital. 27 años, casado.

...o Torres Osses, sudamericanos del ... 61. 30 años, casado.

...co Valenzuela, sudamericano de Río ...o en 1961. 25 años, soltero.

... Guillermo Thmopson: Espiñeira: ...canos, 58, 60, 61 y Mundial del 59 ...ago, 24 años, soltero.

Mario Donoso Arias, sudamericano del 58, y Mundial del 59. 26 años, casado.

Juan Lichnovski Rumpik, debuta en torneos sudamericanos. 19 años, soltero, recién logró la nacionalidad chilena. Es de origen ucraniano.

Juan Aguad Kunkar, sudamericanos del 60 en Córdova. 33 años, casado.

Gastón Aravena González, sudamericanos del 60 y 61 en Río. 23 años, soltero.

Humberto Vásquez Zamora, sudamericanos de Córdova y Río. 23 años, soltero.

Roberto Barrera Aranguren, debuta en torneos sudamericanos .24 años, soltero.

Manuel Torres Reyes, debuta también en estas lides. 20 años, soltero.

Rolando Contador Balmaceda, debuta en sudamericanos. 27 años, casado.



...MAYORES PRETENSIONES.— La selección chilena ...quetbol que esta noche viaja a Lima con un cua...mado por algunas figuras que debutan en esta cla...certámenes, afronta este compromiso sin mayores ...ones. La ausencia por diferentes motivos de jugadores de experiencia, debilitó el potencial del cuadro. En el grabado, el entrenador Ortlieb conversa con los jugadores en uno de los entrenamientos. Valenzuela, Contador, Torres, Aravena, Vásquez, Donoso, Barrera y Lichnovski escuchan con atención las instrucciones.

BASQUETBOL:

Chile Actuará con Jugadores Nuevos en Torneo S. A. de Lima

El plantel cestero está formado, en esta oportunidad, por cuatro jugadores que debutan en esta clase de certámenes. Básquetbol de características definidas usará el cuadro que dirige Gustavo Ortlieb, aprovechando la calidad individual de algunos de sus hombres.

La Selección Chilena emprende esta noche viaje a Lima para participar en el XX Torneo Sudamericano de este deporte. El cuadro está formado en esta oportunidad por una combinación de jugadores de cierta experiencia internacional y otros que debutan en certámenes de esta naturaleza. De este modo, la chance de nuestro país queda sujeta a lo que puedan rendir los valores jóvenes y a la posibilidad de que los consagrados puedan mantener su rendimiento habitual y, de esta forma, tener una actuación que, si bien ya se descuenta como incierta, esté dentro de los márgenes de capacidad internacional de que siempre ha gozado en el extranjero este deporte.

Ya en anteriores crónicas, refiriéndonos al problema "selección nacional", habíamos señalado las dificultades que tuvo el entrenador Gustavo Ortlieb de contar con algunos elementos que podrían haberle dado al conjunto más peso y jerarquía, pero que, por uno u otro motivo, se excusaron de estar presentes. Y de este modo, entonces, tuvo que recurrir a lo mejor que tenía el baloncesto de la capital y llamar a los mejores valores que se mostraron en el último torneo nacional.

Este Torneo Sudamericano de Lima que cuenta con una participación extraordinaria de equipos, nueve en total, puede significar para nuestro baloncesto una prueba de fuego. Se va, justamente en un período de transición en este deporte, de ahí el llamado de cuatro jugadores en un plantel de doce, que debutan en un certamen continental. Cuota por lo demás decidora, que muestra las exigencias del medio y la necesidad de abrir las posibilidades a elementos inexpertos para en el futuro aprovecharlos para formar un nuevo contingente, que tendrá que actuar en los próximos compromisos internacionales a los cuales Chile ya ha comprometido su asistencia, como es el Torneo Mundial de Río de Janeiro en mayo de este año y otros eventos de esta índole.

Pese a todos los que tuvo esta selección, en los entrenamientos realizados durante casi dos meses, se ha podido apreciar el logro de un básquetbol con características definidas. Se ha sacado buen partido a la calidad individual, se ha explotado al máximo las cualidades de cada elemento, para dentro de un sistema general de juego, tengan esta misma libertad de acción, acompañadas de una buena cuota de conversión.

Existe en el cuadro jugadores de gran puntería de media distancia, Sibilla, Valenzuela, Aravena, Torres y Thompson, son algunos nombres en los cuales puede estar la base del rendimiento del conjunto. De esta forma es entonces prematuro adelantarse a señalar que "no tenemos nada que hacer". No. el equipo no lleva pretensiones de campeonar, pero sí, de tener una . actuación más que discreta, que por lo demás, refleja nítidamente el potencial que tiene en estos momentos el básquetbol chileno.



BUENA OPORTUNIDAD. Es la que tendrá en Lima el veloz alero porteño Francisco Valenzuela. Con su dribling endemoniado, su puntería y su básquetbol de excepción, puede encontrar en esta justa la consagración definitiva, que no alcanzó a lograr en Río en el año 1961.

HISTORIA DEL BOXEO CHILENO:

Heriberto Rojas el Precursor

EL PRIMERO

LOS PRIMEROS ENCUENTROS QUE SE EFECTUARON ENTRE NOSOTROS, FUERON COMBATES IMPROVISADOS ENTRE GENTE DE MAR LLEGADA A VALPARAISO.- EN 1905, APARECIO EN LA CAPITAL, PROCEDENTE DE COLCHAGUA, UN ROBUSTO MOZO QUE, PUESTO EN MANOS DE JUAN BUDINICH, SE TRANSFORMO PRONTO EN UN PESO PESADO, QUE EMPEZO A SACAR LA CARA POR SUS COMPATRIOTAS- FUERON SUS PRIMEROS RIVALES, EL NEGRO BRADDLEY, CHARLES KELLY, DUNN, JAMES PERRY, PETER MITCHEL, JACK PALMER, McCARTHY Y OTROS

¡EN ESE RINCON! ¡HERIBERTO ROJAS!

Heriberto Rojas

FUE EL PRIMER PUGILISTA CRIOLLO A QUIEN EL PUBLICO ALENTO EN TODOS SUS COMBATES.- FUE TAMBIEN, EL PRIMER CAMPEON SUDAMERICANO DE TODOS LOS PESOS, TITULO QUE ABANDONO, PUES NADIE SE LO QUITO SOBRE EL RING.-

GENTE DE CHAQUET Y "COLERO" NO SE PERDIA COMBATE DEL COLCHAGUINO, QUIEN NUNCA DEFRAUDO A SUS ADMIRADORES.-

SIN RIVALES EN CHILE SE FUE A FRANCIA, EN 1914, EN COMPAÑIA DE MANUEL SANCHEZ, AUNQUE NO PUDO ACTUAR, DEBIDO A LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL- SERA CONSIDERADO SIEMPRE COMO EL PIONERO DEL BOXEO NACIONAL.-

ES UN DO PARIS... ¡LASTIMA NO PODER ACTUAR!

NOQUEO A MUCHOS Y DURANTE AÑOS FUE INVENCIBLE EN NUESTROS RINGS.-

1

Como una manera de otorgarle siempre mayor atractivo a nuestras páginas damos comienzo hoy a una apasionante historia del boxeo chileno, dibujada y escrita por Oscar Camino, destacado profesional chileno quien tiene, además, la virtud de ser un enamorado del pugilismo. Se trata, pues, del trabajo de un profesional que siente lo que diseña su lápiz. Es un trabajo serio y completo, lleno de anécdotas de emoción y de ese dramatismo tan propio del arte de la defensa propia. A partir de hoy entonces y en todos los Suplementos Deportivos de los días jueves, el lector de LA NACION tendrá un nuevo motivo de interés con estas notas realizadas con estilo personal y autoridad por el lápiz y la pluma de Camino.

JULIO VARELA CAMPOS:

Profeta Dos Veces en su Tierra

El entrenador de Santiago ganó en dos ocasiones con La Serena, el título de Campeón de Chile en fútbol amateur. Con los bohemios obtuvo su primer título en la profesional como campeón del Ascenso. El fútbol chileno creció y hoy es de jerarquía internacional, afirma el competente coach.

"Los golpes de la adversidad son muy amargos, pero nunca estériles". Este pensamiento del autor de "La Vida de Jesús", el filósofo francés Ernesto Renán, cobra plena actualidad en el caso del Club Santiago Morning. Después del golpe aleve que significó la pérdida material de su goleador máximo Jorge Fuenzalida (Q. E. P. D.) y la ausencia transitoria de Mohor y Rodríguez, la entidad bohemia no sólo mostró que era una familia bien constituída sino que el infortunio no podía abatirla.

Dirigentes, técnicos y jugadores se hicieron una promesa: seguir adelante y afloró un slogan un tanto perdido en la escala del tiempo. ¡Vamos Santiago! Y Santiago va en el quinto lugar de la tabla de posiciones con 34 puntos. Con una escuadra de emergencia dividió honores con San Felipe, con Unión Española y con Ferrobadmiton y batió a Wanderers.

Julio Varela Campos, el entrenador, es parte importante en el último aspecto señalado. El entrenador-instructor de los bohemios es poseedor de una de las más dilatadas campañas como técnico.

Inició su trayectoria en el Unión Ferroviarios de la Asociación metropolitana, en 1947. Y fue campeón el mismo año.

—Lindo cuadrito era ese. Allí estaban el hoy desaparecido Mario Lorca, Guillermo Díaz, que jugó en Santiago, Jaime Meneses y el ex diputado José Oyarce. En 1948 dirigí a Israelita-Maccabí. Al año siguiente fui contratado para preparar a la selección amateur de La Serena y logré el primer campeonato de Chile. Cuatro años después, en 1953, volví a dirigir a la selección serenense y también obtuve el máximo galardón. Es decir, he sido dos veces profeta en mi tierra, porque yo nací en La Serena.

Con una memoria prodigiosa, Varela recuerda su paso por cada institución, cita nombres, hechos, circunstancias. En 1952 se reorganizó el fútbol amateur y se formó la División de Honor Amateur (Divha), que en buen romance fue la antesala de la división de Ascenso actual. Varela entrenó a Minas Melón de La Calera. Obtuvo el vicecampeonato. Dos años después —1954—, con esa misma entidad —ya se nominaba La Calera—, conquistó el cetro de la DIVHA.

—En la división de Ascenso adquirí la experiencia tan necesaria a un entrenador. Salvo la ida al sur cuando me hice cargo de la dirección técnica de Fanaloza de Penco, siempre a partir de 1957 estuve en clubes de esa división hasta 1960, en que me hice cargo de Ferrobádminton. El mejor recuerdo que tengo del Ascenso fue la campaña de 1959, en que gané el título dirigiendo a mi actual club, el Santiago.

Hay una pausa emotiva durante la charla. Era inevitable. Recordar el infausto suceso en que el inolvidable "Huaso" Fuenzalida se marchó hacia la nada. La voz de Julio Varela se quiebra, y sus ojos se nublan.

—No espero encontrarme con otro jugador con el temple varonil de Fuenzalida. Cuando en María Elena sufrió la fractura de la pierna, al acercárse, sin una mueca de dolor, me mostró la lesión, y me dijo: "Me fregaron, don Julio". Ni una lágrima. Ni siquiera cuando el kinesiólogo, con canilleras, improvisó las tablillas y lo vendó. ¡Y cómo se recuperó!

Varela retornó al Santiago en la última fecha de la primera rueda. Debutó en La Calera contra el cuadro local, y salvó un punto, al igualar a cero gol. Desde entonces —14 partidos—, solamente ha tenido una sola derrota ante el puntero del certamen, U. Católica.

—Esto ha sido posible porque en Santiago tengo toda clase de facilidades. Nadie interfiere mi labor. Los dirigentes, con don Rafael H. Blanco a la cabeza, se preocupan hasta de los más mínimos detalles. Ningún problema de los jugadores queda sin solución. El trato mismo de los dirigentes ... todos nosotros no es ... en los demás institu... fesionales. Santiago es ... familia grande y ... En mi labor, cuento ... colaboración eficaz de ... vo Graeff, profesor de ... cación Física, a mi ... mejor de Chile en su ... cialidad, y la del ... Nelson Ibacache, que ... señalar que también ... en la Selección Nac... misma labor y con ... dicho todo. Y de los ... dores no hay nada ... son todos discipli... conscientes.

Llevamos a Varela ... ma que está de actu... raíz del sensacional ... de U. de Chile ... Campeón del Mundo, ... dro de Pelé, el fam... tos. ¿Ha progresado ... chileno en una me... aún no apreciamos en ... magnitud?

—El fútbol nuestro ... gresado y mucho. ... nosotros no lo pode... ciar. Los que vienen ... ra nos lo dicen. ... con el fútbol chileno ... a un padre con su ... Ellos crecen, pero de ... un familiar ausente ... ñalarnos el crecimien... tercer puesto de la ... les Rimet no fue ... azar. Es la labor ... dos los técnicos chi... jo el plan de Fernan... Se uniformó criterio. ... hay una unidad de ... para dirigir el fútbol ... nal. El jugador desde ... mienza, ahora, recibe ... tación, lograda al ... los Cursos de Entr... El fútbol chileno tiene ... sonomía propia. La ... elocuente la dio el ... Universidad de Chile ... rrotar a Santos. E... nuestro tiene ... ahora. Y si no que ... ten a Pelé por ... marcó esa noche ...

Varela se entusiasma ... do habla sobre el ... que fue alumno de ... obtuvo su nombramiento ... Instructor.

Antes de poner ... nuestra charla, pe... anécdota de sus ... jiras con equipos ... les.

—Después que ... Ascenso con Santiago ... ganizó una jira al ... país. Andábamos en ... crobús propio. En ... gamos y ganamos 4 ... selección local. Fui... bien atendidos. A la ... noche partimos en ... del histórico puerto ... Chuquicamata. Los ... iban todos cantando ... hacen siempre en ... Cuando el microbús ... en un servicentro ... bencina, se acercó ... nero y preguntó: "¿Qu... tá a cargo de ... —le dije. Entonces ... dió: "Quedan todos ... por ruidos molestos." ... le respondí que no ... ir presos y que si ... haría aplicar el Re... de Disciplina N.o 11 ... binero, en la misma ... tante en que nos ... mado detención, nos ... es así, váyanse."

RENAN ANDR...

RIERA DIO LA PAUTA.— Julio Varela afirma que ... tualidad el fútbol chileno tiene fisonomía propia. ... se logró con el plan Riera, previo al Mundial de ... tercer lugar de la Copa Jules Rimet y el triunfo de ... bre Santos son las resultantes lógicas de esa ... trina que dejó como secuela el coach que ahora ... Portugal.

San Luis Está Preparado a Todo

Si bien está amenazado por el descenso, existe gran moral y confianza en el instituto de Quillota. Su presidente, Renato Jund, estima que el club se ha engrandecido.

VALPARAISO.— (Especial para LA NACION).—Nadie puede desconocer que la incógnita en la actual competencia de fútbol profesional sobre quien será el colista, se torna cada vez más dramática, al extremo que a ciencia cierta resulta imposible poder adelantar qué club es el que está más cerca de ello. En realidad, ha sido más bien una lucha constante que no ha perdido interés en ningún momento. Lográndose con ello una inusitada emoción aunque terrible para los afectados. Los que en igualdad de condiciones en cuanto a fuerza colectiva sólo esperan que en el terreno de las posibilidades la fortuna esté de su parte en las escasas fechas que restan del torneo.

Tal vez si sea San Luis el elenco que habiendo permanecido más tiempo como colista, el indicado para el descenso, pero, es el menos indicado a ello precisamente por los cotejos que le restan y porque la fisonomía del cuadro ha demostrado en el último tiempo que el equipo atraviesa por una relativa mejoría en su rendimiento técnico, pese a que se sabe escasean los jugadores de cierta calidad que vendrían a dar la tónica que le falta al cuadro quillotano. No obstante, los canarios han creado fútbol y sus jugadores acusan un elevado espíritu de lucha y una confianza impresionante por lo que difícilmente se lo podría indicar como colista del campeonato.

San Luis, está preparado a todo. Sus dirigentes y entrenador saben lo que les espera si resultan últimos. Hasta cierto punto podría decirse que se han acostumbrado a ello, ya que en los últimos años han experimentado en exceso tan insoportable situación, llegando incluso en uno de ellos a descender, para luego recuperar su lugar en la serie de honor. Lo que ha servido para tranquilidad de todos, aunque muy por cierto, que la euforia de la hinchada se ha ido perdiendo. Sólo últimamente está retornando en forma paulatina, luego de las actuaciones cumplidas por los "canarios". El hincha sufre y vive con San Luis. Pues, se ha compenetrado de la verdadera razón que mantenía tal estado de cosas, que no era otra que la falta de recursos económicos. Que por ello se ha sacrificado incluso a algunos jugadores. Transfiriéndolos para así, de esta manera, poder cancelar sueldos impagos al resto del equipo.

Ahora, al parecer, todo está cambiando para beneficio de San Luis. No se explica de otra forma esta confortable levantada moral y económica, no tan sólo en los directivos sino que en jugadores y socios en general. Lo está afirmando el emprendedor presidente de San Luis, Renato Jund, quien ha dirigido los destinos de la institución, precisamente en los períodos más desastrosos. El ex gobernador de Quillota, ahora radicado en Viña del Mar, es franco y espontáneo en sus conceptos, los que resultan categóricos y vienen a establecer que San Luis puede constituirse en club poderoso y de gran prestigio. Sus finanzas y la capacidad futbolística que ha logrado el socio, son factores tremendos que permiten la superación. En este sentido el éxito no es remoto y lo aseguran quienes están condicionados para hacerlo.

Consultado acerca de cómo espera San Luis el término de la competencia, Renato Jund declara que "estamos preparados a cualquier eventualidad. Se han discutido todas las posibilidades que tenemos y se ha llegado a la conclusión de que a pesar de todo lo que se diga en contra, no hemos fracasado. Por el contrario, han sido mayores los beneficios. Ha habido una labor más institucional en este torneo. Recuperándose en gran número a los socios que nada querían saber de San Luis. Asimismo, una función social de mucha valía. En esto le ha correspondido la mayor parte a Andrés Prieto, entrenador de grandes méritos, cuya participación en la entidad ha sido de tanto significado que ha venido a demostrar que San Luis también puede ser grande".

Al llegarse al caso personal de Andrés Prieto consultamos acerca de cual es la verdadera posición del "Chuleta" para continuar en la dirección técnica de los "canarios". Jund de inmediato expresa que, "Prieto ha recibido ventajosos ofrecimientos de La Serena, Coquimbo, Everton y también desde el extranjero. Pero, sinceramente creo que de resolver quedarse en Chile, será para continuar en San Luis. El mismo lo ha declarado en repetidas oportunidades y estimo se trata de un hombre muy respetable y honesto en tal sentido. Por lo mismo podría afirmar que seguirá por una nueva temporada en Quillota".

RENATO JUND, emprendedor presidente de San Luis, se muestra seguro del deber cumplido, considerando por lo mismo que ya es hora de dejar su mando luego de duros años en la dirección del destino de la institución canaria.

—¿Habrá contrataciones don Renato?

—Desde luego. Económicamente el club atraviesa por un buen momento. Creemos además, que reforzando debidamente el cuadro podemos aspirar a una destacada ubicación en la tabla de posiciones. Por mi parte, soy enemigo de la contratación de jugadores extranjeros, pues considero que en nuestro medio también los hay de prestigio.

—¿Considera cumplidas sus pretensiones como presidente?

—Por supuesto. Desde ya se cuenta con una inmobiliaria propia. Está también la Escuela de Fútbol de San Luis y varios otros aspectos bien beneficiosos. Con ello considero que ha llegado a término mi actuación en el club. Pues, ahora con mi nuevo domicilio y obligaciones se me hace difícil estar cerca de la institución. De todas maneras, estoy seguro del deber cumplido. Desde haber soportado los peores momentos hasta ahora que nuestro estado de ánimo es alentador.

(ARMANDO JORQUERA M.)



...RO PORVENIR.— Manuel Astorga tiene por delante un ...no lleno de promesas, que se le presenta sonriente. Mu...cho serio, que ha tomado el fútbol con dedicación, es una esperanza para su club y para nuestro fútbol.

MANUEL ASTORGA C.:

El "Hombre-Goma" de la "U"

Después de ser reserva en el Torneo Mundial, encontró su consagración definitiva en el partido en que el cuadro azul venció al Campeón del Mundo. Llegó solo a Santiago desde Iquique, y gracias a su tenacidad y esfuerzo logró imponerse hasta constituirse en uno de los mejores guardavallas de nuestro medio. "Es difícil ser arquero de un cuadro como la "U".

El 7 de marzo de 1956, llegó a Santiago desde Iquique, la gloriosa tierra del Tani Loyza y de Arturo Godoy, un muchacho alto, delgado, de pomulos salientes, de ojos pequeños, con todos los rasgos salientes que distinguen a los hombres de las tierras del salitre: MANUEL MIGUEL ASTORGA CARREÑO. En esa época tenía 18 años. Actualmente tiene 25. Pero en los siete años transcurridos han sucedido tantos hechos en la vida de este muchacho, como para llenar un libro y mostrarlo como ejemplo de tenacidad, perseverancia y poder de superación.

Generalmente las entrevistas a los cracks, tienen una razón de ser. El cronista busca en el amplio terreno de la vida deportiva del entrevistado, los hechos salientes, el ángulo diferente que le de vida y calor a la crónica. Y en Manuel Astorga anotamos un hecho muy importante. Después de actuar, por espacio de seis años, en el cuadro de honor de la "U", con las lógicas intermitencias del puesto de arquero, tuvo su momento culminante, su climax, el punto álgido de su carrera, en aquel partido frente a Santos, que constituyó, todo un reconocimiento a la capacidad del fútbol chileno, señalada con la actuación descollante que le cupo al cuadro universitario.

Y Astorga, que desde fines de 1959, integró el plantel nacional que actuó en el último Torneo Mundial, nunca tuvo la oportunidad como esa noche de demostrar lo que vale y cuantas son sus posibilidades en el fútbol nuestro.

Pero decíamos que Manuel Astorga representa a aquellos hombres en la vida, que gracias a su fuerza de voluntad, a su recia personalidad, logran salir adelante e imponerse en la actividad a que se han entregado. Llegó sólo a nuestra capital a estudiar al Internado Barros Arana. Sus padres, recordados atletas de Iquique, confiaban en la seriedad del muchacho y en su responsabilidad y permitieron el traslado, seguros que las luces de la metrópoli, no dañarían la modestia y sobriedad de su hijo. Y así fue. Para poder dedicarse por entero al fútbol, resolvió retirarse del Internado. Resolución difícil para quien no tenía hasta ese momento ni amigos, ni familiares cercanos que pudieran en determinado momento servir de bálsamo a sus inquietudes y desvelos.

"En el Internado —comienza Astorga—, no podía estar en todos los entrenamientos de la "U", así es que tomé esa resolución. Me retiré y continué mis estudios, hasta llegar a Sexto Año, en Liceos Vespertinos. A fines del 56 debuté contra O'Higgins, match que perdimos 2 por 1. Me hicieron dos goles que creo que ahora no me los hacen. Al año siguiente no jugué y volví el 58. Contra O'Higgins otra vez. Si antes había jugado más o menos, esta vez creo que cumplí bien. Y así, hasta que llegó la disputa de la Copa Chile en el 59, donde tuve un buen desempeño, que me valió ser llamado por don Fernando Riera al plantel chileno. Lo demás, creo que ya es historia conocida, ya que está muy fresco lo que ocurrió con ocasión del Torneo Mundial."

Astorga habla en forma pausada. Muchacho culto y preparado, tiene conciencia exacta de su posición actual en el mundo futbolístico nacional. Pero no se ha envanecido. Conoce sus errores y se da cuenta de sus virtudes.

El arco, o, mejor dicho, los arqueros, producen en los niños una atracción especial. Esta nota fue armada en la casa del cronista, y mientras conversábamos, dos niños estuvieron presentes durante toda la entrevista. Lo miraban desde todos los ángulos, con ojos escudriñadores. Es que la vestimenta; el que tengan que lanzarse al pasto en pos del balón; el que tengan que elevarse, estirarse, volar por los aires, provoca una admiración especial. Diríamos que son la imagen del Robin Hood del deporte. Y Astorga es de aquellos que les gusta volar. Con chispa, con agilidad felina, se enrolla como un verdadero "hombre de goma". Porque eso es Astorga, "un hombre de goma". ¿De dónde viene esta facilidad para tener tanto nervio y elasticidad?

—Debe ser que siempre jugué en la playa —contestó—. En la arena, y además que cuando niño hice atletismo. Corrí 110 vallas y 100 metros planos. Unido esto a cierta disposición natural, puede haber contribuido a que ahora, en el arco, tenga esas características.

—¿Es difícil, o resulta fácil, ser arquero de un equipo como la "U"?

—La pregunta me la han hecho muchas veces; de ahí que no titubee para responder: tremendamente difícil, por varias razones.

En primer lugar, porque el equipo está jugando muy bien. Diría que no hay otro mejor en nuestro torneo y esto mismo hace que mi responsabilidad sea mayor. Dominamos mucho, siempre estamos en función colectiva de ataque o de defensa, pero con mayor continuidad en la ofensiva y de repente, un delantero se arranca, o dispara, en forma sorpresiva, y yo que he estado diez minutos o un cuarto de hora, poniendo solamente el balón para que saque Donoso, me tengo que esforzar para responder a ese "todo", que es el cuadro de la "U". Es decir, dos aspectos importantísimos, jugar en un equipo de categoría excepcional y luego responder bien como el último soldado".

—¿Qué le parece Rubén Marcos?

—Un jugador extraordinario. Corre atrás, adelante, tiene sentido de equipo y lo que para mí es más importante, logró ensamblar en un cuadro que venía armado y el hacerlo demuestra de paso sus grandes condiciones. Es uno de los motivos de nuestro repunte.

Astorga en la actualidad está casado con Natacha Ortiz, tiene 3 hijos: Natacha, de 2 años y medio, Manuel, de un año y medio, y Roberto, de 8 meses, que nació el 12 de junio en vísperas del partido frente a Brasil para el Mundial. En sus proyectos inmediatos figuran la terminación de su casa, que está construyendo en Macul y la traída de toda su familia desde Iquique, sus padres y seis hermanos. Emma Astorga —su hermana— es jugadora de básquetbol y ya la tienen hablada para que se incorpore al cuadro de la "U".

Una vida por delante, llena de grandes esperanzas. Una familia entera que tiene como cabeza visible a Manuel Astorga el "arquero de goma de la "U", que ha logrado llegar al estrellato deportivo y moldear su personalidad gracias a su tenacidad y esfuerzo. La gloria se la tiene bien ganada.

ALFREDO LEONEL PARRA

"LULA", EL HOMBRE QUIETO DE SANTOS

...s manos tiene las riendas del mejor equipo del ...do. Unica autoridad en el cuadro de Pelé es su ...renador. Una charla con Luis Alonso (Lula).

...Alonso (Lula), el hom...e tiene en sus manos las ...s del mejor equipo de ...del mundo, es un tipo ...dor. Tuvimos ocasión de ...ar con él, con motivo ...je que hicimos con San... Talcahuano. Varias de ...s que nos contó son de ... interés. Nos fuimos ...untas y respuestas.

—¿Qué siente como entrena... Santos?

—...gente de Santos es co... familia. Trabajo hace ...os en la institución. ...mi cargo el equipo de ...desde hace 9. Luego de ... con base, llegamos a ... Santos lo que es hoy. ...o halagado de haber ...ido para la obtención ...tulo de campeón mun...

—¿Es mucha la responsabili... que tiene?

—Del equipo, total y absolu... es un decir. Es la pu...dad. Por el hecho que ... ya muchos años en el ... y los dirigentes han cam... de una época a otra, en ... de tener que entenderme ... ellos, son ellos los que ... que entenderse con...

—¿Usted hizo subir a Pelé?

—...e contribuido. Pelé llegó ...tos cuando ya estaba di...do el equipo de honor. ... esa fecha ha progresa... mucho.

—¿Qué porcentaje cree que ... Pelé en el rendimiento ... Santos?

—Es difícil precisarlo. El es ...gador extraordinario, que ... partidos. Pero no hay ... olvidar que tiene muy ... compañeros a su lado. ...e es capaz de hacer ga... cualquier equipo, pien...e sin Pelé, Santos baja ...renta por ciento. Y con ...o puedo precisar lo que

—¿Qué otro jugador consi... vital en su equipo?

—...o tiene una gravitación ...tos, tan similar a la de ... Menos espectacular, pe...y importante. El es el ...e que orienta, que guía ...dro.

—¿...cil es ser entrenador ...ampeón del mundo?

—...o, en mi caso. Porque yo ...trenador de Santos mu...ntes que obtuviera este ... El equipo ha sido due... de los títulos paulis...ajo mi dirección, des...ace muchos años a la ... Y la obtención de ...ona mundial no ha sido ...cosa que el espaldarazo ... calidad de mejor team ...rasil.

—¿Quién decide en Santos las ...rataciones y transferen...

—Yo. No se vende ni se com... a ningún jugador sin mi ... bueno.

—¿Usted recomendaría la ven... de Pelé?

—...Ni loco que estuviera.

—¿...más vendedor o comprador ...os?

—Creo que lo primero. Por... la institución tiene una ... bien organizada división ...s, que le produce exce... jugadores. La verdad es ... siempre estamos en con... de transferir elemen... Y no tenemos mayor ne...dad de contratar.

—¿Es Santos el mejor equipo ... mundo?

—Indudable.

—¿Y cuál es el segundo?

—Es difícil precisarlo. An... cuando era poderoso, po... haber indicado a Real ...rid. Pero ahora hay va... parejos, Benfica, por ...plo, es un muy buen ...nipo. Y en Brasil, ...ogo es un gran cuadro. ... también tienen un ex... equipo. Universidad de ... es un magnífico repre...tivo. Le digo sinceramen... que me sorprendió su cali... Y muy especialmente la ...ción física de sus jugado...

—¿Encuentra problemas in... entre sus jugadores?

—Bueno, cada uno —como ... ser humano— tiene su ca... Pero como yo los co... tanto, amalgamo los de ... y otros.

—¿Debe ser fatigoso tanto ... en jira?

—Indudablemente. Por mucho que tenga su recompensa económica, es muy perjudicial las jiras largas. Por eso en Santos hemos optado por las jiras cortas. A fin de no estar fuera de casa más de un mes. Física y moralmente las jiras extensas dañan al jugador.

—¿Son buenos para viajar sus muchachos?

—Sí. Ellos están acostumbrados a subir y bajar de aviones.

—¿No ha pensado —o recibido ofertas— para entrenar otro equipo?

—Muchas, pero no me han convencido. Tendría que tener algo muy conveniente para mí, para alejarme de Santos, donde lo tengo todo.

—¿Teme perder Santos su título de campeón mundial?

—En ningún caso. Sabemos que tenemos que perder. Aunque tengamos el convencimiento que es el nuestro el mejor equipo del mundo, estamos con el ánimo preparado para perder. En fútbol se pierde cuando menos se piensa.

—¿Serían campeones mundiales sin Pelé?

—Mientras no se ausente Pelé, no le puedo dar respuesta a su pregunta.

—¿No hay rivalidades entre los jugadores? ¿La estrella de Pelé no produce roces?

—En absoluto. Los muchachos saben lo que vale Pelé. Y saben que ellos contribuyen a que brille más, para beneficio del equipo. e

—¿Es una felicidad, entonces, estar en Santos?

—Usted lo ha dicho.

—¿Es amigo de las tácticas?

—Los jugadores hacen las tácticas. De acuerdo a la capacidad de ellos se pueden efectuar planteamientos. No puede preferirse una táctica sobre otra si no se cuenta con los elementos indispensables para desarrollarla con éxito.

—¿Es decir, primero jugadores, y después tácticas?

—Exactamente. Lo fundamental son los jugadores. Ellos deciden los partidos. Y los entrenadores tenemos que dejarles campo para que desarrollen su habilidad dentro de un marco necesario de la táctica que más conviene al equipo, y con la que mejor se enfrenta al rival.

—¿No le han ofrecido entrenar la Selección de Brasil?

—¡Uf!... las selecciones son un problema para todos. Especialmente para nosotros los de Santos. No me gusta oír hablar de selecciones. Estoy muy tranquilo en Santos. De este club difícilmente me muevo.

M. E. C.

IGUAL DE TRANQUILO, en la derrota o en el triunfo. Está acostumbrado a que su equipo gane siempre. Pero está preparado para verlo perder. Es Lula, el entrenador de Santos.

EL MEDALLON DE LA SEMANA

Luis Hernán Alvarez

Entre Luis Hernán Alvarez y Francisco Valdés han convertido 46 goles. Cifra que los dos temibles artilleros de Colo Colo se reparten por partes exactamente iguales. Ese total configura más del cincuenta por ciento de los goles conseguidos en el Campeonato por el cuadro albo, con un total de 88 tantos.

Esta vez queremos señalar el caso de Alvarez, porque a su condición de scorer —probada desde el primer día que vistió los colores blancos— ha agregado en esta temporada una serie de virtudes que no sólo obligan a pensar que estamos en presencia de un jugador que evoluciona notablemente, sino que puede figurar en el núcleo selecto de los tres o cuatro mejores centrodelanteros del fútbol chileno. Acostumbrado como está el público a ver en el piloto colocolino a un "hombre-gol", suele no reparar en sus aptitudes. Hay quienes creen que sólo sirve para eso: para hacer goles. Pero la verdad es que en el certamen que se aproxima a su fase final, Alvarez ha jugado buen fútbol, se ha mostrado como un jugador más hecho, que puede apelar a otro expediente que no sea siempre el gol, aun cuando con ese solo ya está indicando su capacidad y la importancia tremenda que ha jugado en la espectacular levantada de Colo Colo, que lo ha arrimado peligrosamente a los dos punteros, Universidad de Chile y Universidad Católica.

Este Medallón de la Semana tiene por objeto subrayar ese avance sensacional de los albos hasta casi el tope de la tabla, y nadie puede simbolizarlo mejor, en estos instantes, que su centrodelantero, emoción pura de gol en un jugador que a fuerza de constancia, de honestidad y de goles ha terminado por convencer. Y está consagrado. Llegó arriba. Se impuso con goles y fútbol.

R. H. L.



EN ENTRENAMIENTO.— El buen estado de preparación fue una de las razones del éxito logrado por Cadetes en el Campeonato Nacional Juvenil. En el grabado, durante una práctica en el estadio ariqueño, están, de izquierda a derecha: Pesce (entrenador), Laube, Torres, Rodríguez (capitán), Navarrete, Páez, Verdugo, Gangas, Cortez, Sierra, Mesías y Basaure.

DANTE PESCE:

"Cadetes respondió a su condición de campeón"

El entrenador del cuadro metropolitano hace un análisis de lo que fue el torneo realizado en Arica. Buena organización, pero hostilidad del público ariqueño a los jugadores de la capital. Chile debe organizar competencias juveniles sudamericanas.

La Selección Cadetes de la Asociación Central, revalidó su título de Campeón del Fútbol Juvenil chileno en el Campeonato que tuvo por sede a la ciudad de Arica. Victoria que hasta cierto punto se preveía y que refleja la capacidad media de juego que existe en los juveniles que se asilan en las instituciones profesionales, aún cuando ellos sean aficionados.

En relación con el torneo, figuras destacadas, aspecto técnico y otros detalles de interés, LA NACION conversó con Dante Pesce, entrenador del cuadro campeón, quien a través de varias preguntas le hizo una especie de radiografía al Campeonato celebrado en Arica. Dijo Pesce:

—¿Cómo fue técnicamente el Nacional Juvenil de Arica?

—Sólo regular. Los equipos que trataron de jugar buen fútbol, con idea colectiva, fueron los menos. Habría que señalar a San Fernando en ese terreno como un equipo liviano y de fútbol alegre, que es lo natural a los 17 años. En general, hubo diferencia entre las regiones a que pertenecían los equipos. Mientras los cuadros del centro y sur del país mostraron un fútbol más armónico y reposado, los conjuntos del norte fincaron sus posibilidades en la fuerza física y la resistencia.

Me parece que todavía no se nota influencia de nuevos técnicos en el fútbol de provincia. Hacia allí deben ir orientados los cursos regionales para entrenadores. Prácticamente se desconocía el precalentamiento y muchas veces sorprendí cansadoras sesiones de gimnasia en el día de partido. En un campeonato tan intenso como el de Arica, tales medidas me parecieron una barbaridad.

En el aspecto táctico tampoco se nota mucho avance. Aún cuando la capacidad de algunos jugadores se prestaba para aplicaciones de tipo táctico, muchas veces se desaprovecharon. Los sistemas empleados lo fueron con mucha confusión. Se podría decir, que los entrenadores prefirieron la instrucción de tipo personal sobre la moral del jugador, a la preparación racional de las fuerzas para la lucha.

—El resultado final, ¿fue un fiel reflejo de la capacidad demostrada por los diferentes equipos?

—Me parece que el otro finalista debió ser San Fernando. A pesar de su poca consistencia física, el equipo siempre trató de jugar buen fútbol. Tal vez, nosotros nos habríamos sentido más cómodos enfrentando a este equipo, por estas consideraciones, pero el público habría presenciado una mejor exhibición de buen fútbol.

En lo que respecta a Arica, creo que su segundo lugar no respondió a la capacidad demostrada. El equipo dependía de su arquero Bugueño, del medio Villalobos y del centrodelantero Díaz. Nosotros anulamos a estos dos últimos, y el cuadro dueño de casa no tuvo, prácticamente, ninguna posibilidad de gol.

El tanto conseguido fue una falla —la única del torneo— de nuestro meta Vallejos. En este partido, nosotros debimos irnos al descanso con una ventaja de tres goles. No fue posible, por los cobros del árbitro, quien nos anuló un gol legítimo y nos privó de dos penales clarísimos.

Otro equipo que tuvo mala suerte fue Concepción. Fue el cuadro que nos dio más que hacer y salió último. Me parece que les faltó espíritu de recuperación. El fútbol ya no es el juego superficial que era hasta hace un tiempo. Una de las cosas que más tuve que cuidar en los cadetes, fue la parte moral, para que no hicieran mella en su ánimo las continuas e hirientes pullas del público ariqueño.

—¿Los molestaron mucho?

—Nos hostilizaron continuamente. Ahora bien, yo pienso que es una falla de la poca educación deportiva que tiene el pueblo de Arica. Una vez que vean más fútbol, que lleguen hasta allá en forma más continuada otros equipos de categoría, el público se va a ir educando, y no sucederán las cosas por las cuales pasamos nosotros. Felizmente, los muchachos cadetes comprendieron que no debían responder en ese terreno, y sólo así pudimos defender con éxito nuestra condición de campeones.

—¿Quiere decir que fue mala la organización?

—De ninguna manera. La organización fue muy buena. El problema del público con nosotros no tiene nada que ver con la forma cómo organizaron el torneo. Para que asista la cantidad de personas que se dieron cita en cada reunión; para que se subsanaran los problemas que se presentan a cada momento en eventos de esa naturaleza; para que terminara con perfecta normalidad un torneo que se inició con demasiada rudeza —por la incapacidad de los árbitros—; para que al final todos se dieran la mano, en gestos de amistad, se precisaban dirigentes capaces, que fueran solucionando con criterio los problemas que iban apareciendo. Este mérito lo deben compartir el mayor Gordon; el señor Heiden, y los demás organizadores del torneo.

—¿Está conforme con la actuación de los cadetes?

—Muy contento. Por el resultado final, y, más que nada, porque en ese corto viaje nacieron verdaderas amistades entre los jugadores. Sólo porque hubo verdadera amistad, se pudieron vencer tantos obstáculos. Nuestros muchachos dieron una lección de tolerancia y comprensión, confirmando que el fútbol es una escuela de la vida misma. Supieron sobreponerse, como verdaderos hombres y deportistas, y ésta es una experiencia que no la olvidarán nunca, y que les servirá en sus vidas.

—¿Es efectivo que usted realizó planteamientos defensivos que justifican los "scores" estrechos?

—Los resultados de Arica no tienen nada que ver con las referencias que entregaba el juego. Se debieron, en primer lugar, al problema ambiente-arbitrajes, y, en segundo término, a fallas individuales de nuestros delanteros, originadas por deserciones producidas por el mal trato de las defensas. Hay que comprender que sólo dispusimos de 17 jugadores inscritos por reglamento y que terminamos el torneo con 13 jugadores. También debo agregar que, tanto la prensa ariqueña como el público en general, siempre reconocieron —contra su voluntad— a nuestro equipo como fuera de serie. En terreno normal, los "scorers" debieron elevarse a una diferencia de tres goles.

—¿Podría nombrar valores destacados del campeonato?

En Arica, los ya dichos, Bugueño, Villalobos y Díaz. En San Fernando, el nexo Latorre, el hermano de Hernán Alvarez, que juega en "punta" y el medio Contreras. En Antofagasta, el defensa central Cejas, que viene a Colo Colo; el lateral Jáuregui —aunque mal intencionado—. En Copiapó, el medio Nicolás y Roberto Rojas, hermano de Eladio. En San Miguel sobresalieron, Fernando Toro —de potente disparo—, un puntero Paretti y el goleador, Inostroza.

—¿Qué cadetes se distinguieron?

—En general, todos los muchachos cumplieron lo esperado de ellos. Al contrario de otros seleccionados juveniles, tal vez no hubo grandes figuras individuales, pero en cambio, se notó una unidad de conjunto poco común en selecciones. Lo digo sin ninguna jactancia.

—¿Alguna conclusión para el futuro?

—Que la selección juvenil debiera ser permanente. Creo que, con la avanzada organización futbolística que estamos mostrando al mundo, nuestros jóvenes debieran tener un intercambio nacional e internacional más pronunciado y continuado. De Chile tendría que nacer la idea de competencias regulares entre juveniles.

(J. F. R.)

TEMAS DEL CICLISMO:

Muchos los perjudicados; pocos los beneficiados...

Ecos de la suspensión de la reunión pedalera que debió efectuarse el domingo último en San Bernardo. Inútil viaje hicieron a Santiago corredores de Concepción, Talca, Rengo, Rancagua, Viña y otros puntos. Se hará reclamación contra las autoridades que negaron el permiso para la realización de la competencia. ¿Persecucionismo o proteccionismo al chileno deportista?

■ Traerá cola —y más o menos espinuda—, lo de la no realización el domingo último, de la reunión pedalera en ruta organizada por el Club Ciclista San Bernardo Central.

El úcase negativo para que ella no pudiera llevarse a efecto, llegó a última hora, y cuando ya se encontraban en San Bernardo más o menos unos 200 corredores, muchos de ellos procedentes de lejanos puntos del país como Concepción, Rancagua, Talca, Rengo y Viña del Mar.

—o—

■ ¿Culpables de la situación producida?

Para algunos, los dirigentes organizadores; para otros, los más, la Dirección General de Transporte y Tránsito Público, organismo encargado de otorgar al automovilismo, motociclismo, ciclismo o pedestrismo, los permisos del caso para la realización de competencias deportivas en caminos y carreteras.

Y no faltaban, tampoco, quienes culpaban al Cuerpo de Carabineros de la incidencia.

■ Quisimos comprobar las cosas y nos pusimos en contacto con el presidente del Club Ciclista Maestranza Central, Alejandro Urrutia Aguirre, organizador de la competencia, sindicado como principal responsable, y, a la vez, principal víctima de lo acontecido.

Y supimos la verdad. Verdad que obligará a los afectados a formular una doble reclamación, protestando de los hechos ocurridos, al Consejo Local de Deportes y a la Asociación Ciclista de San Bernardo.

■ Estas reclamaciones, siguiendo su curso regular, llegarán en primera instancia a la Dirección de Deportes del Estado, por la vía del Consejo Local de Deportes de San Bernardo, y al Consejo Nacional de Deportes, por la vía de la Asociación Ciclista de San Bernardo y la Federación Ciclista de Chile.

Y, desde esos organismos, con la firma de Fernando Renard Valenzuela, Director de Deportes del Estado, y de Alfredo Achondo Godoy, presidente del Consejo Nacional de Deportes, irán a parar al Ministerio del Interior.

■ La suerte que corran esas reclamaciones, no la podemos predecir, pero sí podemos dar detalles de lo ocurrido con antelación a lo del "Caso" o "Incidencia" de San Bernardo.

La reunión que se iba a organizar había sido incluida en el programa oficial de festejos celebrativos del Aniversario de San Bernardo, y contaba con el patrocinio de la Municipalidad de ese pueblo. Amén que con una subvención de 300 escudos para premios.

Con este respaldo, el Club Ciclista San Bernardo Central, anunció a los cuatro vientos su realización.

JULIO ASCUI: otro de los candidatos a Sao Paulo que también fue a San Bernardo con el propósito de intervenir en la "Doble Rengo", primera prueba oficial de selección, y tuvo que volverse.

■ El día 21 de enero —según declaración del presidente de dicha entidad, Alejandro Urrutia Aguirre—, fue enviada a la Dirección General de Transporte y Tránsito Público, la nota solicitando el permiso correspondiente para poder realizar la reunión el 10 de febrero, utilizando para ello, el Camino Longitudinal Sur hasta Rengo.

Y los dirigentes se pusieron a esperar que llegara la autorización del caso, activando, intertanto, los preparativos de organización de la competencia.

■ Como dicha autorización tardara, hizo viaje especial a Santiago, el viernes pasado, el secretario del club y secretario del Departamento Local de Deportes, Ariel Monsalve. Y aquí se encontró con la desagradable sorpresa que recién llegaba a poder de Carabineros la providencia de la Dirección de Transporte y Tránsito Público, pidiendo informe para el otorgamiento de la fuerza pública.

Y, como ya se estaba encima del día de realización de la prueba, Carabineros negó el permiso.

■ Esto, con la consiguiente alarma, se vino a saber el sábado 9. Se movilizaron los dirigentes sanbernardinos y también el Director de Deportes del Estado, tratando de buscar una solución al problema. Pero fracasaron. Carabineros se mantuvo inconmovible, pese a que se le informó que todo estaba preparado, que se había incurrido en ingentes gastos y que venían en viaje a San Bernardo, ciclistas hasta de Concepción.

No hubo caso. Y la competencia tuvo que ser suspendida.

■ ¿Perjudicados con esta medida?

Muchos. El club organizador, sus animosos dirigentes, la afición deportiva de San Bernardo y, en forma más directa, nuestros estoicos ciclistas, especialmente los que hicieron viaje especial a Santiago y con muchos sacrificios, desde Concepción, Talca, Rengo, Rancagua y Viña del Mar, para poder correr. Para poder hacer deporte; darse una sana expansión, sentirse alegres, vigorosos y... no los dejaron.

ISAIAS MACAYA: como preseleccionado a los Juegos de Brasil hizo viaje a San Bernardo el domingo último para actuar en la "Doble Rengo", pero se quedó con las ganas. Tuvo que regresar a Santiago.

■ Pero sí hay permiso para que cada día haya más quintas de recreo, hosterías, bares, restaurantes y cantinas. Y disfrazados "clubes sociales", donde la juventud se pierde, languidece y se marchita.

¿Es esto velar por el porvenir de la raza? ¿Es esto cumplir con el mandato expreso de nuestra Carta Fundamental, en lo que a protección de la cultura física respecta? ¿Negando permiso a los deportistas parias que no tienen autódromos, pistas ni velódromos para practicar la actividad de sus afectos se hace patria? ¿No huele todo esto a persecución en lugar de proteccionismo al lema universal de "Mente sana en cuerpo sano"?

RAUL AEDO RUIZ



GRAN ACTUACION. Fue la que cumplió Mario Ortiz ante Botafogo, de Río de Janeiro. En esa ocasión, la salida del volante albo conspiró contra la chance del equipo. En el grabado, el internacional chileno saluda a Jair, defensa extremo del elenco carioca.

MARIO ORTIZ:

Un "maestro" que se aviene a ser "obrero"

El número 6 de Colo Colo refleja en el juego su personalidad sin brillo, algo oscura, aunque importante para la marcha del cuadro. La falta de hábito impide que dispare al arco. Es colocolino de alma, y cree que su equipo todavía puede ganar el Campeonato.

Retraído, callado, de poco hablar, refleja Mario Ortiz en su vida privada lo que es en el campo de juego. Tal vez sea el fenómeno al revés. Su personalidad futbolística algo oscura, sin alardes de espectacularidad es el trasunto de su "yo" interno. Sea una cosa consecuencia de la otra, lo positivo es que el volante colocolino no ha podido en sus 13 años de actividad profesional "llegar" al público con la fuerza emocional que le hacen a Leonel Sánchez y Tito Fouillioux, cuya atracción tiene caracteres de fenómeno colectivo aplastante.

Sin embargo resulta indiscutible que Ortiz, es un buen jugador. Oscuro, sin brillo, con algunos vacíos en su juego, pero de una utilidad para el equipo muy grande. Quedó esto demostrado en la campaña que viene cumpliendo Colo Colo, y con mayor claridad aún en el partido con Botafogo. El cuadro albo no caminó, su defensa se vio mal justamente cuando el número 6, acusó flaquezas. Levantó este el juego y de inmediato el equipo volvió a ser el de otras temporadas. En el match con los morenos de Río, mientras Ortiz estuvo en el campo, Colo Colo se llevó por delante al rival, pero no bien se lesionó y entró Eladio, el panorama varió fundamentalmente. Tal vez de no haber ocurrido esto, el resultado hubiera sido muy distinto.



CON LA MONEDA COMO TELON DE FONDO camina el número 6 de Colo Colo, con el andar del triunfador y cuyo éxito lo logró fundamentalmente gracias al sentido de juego colectivo que posee.

Esta "utilidad" de Ortiz, que reconocen los entrenadores, y que para muchos es "obrerismo" futbolístico no hace olvidar ni menoscabar su condición de jugador experimentado y con carácter de "maestro" en cierto sentido. Esto que para otros sería un problema, lo acepta Ortiz sin quejas: "En todos los equipos tiene que haber jugadores como yo, que no siendo estrellas cumplen funciones importantes y al hacerlo contribuyen al éxito de todos. Por lo demás, mal me puedo quejar ya que por esto es posible que haya llegado a ser jugador profesional, e integrante de Colo Colo y de la selección nacional.

Habla Ortiz de Colo Colo y el rostro se le ilumina. "En realidad jugar en Colo Colo es una satisfacción muy grande para cualquiera. Yo empecé en Green Cross, pasé de ahí a Palestino, y de ambos clubes guardo un recuerdo muy grato. Fuimos campeones con Palestino en 1955, y esto no lo puedo olvidar, ya que futbolísticamente era un cuadro muy bueno y siempre es agradable jugar en un buen equipo. Sin embargo Colo Colo es algo distinto. Los hinchas son exigentes, hay que estar siempre rindiendo bien y casi es obligación ganar, pero todo se olvida cuando uno sale a la cancha y se siente depositario de la confianza de todos esos miles y miles de aficionados que siguen el equipo. A decir verdad, y con toda sinceridad le digo que si volviera a tener 20 años, y tuviera que escoger un equipo para jugar, me decidiría por Colo Colo.

A Ortiz se le han hecho siempre críticas por su tendencia a pasar la pelota muy corta, y a no disparar con la frecuencia que su puesto requiere. Se ha dicho que en ambos casos es por falta de fuerza en el envío, más que por inseguridad. El número 6 albo acepta lo dicho pero dá sus razones. "Siempre he creído que en el fútbol lo más importante es asegurar la pelota. El pase corto es seguro, el largo corre el riesgo de que caiga en los pies del rival, sobre todo si éste por la posición, en el campo tiene tiempo para cortar el pase, lo que no ocurre cuando la pelota se entrega corta y al compañero. Claro que hay ocasiones en que la defensa contraria está abierta y entonces se debe usar el envío largo para aprovechar la circunstancia favorable. En cuanto a la falta de tiro al arco el asunto es otro. Nunca fuí delantero; siempre medio volante, y no tengo seguridad para disparar. Prefiero no perder la pelota y entregarla a un delantero que por oficio puede hacerlo mucho mejor y con más chance de gol.

En sus 13 años de actividad, Ortiz enfrentó a entrealas de alta calidad. Pelé tiene en su recuerdo un lugar preferente, "el internacional brasileño ha sido el forward más difícil de marcar". Lo tiene todo: velocidad, dribling, habilidad, sentido del gol, técnica perfecta, todo. Para poder marcarlo hay que estar en condiciones físicas perfectas y no darle un metro de ventaja. En una ocasión cuando Colo Colo ganó a Santos 6 por 2, me fue muy bien ya que si no lo anulé por lo menos le costó mucho. Claro, que para ello tuve la suerte de contar con Cua-Cua Hormazábal, que esa noche estuvo extraordinario. En realidad lo marcamos en parejas; él cuando Pelé bajaba a su defensa, y yo en el momento que iba al ataque. Ha sido como dijo el más difícil de todos. De los chilenos, me dieron siempre mucho trabajo "Muñeco" Coll, el mismo "Cua-Cua" cuando yo jugaba por Palestino, y el "chico" Cremaschi, con quien sostuve unos duelos en los que a veces gané yo, y otras él.

Colocolino como es Ortiz, tiene todavía confianza en que su equipo puede ganar el campeonato. "El torneo no se resuelve y creo que con un poco de suerte Colo Colo tiene que estar en la quemada". El partido con la Católica es decisivo. Si ganamos nos pondremos a un punto y con tres fechas por delante. Es difícil, pero no hemos perdido la esperanza, sobre todo ahora que con la recuperación de la defensa y el rendimiento siempre muy bueno del ataque estamos a "punto". No se que dirá de esto la "U", que también está en gran forma, pero para mí, Colo Colo no baja del segundo puesto y como digo con chances a ser campeones. Si lo conseguimos será una nueva satisfacción de las muchas que he tenido en mis 13 años de jugador profesional".

JORGE FERNANDEZ R.

Lo mejor del mundo en 1962

Cayeron ocho records mundiales y dos fueron igualados. ¿Tiene límite la capacidad humana? En el salto con garrocha ya van en 5,10 metros y en 10 segundos clavados en los 100 metros.

La ciencia médica y los técnicos desde hace algunos años a esta parte se han venido formulando una pregunta. ¿Hasta donde llegará el límite humano rebajando tiempos, alcanzando altura o distancia?

Aseguran que alguna vez tendrá que llegarse al límite. ¿Cuando? A medida que el tiempo avanza las marcas siguen cayendo, aún las más extraordinarias, ante el avance de la técnica.

Durante el año 1962, surgió de nuevo la pregunta, al caer derrumbado 8 récords mundiales y otros dos fueron igualados.

Un solo ejemplo bastará para que el lector elucubre por su cuenta. Cuando el negro norteamericano Jesse O. Owens corrió los 100 metros llanos en 10" 2|10 en la Olimpíada de Berlín en 1936 se pensó que era una marca tope en la distancia. Hoy el record mundial está en los 10 segundos clavados y lo poseen el alemán Armin Mary y el canadiense Harry Jerome.

A continuación entregamos las mejores marcas atléticas en varones y damas durante la temporada de 1962.

100 METROS.— 10"1 Hayes (EE. UU); 10"2. Zielinski (Polonia); James (EE. UU.), Sayers (E.. UU.); Drayton (EE. UU., Osolin (URSS), y Gamper (Alemania Federal).

200 METROS.— 20"5. Drayton (EE. UU.); 20"6. Haas y Jones (EE. UU. y Jerome (Canadá).

400 METROS.— 45"5. Williams (EE. UU.; 45"6. Brigahtwell (Gran Bretaña); 45"7 Laeng (Suiza), Plummer y Cassol (EE. UU).

800 METROS.— 1'44"3. Snell (Nueva Zelandia); 1'46"3 Siebert (EE. UU.); 1'46"8 Dupree (EE. UU.); y 1'46"9 Reilly (EE. UU.)

1.500 METROS.— 3'38"3 Jazy (Francia); 3'39"3 Snell (Nueva Zelandia), y 3'39"4 Beatty (EE. UU.)

5.000 METROS.— 13'38"4 Halberg (N. Zelandia); 13'43"8 Kidd (Canadá); 13'45" Beatty (EE. UU.) y 13'48"2 Grodotzki (Alemania Federal.)

10.000 METROS.— 28'18"2 Bolotnikov (URSS); 28'49"4 Grodotzki (Alemania Federal); 28'55"6 Welde (A. F.)

110 METROS VALLAS.— 13"3 Tarr (EE. UU.); 13"4. H. Jones (EE. UU.); 13"7 Washington y Lindgren (E.. U..); 13"8 Michailov (URSS); y Styron (EE. UU.)

400 METROS VALLAS.— 49"2. Morale (Italia); 50" Tarr (EE. UU.); 50"2 Atterberry (EE. UU.); 50"3, Neumann (Alemania Federal) y Cawley (EE. UU.); y 50"4 Janz (A. Feleral.)

3.000 METROS STEEPLECHASE. — 8'32"6, Roelants (Bélgica); 8'35"4, Buhl (A. Federal); 8'35"8 Jewdomikov (URSS) y 8'36" Sokolov (URSS).

POSTA 4 x 100 METROS.— 39"5, Alemania Federal y Polonia; 39"6, (EE. UU.); 39"8, Inglaterra; 39"9 Francia y 40" Venezuela.

POSTA 4 x 400 METROS.— 3'03"7, EE. UU.; 3'05"8, Alemania Federal; 3'05"9, Inglaterra; 3'07', Suiza; 3.07"7, Suecia; 0.07"8 Italia.

SALTO ALTO.— 2.27 metros. Brumel (URSS); 2.17 metros, Ni Chin Chin (China); 2.16 metros, Faust (EE. UU.)

SALTO CON GARROCHA.— 4.94 metros, Nikula (Finlandia); 4.93 metros, Tork (EE. UU.); 4.90 metros, Morris (EE. UU.); 4.89 metros, Uelses (EE. UU.); 4... metros, Plymade (EE. UU.) 4.81 metros, Preufger (Alemania Federal.)

SALTO LARGO.— 8.31 me... Tor Ovanesian (URSS); 8... tros, Boston (EE. UU.); 8... Mays (EE. UU.)

SALTO TRIPLE.— 16.63 me... Gorjajov (URSS); 16.57 ... Schmidt (Polonia); 16.38 ... Malcherczyck, (Polonia), y ... metros, Fjedossejev (URSS).

LANZAMIENTO BALA.— ... metros Long (EE. UU.); ... metros, Gubner (EE. UU.); ... metros. Rowe (Gran Bretaña) 19.16 metros, Nagy (Hungría).

LANZAMIENTO DISCO.— ... metros, Oerter (EE. UU.); ... metros, Humpherys (EE. ...) 61.44 metros, Truseoner (U...) y 60.85 metros, Silvester (EE. UU.)

LANZAMIENTO MARTILLO.— 70.67 metros, Connolly (EE. ...) 70.42 metros, Zalvotzky (Hungría); 68.90 metros, Bak... (URSS); y 68.17 metros, R... ki (URSS).

JABALINA.— 86.04 metros ... sis (URSS); 85.64 metros ... netzov (URSS); 83.65 metros ... vore (Italia); y 81.27 metros ... chowina (Polonia.)

El finés Nikula la noche ... 1.o de febrero último en ... tadio techado de Nueva ... salvó la altura de 5.10 me... garrocha, pero este nuevo ... mundial no fue homologado ... cisamente porque la prueba ... llevó a cabo en estadio c... to.

Las mejores marcas en ... fueron las siguientes:

100 METROS.— 11"4, He... Federal) y Rudolph Ward ... UU.); 11"5, Itkina (URSS) ... Hyman (Gran Bretaña) y ... (Polonia).

200 METROS.— 23"3, He... Federal); 23"4, Hyman (Gran Bretaña); 23"6, Raepke (Alemania Federal), e Itkina (URSS).

800 METROS.— 2'01"2, ... (Australia); 2'01"4, Cha... (Nueva Zelandia); y Da... del Norte) y 2'02"8, Kra... landa).

80 METROS VALLAS.— ... Moore (Gran Bretaña); ... Fisch (Alemania Federal); ... (Polonia); I. Press (URSS) ... zer (A. Federal), y Pa... (Polonia.)

SALTO LARGO.— 6.62 m... Tschelkanova (URSS); 6... tros, Hoffmann (Alemania Federal); 6.34 metros, Claus (Alemania Federal), y 6.30 metros ... veld (Holanda), y Krzesinska (Polonia.)

SALTO ALTO.— 1.87 m... Balas (Rumania); 1.78 ... Woodhouse (Australia); 1... tros, Jere (Yugoslavia) y ... (URSS).

BALA.— 18.55 metros ... (URSS); 17.47 metros, ... (Alemania Federal); 16.9... Sybina (URSS); y 16.8... Sloper-Young (N. Zelandia).

DISCO.— 58.12 metros ... (URSS); 56.39 metros, ... Federal); 55.53 metros, ... (Hungría.)

JABALINA.— 58.33 metros ... lina (URSS); 56.33 metros ... sam-Roolaid (URS); 55.... Stancuite (URSS); y 5... tros, Diaconesca-Diti (R...

POSTA 4 x 100 METROS.— 44"5, Polonia; 44"6 EE. ... Alemania Federal; y 44"...

Jaime Ramírez firmó para Audax Italiano

Ayer estampó su "millonaria", por dos años. Muchas ausencias en el entrenamiento de la Selección. Fracasa jira del equipo chileno a Israel y Europa. Fútbol femenino se anuncia para el domingo en La Cisterna.

...ACINO es desde ayer Jaime Ramírez. Firmó contrato por dos años con el club itálico.

FUTBOLERIAS

■ Con escasa asistencia entrenó la Selección Nacional en la mañana de ayer, en la Escuela "Juan Pinto". Las deserciones fueron varias, por uno u otro motivo. La verdad de las cosas es que muchos clubes impiden a sus jugadores —y hasta a veces los han multado— por ir a las prácticas de la Selección. Esto, porque la competencia se halla en su punto álgido. El entrenador Alamos y su colega Hormazábal, se quejan con razón de la falta de cooperación.

■ Pudieron practicar sólo Eyzaguirre, Donoso, S. Navarro, L. Sánchez y A. Sepúlveda, de U. de Chile; R Sepúlveda y Dagnino, de Green Cross; Yávar, de Magallanes; L. Ramírez, de Ferrobádminton y Hugo Lepe de Santiago Morning; e Ibáñez, de Universidad Católica. También estuvieron presentes, pero no entrenaron, Olivares, Barrientos, Fouillicux y O. Ramírez, de U. Católica; y Hormazábal, de Colo Colo. Se excusaron, pues, jugaban anoche por el Combinado Everton-Wanderers, frente a Rivert Plate, F. Valdés, de Colo Colo; E. Rojas, de Everton; Verdejo, de La Serena, y Valentini, de Wanderers.

■ Luego de una gran filípica de Alamos —que se extendió más allá de 20 minutos—, se dio paso a un animado partido de baby-fútbol, en el que los cracks se entretuvieron bastante. Hubo también revisión médica, comprobándose agotamiento físico en algunos valores.

■ La Asociación Central no llegó a acuerdo con Israel, en relación a la invitación que se había formulado desde dicho país para que la Selección Nacional participará en un torneo. La programación se limitó a un encuentro, lo que no conviene a los intereses de la Asociación. Y como Israel habría sido el punto de partida de una jira de la Selección, a Europa, ella queda sólo en proyecto. Por lo tanto, Universidad de Chile y Colo Colo pueden concretar las proposiciones de jiras que se les han hecho, para el viejo continente.

■ Jaime Ramírez firmó ayer por Audax Italiano, por dos años. Las condiciones fueron más o menos las que previamente habían convenido las partes. Esto es, 15 mil escudos por la firma, y sueldo de 500 escudos, aparte de premios por puntos ganados.

■ Ferrobádminton llevará el sábado a Viña del Mar a sus socios que lo deseen, con motivo del match con Wanderers. Solamente pagando su impuesto, los ferroviarios podrán viajar en el tren especial que partirá a las 7. Las inscripciones para el citado viaje se reciben hasta hoy a las 21 horas, en la sede del club aurinegro.

■ Fútbol femenino se anuncia para el próximo domingo en La Cisterna. Se enfrentarán, a las 18 horas, los equipos de Dinamitas y Atómicas, en la cancha ubicada en el paradero 24 de La Gran Avenida.

■ Municipal está probando a cuatro destacados jugadores sureños. No se dan sus nombres, por razones obvias, pero se dice que son excelentes elementos.

■ Muy resentido está Luis Vargas, puntero de Audax Italiano. Se duda que pueda jugar en el match de los itálicos con San Felipe.

■ Remigio Zambrano, destacado mediovolante sureño, ya se incorporó a los entrenamientos de Unión Española. Se trata, como se ha dicho, de un elemento de muchas condiciones.

■ Esta lesionado el puntero izquierdo de Colo Colo, Bernardo Bello. Se le aconsejo reposo, para que pueda actuar en el importante match de los albos con U. Católica.

■ Trasandino busca jugadores. Y ya contrató a Rolando Armijo, zaguero que jugó en Green Cross y después en Schwager.

■ Wanderers está interesado en el back centro de Coquimbo, Morales, y en el de San Antonio, O. Valdés.

■ Dos juveniles antofagastinos, los hermanos Silva, vienen a probarse a Colo Colo. Pueden resultar buenos valores.

■ Green Cross tiene lesionado a Gonzalo Carrasco. Se le siguen dando mal las cosas al club greencrossino.



POR VIA AEREA SE DIRIGE hoy a Antofagasta, su tierra natal, nuestro compañero, Manuel Emilio Cossa. Va con una doble misión periodística: informar del Campeonato Sudamericano de Waterpolo que se realizará en esa ciudad y luego, dirigirse a Iquique, a fin de cumplir igual misión en el Torneo de Natación de Iquique. Periodista acucioso, con agilidad y cariño por su profesión y el deporte, Cossa está en condiciones de cumplir dignamente el papel que se le ha encomendado, el que, por lo demás, siempre realizó con brillo y personalidad, especialmente en ocasión de torneos nacionales o en el extranjero.



ESTRELLA Y EL AUSENTE.— No deja de ser curiosa esta instantánea, que nos ...estra, a la izquierda, a Domingo Rubio, la nueva estrella de los welters nacionales, ...ado del match de fondo de mañana en el Caupolicán, frente al argentino, Hai...a, asistido por su manager Raúl Villalón, mientras espera el campeón Manuel ...ández, que por lesión debió postergar su compromiso con el trasandino Piazza.

...bio-Hairasca animarán el ...atch estelar de mañana

...ías Vargas y Oscar Vargas, pluma argentino, serán los encargados del se...ifondo. Imprevisión determinó la lesión de Manuel Hernández y la con...guiente suspensión de su match con Piazza. El sábado parte en el gimnasio del México, el tradicional torneo de los Barrios.

Boxeo al DIA

...omingo Rubio, el crédi...o nacional de los welters, ... el argentino Guillermo ...asca serán los encarga... de protagonizar el en...ro estelar de la reunión ...ica de mañana viernes, ... Teatro Caupolicán. ...a alteración en el pro... obedece a que el púgil ...o Manuel Hernández, ... debía enfrentarse al ...andino Osvaldo Piazza, ... una lesión que al co... no se le dio impor..., pero que cuarenta y ... horas después la tuvo. ...efecto, Hernández fue ...ado con un fuerte cabe... en el labio superior por ...arring que no usaba el ...al protector que deter... los reglamentos. La ..., que no pudo ser aten... por un médico oficial, ...n principio no causó ... preocupación al ma... Villalón. Sin embargo ésta se agravó al extremo de obligar a la postergación del match que debía sostener con el argentino Piazza, porque la lesión se infecto.

Este accidente —no deseamos que se repita— bien podría evitarse en el futuro, con la asistencia de un médico de la Federación a las pruebas, y obligando a los sparrings a usar los implementos destinados, precisamente, a evitar que los púgiles sufran lesiones durante las pruebas de suficiencias o en los entrenamientos diarios, como una manera de preservar su físico, en beneficio del espectáculo y del público.

El semifondo de la reunión de mañana viernes estará a cargo de los plumas Elías Vargas, chileno, y Oscar Vargas, buen valor argentino.

El resto del programa no ha sufrido alteración.

■ El pugilista rosarino Hairasca, que debuta en los cuadriláteros nacionales, completó su preparación física y se halla en excelentes condiciones, ansioso de mostrar sobre la lona la gama de sus recursos y que le han permitido ubicarse entre los nuevos valores argentinos.

En cuanto a Rubio, sabemos que el joven valor chileno, no sólo tiene sentido de la responsabilidad, en cuanto a su preparación, sino que en cada presentación exhibe progresos evidentes, que dentro de poco lo pueden conducir al estrellato en su categoría.

■ El México Boxing Club se vestirá de gala para recibir a los nuevos cultores de la actividad boxeril, que a contar del sábado próximo iniciarán sus primeros pasos en procura del estrellato.

El cómodo gimnasio de la calle San Pablo y Manuel Rodríguez, servirá de escenario a la disputa de la décimosexta edición del Campeonato de los Barrios. Torneo que anualmente aporta excepcionales figuras al boxeo nacional.

Recordar algunos nombres, como Chico Reyes, Arturo Rojas, Domingo Rubio, Manuel Hernández, y ahora último "el rotito" Alfredo Rojas, es la mejor manera de certificar la importancia que tienen estos certámenes.

■ La directiva de la Asociación Santiago de Boxeo Amateur, ha trabajado con gran desvelo para darle este año, la mejor organización posible. Desde luego, la designación del Gimnasio del México, y el ubicar a los competidores en dos series, aparte de la división de los participantes por edades, son algunas de las modificaciones que se han implantado en la organización, procurando, como es de suponerlo una mejor organización y mayor equiparidad de posibilidades para todos los que aspiran a la conquista de los títulos en disputa.

Aquellos pugilistas que logren el título, se harán acreedores a medallas de oro y pergaminos, que han sido donados gentilmente por Radio Nacional.

UN PALACIO DEL DEPORTE EN EL CORAZON DE LA MONTAÑA

A requerimiento de una invitación formulada por el Departamento de Relaciones Públicas de Braden Copper Co., un grupo de periodistas deportivos visitó el mineral de El Teniente, en Sewell, para conocer la marcha de los trabajos del nuevo y moderno gimnasio que construye esa compañía en la ciudad minera para su personal de empleados y obreros.

El viaje a Sewell, desde Rancagua, es una experiencia que ojalá pudieran vivir todos los chilenos. El paisaje imponente, el paso a través de valles que a medida que se asciende se van convirtiendo en cordillera majestuosa hasta el arribo a más de 2.000 metros de altura, resulta una impresión imborrable. De ida y de regreso, el núcleo de periodistas viajó en un autocarril puesto a su disposición por la compañía. Fue un grupo fraterno, de colegas y amigos, que encontró todo dispuesto para vivir un viaje a la entraña misma de la tierra chilena, al corazón de la montaña, expresión de la belleza que posee Chile y caudal de riqueza. El grupo periodístico estuvo integrado por Pedro Fornazzari, Jefe de Deportes del diario "La Tercera"; Julio Martínez, de "Las Ultimas Noticias"; Miguel Fuentes, de "El Diario Ilustrado"; José Abad, el Reporter Esso, de Radio Sociedad Nacional de Minería; Luis Galleguillos, de "Golpe", y Raúl Hernán Leppé, Jefe de Deportes de LA NACION. Desde su partida en Santiago hasta el retorno, en horas de la noche a la capital, el grupo estuvo acompañado de Juan Campbell, cordial colega que actúa en el Departamento de Relaciones Públicas de la Cía. Braden.

En Sewell los periodistas santiaguinos fueron objeto de diversas atenciones, pero su acto principal lo constituyó la visita que realizaron a las obras en construcción del nuevo estadio cerrado que reemplazará al antiguo destruido en un incendio que ocurriera hace cuatro años. Luis Merry, gentil jefe de construcción formuló diversas explicaciones sobre esta obra deportiva y proporcionó también antecedentes. El gimnasio demanda una inversión de un millón de dólares. La piedra fundamental se colocó el 18 de septiembre próximo pasado y se espera que la obra estará entregada a fines del presente año. Antes aún, para Navidad. El Palacio del Deporte de Sewell será de cuatro pisos. Actualmente se va ya en el segundo, y para mayo próximo estará colocada la techumbre. En esos cuatro pisos habrá instalaciones para diversos deportes: piscina, cancha de básquetbol, volley-ball, baby-fútbol, tenis, básquetbol, camarines, oficinas, salas de conferencias o para actos musicales, etc. Será un recinto amplio y moderno, dotado de todo lo que indica la época en este tipo de gimnasios. La construcción marcha a ritmo acelerado en una actividad que no sabe de pausas. Según explicó el señor Mery, asciende a 1.300 el número de obreros que está trabajando en ella. Y este personal se mantendrá —de ahí el apuro en levantar la techumbre— a fin de no dejar a nadie sin trabajo y mantener el ritmo actual.

Bajamos de regreso a Rancagua. Allí fuimos invitados a participar en un acto de conmemoración a la aparición del primer periódico surgido en nuestro país. La Aurora de Chile, creado por Camilo Henríquez. Era una reunión de los periodistas regionales que organizó el Jefe de Relaciones Públicas de Braden Copper Co., Carlos Aracena, con la concurrencia de las autoridades provinciales encabezadas por el Intendente Subrogante, coronel de Carabineros Manuel Escala Escobar. La presencia de nosotros, los periodistas metropolitanos, le dio un carácter más amplio en cuanto a que se conocieran mejor los periodistas de Rancagua y Santiago, en un mismo anhelo y propósito de trabajar por el progreso de las diversas actividades nacionales, en este caso específico, el deporte de O'Higgins, con iniciativas como el magnífico Palacio de los Deportes que se levanta en el corazón de la montaña andina.

La nota gráfica superior muestra un momento de plena labor en los trabajos que se hacen en el nuevo gimnasio de Sewell. Abajo, los periodistas, acompañados de Juan Campbell, de Relaciones Públicas de Braden, visitan la piscina que existe en el Club Social Teniente. De izquierda a derecha, el personero de la casa, Julio Martínez, José Abad, Pedro Fornazzari, Miguel Fuentes, Luis Galleguillos y Raúl Hernán Leppé.

Raúl H. Leppe

S. A. de Waterpolo:

Chile-Argentina a las 23 horas

Con los encuentros de Brasil con Uruguay, a las 22 horas, y de Chile con Argentina, a las 23, se dará comienzo hoy en Antofagasta al Campeonato Sudamericano de Waterpolo.

Previo a los partidos se efectuará la ceremonia inaugural de rigor, que consulta desfile de las delegaciones, izamiento del pabellón patrio y discursos de las autoridades.



3.—AVES, ANIMALES y PAJAROS

VENDO LORA IMPORTADA, HAbladora. Valor E° 80. Copiapó 1472. A. 3|12

4.—AUTOMOVILES, GARAJES Y VEHICULOS

ELECTRICIDAD DE AUTOMOVILES, reparaciones garantizadas. Atendido por técnicos especializados. C. Paules del Toro Vicuña Mackenna 143. Z. 28|4.

ESTANQUES PARA CAMIONES bencineros. Maestranza Ferroglobo. Santa Rosa 2265. Z. 28|4.

TALLER DE BICICLETAS, SOLDAduras. Trabajos garantidos, rapidez y seriedad. Atendido por su dueño e hijos. Brown Norte 800. Z. 28|4.

MOTOCICLETA BETA - BIANCHI 1960, 175 cc. Recibo motoneta en pago. 60657. Z. 28|4.

CONTADO COMPRO AUTOMOVIL Campero, 1959-1962. Fono 60657. Z. 28|4.

MOTORES DIFERENTES H.P. 3|4, 1|2, 1|4. Arturo Prat N.o 651. Z. 28|4.

HAGO TODA CLASE DE TRABAjos mecánicos. Ajustes de cigueñales, encamisado de cilindros, trabajos en general de motor. Santa Rosa 909. Z. 28|4.

OPORTUNIDAD, UN EQUIPO OXIgeno, 2 Boules Voguells, 45 kls. soldadura, 1 banco de fierro. Arturo Prat. 651. Z. 28|4.

COMMER 1960, STATION WAGON, radio, calefacción, poco uso, recibo coche en pago. Romo. 60657. Z. 28|4.

BICICLETAS, TRICICLOS, BICImotos. Grandes y niños. Créditos desde 11,50 mensuales. Alameda 2781 y Coquimbo 1055. Z. 28|4.

VENDO PARTIDA NEUMATICOS importados, 700x20, con cámara. Por pago contado, 30 o|o descuento sobre precio INSA. Agustinas 1235, 4.o piso. DIMERCO. Z. 28|4.

SE VENDE MOTO B. S. A. INGLEsa, en perfectas condiciones, 250 c.c Verla en Blas Vial con Ecuador, en la mañana. Tarde, en San Gregorio, 11 Poniente 8478. Z. 28|2

7.—ARRIENDOS BUSCADOS

NECESITO DOS LOCALES COMERciales. Sector 10 de Julio-San Diego, con casa para habitar. Tratar, 10 de Julio 436. Z. 28|7.

EN CONCHALI NECESITO CASA de más o menos, E° 70. Teléfono 40299. Z. 28|7.

ARRIENDO BUNGALOW EN TERminación, habitable, 2 dormitorios, living-comedor, cocina, baño, E° 80. Ver de 14 a 19 horas. Gabriel D'Anunzzio 7014, Bilbao Oriente. Z. 14|8.

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

COMPRO ENVASES DE CERVEZA. Arturo Prat 824. Z. 28|9.

TODA CLASE DE ARTICULOS DE aseo y materiales eléctricos vendo. Simón Bolívar 3779. Fono 43874. Z. 28|9.

VENDO FRIGIDAIRE MARCA SERvel, corriente universal, 5 1|2 pies, en buen estado. E° 150 al contado. García Moreno 825. Z. 28|9.

VENDO CORRAL DE PINO, BUEN estado, con plataforma. E° 10 al contado. García Moreno 825. Z. 28|9.

VENDO HIELERA EN BUEN EStado, 8 pies. Arturo Prat 1032, Depto. 2-B. Z. 28|9.

VENDO UN SOMMIER CON PAtas, plaza y media, buen estado. Arturo Prat 1032, Depto. 2-B. Z. 28|9.

SE VENDE UN FLAMANTE LIving de ocasión o permuta por material de construcción. Abdón Cifuentes 50, frente al Teatro Carrera. Z. 28|9.

NOVIOS! ARGOLLAS DE ORO el par 7.450 pesos. Precios especiales a comerciantes. Casa Govalo. Bandera 703. Z. 11|9.

10.—CONSTRUCCION y SUS MATERIALES

FIERRO. PLANCHAS, VIGAS, EJES, ángulos, perfiles. Se corta a la medida. Ferroglobo Ltda. Santa Rosa 2265. Z. 28|10.

MATERIALES DE CONSTRUCCION, cemento, yeso, cal, fitting. Simón Bolívar 3771. Fono 43814. Z. 28|10.

PINTURAS, LATEX, GALON E° 5,20. Simón Bolívar 3779. Fono 43814. Z. 28|10.

PINTURA OLEO LATEX, ESMALte ejecutamos. Llamar fono 93711. Z. 28|10.

TUBOS DE FIERRO.— 5|8, 3|4, 7|8, 1", 1 1|2 y 2".— 10.800 kilos eléctricos de 5|8. Especial para estructuras metálicas, parrillas de autos, para jardines, antenas de televisión, etc. Tratar José Joaquín Pérez 4809, Quinta Normal. Z. 28|10.

REPARACIONES DE PROPIEDADES ejecuta Veroiza. Seriedad y honradez. Gasfitería, alcantarillado, cierres, ampliaciones, piezas empleadas, económicas. Pida presupuestos sin compromiso. Responsabilidad. Fonos 978075-97875. Veroiza. Z. 28|10.

10.—CONSTRUCCION y SUS MATERIALES

PINTURA LATEX OLEO ESMALTE. Ejecutamos. Llamas fono: 93711.— Maestro Zapata. S. 15|10

PULIDOS PARQUETS SUPERFIcies, cambiamos palmetas. 68691. A. 19|53

PISOS MALOS REPARAMOS PARquets, entablados, pulimos, dejamos nuevos. "Soconales". 68691. A. 19|53

13.—DEPORTES y PASATIEMPOS

DE TODO PARA EL DEPORTISTA. Equipos completos de fútbol a precios increíbles. Deportes Chile, San Pablo 2235. Z. 28|13.

PELICULAS 8mm. ARRIENDO, COmicas y descriptivas. Bandera 206. Of. 616. Z. 28|13.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

EN LO PRINCIPAL, SOLICITA la merced de aguas que indica; en el otrosí, acompaña documentos. Señor Gobernador de Constitución. Carlos Santa María Bernstein industrial y agricultor, domiciliado en Constitución, calle Blanco 369, de este departamento, a usted respetuosamente digo: Que vengo en solicitar una merced de agua destinada a la bebida, usos domésticos, riego e instalación de energía eléctrica, en el estero denominado "Los Pellines". Esta corriente superficial baja por la quebrada del mismo nombre en dirección oriente a poniente, atravesando las propiedades de la Sociedad Forestal Duque, Mercadal y Compañía Limitada y las del señor Juan Lagersborg, para desembocar posteriormente en el mar. La cantidad de agua que solicito, es de aproximadamente de diez litros por segundo, con el fin de utilizarla en la bebida, usos domésticos, riego e instalación de una turbina para obtener energía eléctrica en mi propiedad denominada "Los Pangales", ubicada en el sector "Los Pellines" de este departamento y cuyos deslindes son: norte con propiedad del señor Juan Lagersborg; sur con propiedad de la Sociedad Forestal Duque, Mercadal y Compañía Limitada; oriente con camino de Constitución a Chanco y poniente con playas del mar. La ubicación de la captación de las aguas está constituida por una represa provisoria que se encuentra construida en la quebrada "Los Pellines" aproximadamente unos 2.000 metros de la desembocadura de este estero en el mar y precisamente, en el cuartel signado con la letra "F" del plano del loteo del fundo "Los Pellines" N.o 1, de la Sociedad Forestal Duque, Mercadal y Compañía Limitada. Las aguas serán captadas mediante tubería de cemento comprimido en una extensión aproximada de cinco metros, continuando a rasgos abierto hasta mi propiedad "Los Pangales" en una extensión aproximada a los dos mil metros y para lo cual ha de atravesar las propiedades de la Sociedad Forestal Duque, Mercadal y Compañía Limitada y las del señor Juan Lagersborg con los cuales se establecerán oportunamente las respectivas servidumbres de acueducto. La confección del canal ocupará una faja de terreno de dos metros de ancho por aproximadamente mil ochocientos metros de longitud por los predios de mis vecinos. La extensión de los terrenos que son objeto del riego, cubren actualmente una superficie total de cinco y media hectáreas, todas en lomajes suaves y con proyecciones a una mayor cantidad en un futuro cercano, sin perjuicio de la utilización que se dará al resto de las aguas en el uso doméstico y en la obtención de energía eléctrica destinada a la casa habitación y para la industria que se tiene proyectada. Por tanto, a Ud. pido, conforme al mérito de los antecedentes y de acuerdo con los artículos 257 y siguientes de Código de Aguas, se sirvan ordenar la publicación de la presente solicitud por tres veces en el periódico "El Maule" de esta ciudad, en el diario "La Verdad" de Cauquenes, y el "Mercurio" de Santiago, en extracto que deberá ser redactado por el secretario elevando estos antecedentes a la Dirección General de Aguas oportunamente, para que en definitiva Su Excelencia el Presidente de la República tenga a bien dictar el respectivo decreto concediéndome la merced de agua para los usos solicitados. Otrosí. Acompaño los siguientes documentos: a) Copia autorizada de la inscripción de dominio vigente de mi propiedad antes señalada; b) Plano de situación de las obras proyectadas, con puntos de referencias; c) Memoria de las obras en proyecto; y d) Presupuesto aproximado de las obras por efectuar. Sírvase tenerlos presente SS. por acompañados, con sus respectivas copias. Constitución, 4 de febrero de 1963. Certifico, que con esta fecha, siendo las 11 horas fue presentada a esta Gobernación la solicitud de Merced de Aguas de don Carlos Santa María Bernstein. Sótero Astaburuaga Pumarino, Gobernador de Constitución; Rafael Castillo Maggi, secretario, Constitución, 5 de febrero de 1963. Providencia N.o 9. Por presentada en la fecha que se indica la solicitud de Merced de Aguas de don Carlos Santa María Bernstein que antecede y de acuerdo con lo dispuesto en el art. 261 del Código de Aguas, remítase copia a la Junta de Vigilancia si estuviera constituida y publíquese íntegramente por tres veces dentro del plazo de sesenta días en un periódico de este departamento, en uno de la capital de la Provincia, (Cauquenes), y en un diario de Santiago a costa del solicitante. Anótese, y regístrese. Sótero Astaburuaga Pumarino, Gobernador de Constitución; Rafael Castillo Maggi secretario. A-14|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI N.o 501, Talagante. Queda Nula por haberse dado el aviso correspondiente. A. 16|14

EN CAUSA ROL N.o 1986 RAMIrez con Ramírez, Juzgado Puente Alto, ordenóse practicar inventario solemne bienes que corresponderá administrar guardadora interdicto por resolución 25 de enero presente año. Lo practicaré oficina Juzgado 20 del presente 11 horas. Rosa Stuardo Luengo, secretaria. A-16|14

QUINTO JUGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia León Safrana Levy a Ivette y Rolando Salomón Safrana Hoffer, sin perjuicio derechos cónyuge Enrique Hoffer Courvisier. Inventario solemne practicaré 18 actual, 15 horas.— Secretario. A-16|14

QUINTO JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía, por resolución de 23 de enero presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Elisa Escobar Vergara, a su cónyuge Manuel Félix Arredondo Escobar, sin perjuicio sus derechos en calidad tal. Tramítase conformidad ley 5427.— Secretario. Z-16|14

QUINTO JUZGADO CIVIL.— 18 actual, 15 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Juan Bernardo Palacios Vayo. Secretario. A. 14|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI. N.o 29619, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Luis Fazzi Mallea, queda nula por haberse dado aviso. A. 14|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Gabriel Raúl Rosales Espejo a Aída Luisa del Carmen y María Angélica Rosales Flores, sin perjuicio derechos cónyuge Aída Paulina Flores Aguilar. Secretario. A. 14|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque Banco Español, Sucursal Estación, serie OC 154917|c, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A. 14|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque, serie FS. 0091.924, cuenta 8066, del Banco del Estado, Sucursal Huérfanos, queda NULO por haberse dado el aviso correspondiente. A. 15|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta N.o 970.939 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Camilo Delis González Gallegos, queda NULA por haberse dado aviso. A. 15|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque de pensión emitido por la Tesorería Provincial de Santiago, a favor de doña Mercedes D. Vera Rojas, N.o H—0780818 de 20 de agosto de 1962, por 26,33 escudos; queda NULO por haberse dado el aviso correspondiente. A. 14|14

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.

NO SE DESESPERE, UD. PUEDE tener su agua caliente a bajo costo, con un termo a parafina protecnia. Pida folleto explicativo en la fábrica de Padre Las Casas 2469 G. (Vivaceta altura 1499). Z. 28|15.

MUEBLES EN FIERRO FORJADO. Cabot cuatro sillas y una mesa desde E° 49,90. Fabricantes: Arcadia 1456, altura 2800 de San Ignacio. Z. 28|15.

18.—EDUCACION Y SUS MEDIOS

MATRICULA ABIERTA INSTITUto Comercial "Alonso Figueroa", Catedral 1257. (1er. año ingrésase con 6.o primario). También cursos intensivos (dos meses), dactilografía, taquigrafía, contabilidad. C 23|18

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría. Catedral 1257. Secciones independientes: Señoras, caballeros. Otórganse diplomas. C 23|18

"ACADEMIA SUPERIOR CORTE Confección". Catedral 1257. 18 febrero. Iniciánse primeros cursos: Modas, Camisería, cortador. Diplomas. C 23|18

PROFESORA NORMALISTA, EScuela 1a., bien ubicada, jornada optativa, tarde o mañana, permuta con Directora escuela rural, con casa-habitación, en provincia Santiago. Dirigirse a S. Rodríguez A., Correo Cisterna. Z. 14|18.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

Construcción "Población Avenida Ossa" – Segunda Etapa – Santiago

Solicítanse propuestas públicas a suma alzada, para la construcción de 16 viviendas tipo "A" de dos pisos, que componen la Población "AVDA OSSA", 2a. Etapa, de Santiago, para la Caja de Previsión de Empleados Particulares.

Podrán optar a esta licitación los contratistas de los Registros Vigentes de la Institución, inscritos en primera, segunda y tercera Categorías y que cuentan con la capacidad económica libre disponible, establecida en conformidad al nuevo Reglamento de Contratistas de la Corporación de la Vivienda.

Las propuestas se abrirán en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción de esta Corporación, el día 27 de febrero de 1963, a las 16 horas.

Los interesados podrán retirar los antecedentes oficiales en la Secretaría de la Sección Zona Central del Departamento de Construcción, a partir del día 13 de febrero hasta el 20, inclusive, fecha en la cual se deberá entregar la Hoja Declaración adjunta a dichos antecedentes.

Observaciones a los antecedentes oficiales podrán formularse hasta las 17 horas del día 20 de febrero de 1963.

SANTIAGO, FEBRERO DE 1963.—

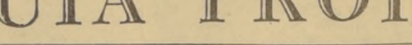
EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CICUTA.

¡CHE, QUE MAL VAN TUS NEGOCIOS!

¡AL CONTRARIO! ES QUE ME VIENE A VISITAR CICUTA Y QUIERO VERLO CONTENTO

GUIA PROFESIONAL



ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813. H|O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M. C. 31|GP.

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito.
Morandé 322, oficina 820, Teléfono 61070. GP. 2|31

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387. G.P. 31|1.o

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf, Ahumada 131, Oficina 916. Teléfono 60828.

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas. 22|6. GP.

DRA. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono número 86762.

DOCTOR LECLERC
Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias. Undurraga 207 (Dieciocho) 66453. 6—9 P. M. GP. 22|1

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina interna.
Elena Blanco 1165 (Bilbao esquina Miguel Claro). Teléfono 491337. GP. 81

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia. Asma.
Pedro León Ugalde 96. Teléfono 86369. Atención desde las 16 horas GP. 28.2

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consulta de 14 a 16 horas Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, fono 393601. Martes jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084. 14|2. GP.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828. H|O. C. GP.

OPTICAS

ANDRES HAMMERSLEY
Lentes de contacto.
Optico titulado en Berlín. Bandera 183, local 19 (subterráneo) 9|3. GP.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O. C. GP.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediatas. Corona. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina. GP. 28|3

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.
CLINICA DENTAL CENTRAL.
Compañía 1068, oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza. GP. 28|3

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378. GP. 28|2

18.—EDUCACION Y SUS MEDIOS

ACADEMIA MODERNA PROFESIOnal. Amunátegui 267. Mejores, más rápidos, económicos cursos: Modistería, cortador, permanentista, peluquero. Diplomas. C 23|18

ACADEMIA TECNICA PROFESIOnal "JOMAR", Bandera 670, fundada año 1946. Profesorado titulado, diplomas profesionales, matrícula gratis. Aprenda: Laboratorista dental, relojería, corte y confección, moda infantil, peluquería completa de señoras. Matrícula abierta. JOMAR. Bandera 670. C. 7|18

21—MAQUINAS MOTORES, ELECTRICIDAD

BOMBAS DE INMERSION, INYECtores, etc. Servicio técnico. Avda. Brasil 89. Fono 87809. Z. 28|21.

¿TIENE PROBLEMAS CON SU standard? Consulte a Fernando Alarcón, mecánico electricista especializado. Escanilla 315. Z. 28|21.

ELECTRICIDAD AUTOMOVILES, atención técnica de Santiago Vrandecic. Baterías placas, correas, etc. Irarrázaval 2400.

22.—MAQUINAS DE CALCULAR

REGISTRADORA "NATIONAL", modelo 1952, nueva, vendo. Estrella Polar 629, San Miguel. C-16|22

23.—MAQUINAS ENCERADORAS, JUGUERAS Y VARIAS

JUGUERAS, REFRIGERADORES, enceradoras, lavadoras, planchas eléctricas etc Grandes facilidades. Ordina. Alameda 2981. Z. 28|23.

VENDO MAQUINA ENCERADORA inglesa, E° 40. Diagonal Oriente 3660. Ñuñoa. Z. 28|23.

OCASION UNICA: ENCERADORAS diferentes marcas, jugueras, vasos, precios de fábrica. Arturo Prat N.o 651. Z. 28|23.

REPARACIONES DE ENCERADOras, batidoras, máquinas de afeitar, etc. Trabajos garantidos. Repuestos legítimos. Diagonal Oriente 3660. Ñuñoa. Z. 28|23.

25.—MAQUINAS DE COSER

MAQUINA DE COSER ALFA, TAxímetros japoneses, máquinas registradoras, radios Philips. Facilidades. Enrique Palma Estado 30. Z. 28|25.

27.—MEDICINA, FARMACIA y LABORATORIOS

FARMACIA ANDRADE. TURNO permanente hasta la una de la madrugada. Z. 28|27.

30.—MUEBLES y UTILES

¿CONOCE UD. MUEBLES EASTON? Vicuña Mackenna 1405. Z. 28|30.

COMEDORES, DORMITORIOS, LIving, 20 o|o descuento Carnot 785. Por Santa Rosa, altura 2700. Facilidades. Z 30|31

ARREGLO MUEBLES BARNIZ TApicería. Ejecuta maestro Zapata.— Llamar fono: 93711. SERIEDAD. S. 15|30

31.—MUSICA, PIANOS E INSTRUMENTOS

BATERIA DE JAZZ COMPLETA vendo, oportunidad, y una guitarra. Radios transistor y varias sobremesa. Arturo Prat N.o 651. Z. 31|31.

35 —OPTICA, FOTOGRAFIA Y SIMILARES.

ANTEOJOS. RODOLFO HAMMERSley. Agustinas esq. Bandera. Z 31|35

TRADUCTOR DE INGLES, FRANcés e italiano, recibe trabajos particulares. N. V. G., casilla 81-D. Z. 31|36

36.—OCUPACIONES BUSCAN

INDUSTRIAL EN ELECTRO QUImica y productor lámina de cobre electrolítica, habla y escribe cuatro idiomas, inglés, francés, castellano e italiano, desea trabajar sin mayores pretensiones. No importa fuera de Santiago. N. V. G. Casilla 81-D. Santiago. Z 31|36

ANTIGUO EMPLEADO DE HAcienda; arregla rápidamente formularios de retasación que vence el 14 de febrero. Precios módicos dirigirse a Andrés Correa Barros Borgoño 24, departamento B (Providencia) de 3.30 a 6 P.M. Z 14|36

OFRECESE SRTA. HONORABLE para atender por medio día, consultorio médico o abogado. Dirigirse a Srta. Berta. República 70, teléfono 95042. Z. 14|36.

ME OFREZCO PARA ASEO Y ENcerado de oficina, mensual. También me ofrezco para portero, aseador. Excelentes recomendaciones. Humberto Díaz. Herrera 914, casa 8. Z. 14|36.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

CONTADOR REGISTRADO SE ofrece. Martínez. Casilla 10049. Z. 14|36.

38.—PEINADOS, BELLEZA OFRECEN

PEINADOS, CURSOS PRACTICOS, rápidos y efectivos. Iniciando cursos de verano. Facilidades. Ida. Carmen 748. Z. 31|38.

$ 2.500 HERMOSAS PERMANENTES hechas por profesoras. $ 2.500 tinturas. Carmen 748. Z. 31|38.

PERMANENTES, PEINADOS, MAnicure, depilaciones. Baratísimo. Experta profesional atiende en República 70, teléfono 95042, señorita Berta. Voy a domicilio Z. 31|38

40.—PROPIEDADES VENDEN

EN SUR (TEMUCO), VENDO HIjuelita con maderas y aguas, 18 hectáreas. Dirección, Martín Henríquez 4943, Población Mussa. Z. 31|40

SE VENDE CASITA EN SAN LUIS 1461, c|13. En E° 3.000. Entrega inmediata. Llave en c|14. Z. 28|40.

FEBRERO LIQUIDO CHALET-CASA propio: Irarrázabal 65, Sur Correo Quintero. A. 15|40

VENDO BUENA CASA AMPLIA, REcién refaccionada, con todos sus servicios, teléfono, buen patio y parrones, calle Carrera 552. Fono: 69486. A. 17|40

42.—PRENDAS DE VESTIR, NUEVAS y USADAS

¡NO LO PIENSE MAS! VISITE la casa más surtida en batas y pijamas para niños y niñas; fabricación propia. La casa de los pijamas. Huérfanos 1165. Z. 28|42.

PANTALONES NIÑITAS, SHORTS, conjuntos, blue jeans, soquetes, ropa interior y todo lo que necesite para la ciudad o la playa. Precios de fábrica. Sotomayor 9. Z. 28|42.

EXTRAORDINARIA OFERTA, TRAjes camiseros listos para vestir a E° 9.90 todas las tallas y colores. Julín Serra. San Antonio 559. Z. 28|42.

TENIDAS ELEGANTES, ULTIMA moda para caballeros y jóvenes. Ambos, pantalones y camisas sport para la temporada. Richard's, Agustinas 825. Z. 28|42.

47.—RADIOS y DISCOS

SERVICIO TECNICO, RADIO, electricidad, bobinaje, transformaciones, instalaciones y reparaciones eléctricas. Trabajos garantidos. Huérfanos 1676. Fono 80673. Z. 28|47.

47.—RADIOS y DISCOS

GELOSO, EL MEJOR TELEVISOR, gran pantalla rectangular. Garantía, servicio técnico. Entrega inmediata. Bonacic y Caro Ltda. María Auxiliadora 937. Parad. 6 1|2 Gran Avenida Z. 28|47.

48.—REMATES Y CITACIONES

EL SINDICATO PROFESIONAL de Choferes de Taxis de Providencia cita a reunión ordinaria para el lunes 18 del presente, a las 21 horas, en Bilbao 1282, para elegir nueva directiva. El Secretario. A. 18|48.

REMATE SEMANAL DE MENAJE de casa, viernes 15, a las 10.30 de la mañana, Compañía 1390. Delfina Moreno, Lucy Valencia, Rebeca Labra, I. Garland, Juan Romero, Eduardo Pardo, Luis Hernández, María Durado, Isabel Orellana, S. Dumonseaux, Alfredo Recart Sch., Gustavo Echeverría, V., Ricardo Araya Navarrete.— Martilleros Públicos. C-14|48

REMATE DEL MENAJE DE CASA, por orden de la sucesión Eugenio Larraín Morandé y consignantes. R. Merello, A. Flores, M. Echeverría, R. Hernández, P. Correa, M. Cruz, C. I. Prieto Cassel de H. M. Kappés Succ. V. Robles, A. Izquierdo, D. Herman, A. Mery, V. Swinborn, M. Spoerer, A. Wevk, M. Argomet, H. Valdivieso, V. Molinos, Z. Munizaga, Sra. Netta, J. Jones, S. Vera, A. Rodríguez, M. Vargas, L. de Sánchez P. Irarrazával, S. Campino, H. de Penna, J. Bacquett, C. Figueroa, J. Rivera, L. Correa, M. Martínez, A. Montes, H. Valdivieso, Suc. L. Ureta, Suc. V. Robles, V. de Rozas, M. Carrasco, J. Jones, C. Sáez, Suc. I. Iguiguren, Suc. L. Kappes, Suc. F. Guzmán, C. Pasalaqua, E. de Pérez, hoy jueves a las 16 horas, en calle Portal 1842. A la vista, Miércoles de 16 a 20 horas; y jueves de 10 a 12 horas. Roberto Rivas Ossa, Martillero Público. C-14|48

50.—SASTRERIAS y CONFECCIONES

SE RECIBEN HECHURAS. ENtrega rápida. Especialista trajes de temporada. Huérfanos 1693. Z. 28|50.

SE RECIBEN HECHURAS, ENTREga rápida, especialidad trajes de temporada. Huérfanos 1693. Z. 28|50.

SE RECIBEN HECHURAS. ENTREga rápida. Especialidad trajes de temporadas. Huérfanos 1693. Z. 28|50.

CONFECCIONES, HECHURAS, VIrados y composturas. Precios fuera de toda competencia. Trabajos garantidos por ser atendido por su propio dueño. Domínguez. 10 de Julio 488. Fono 35722. Z. 31|50.

SE HACEN TODA CLASE DE hechuras finas, desde $ 3.500. Sombreros y transformaciones. 10 de Julio 434. Z. 31|50.

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

"ARTICULOS DE ESCRITORIO DE FABRICACION NACIONAL"

SOLICITANSE

PROPUESTAS PUBLICAS Nº 9

por lo que a continuación se indica, destinado a la reposición del stock de nuestro Almacén Moneda.

5.000 cajas elásticos chicos, 2.000 cajas elásticos medianos, 4.000 tampones violeta N.o 1, 100 frascos de tinta roja de ¼ Lt., 500 tarros de tinta para mimeógrafo, 500 frascos de tinta para tampón roja de ¼ litro, 1.000 frascos de tinta para tampón de ⅛ litro.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Depto. de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 hrs. Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados en el Depto. de Adquisiciones, Amunátegui N.o 66, 2.o piso, el día

5 de marzo de 1963, a las 16 horas.

EL DIRECTOR

51.—SERVICIO PARA EL HOGAR

TODOS LOS PRECIOS AL COSTO. Abarrotes, licores, conservas, zapatería, librería. Super Mercado Gigante y Cristalerías Yáñez. Franklin y Arturo Prat Z. 28|51.

PANTALLAS DE ESTILOS MODERnos. Arreglos, transformaciones. Avenida Matta 203. Z. 28|51.

ARREGLO CALIFONT DE CUALquier marca en 24 horas. Trabajos garantidos. Se hacen trabajos fuera de Santiago. 10 de Julio 317. Z. 28|51.

INSTALADOR SANITARIO, EJECUto toda clase de estos trabajos. Gasfitería, hojalatería, califont. Huérfanos 1676. Z. 28|51.

PISOS MALOS REPARAMOS PARquets, entablados, pulimos, dejamos nuevos. "Soconales". 68691. A. 19|53

HERNAN LEON G., ELECTRICISta. Recoleta 233. Z. 28|51.

TODOS LOS PRECIOS AL COSTO. Abarrotes, licores, conservas, zapatería, librería. Super Mercado Giklin y Arturo Prat. Z. 28|51.

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

CUADROS AL OLEO. VENDO MERced 753. Local 9. Galería Andes. Z. 28|53.

NOVIOS, AUTOS DE LUJO PARA matrimonios. Precios módicos. Fono 398573. Z. 28|53.

APRENDA A BAILAR LA GENUIna cueca chilena en cinco clases, con los campeones colchagüinos. Arturo González e hija. Avenida Holanda 2566. Fono 43725. Z. 28|53.

S. A. POMPAS FUNEBRES "LA Central". La mejor calidad al más bajo precio. Cerciórese. San Antonio 449, San Diego 2301, Echeverría 935. Z. 28|53.

TEÑIDOS DE CARTERAS Y ZAPAtos. También se toman puntos a las medias. Avda. Matta 481. Z. 28|53.

TAPICERIA, BARNIZ, CORTINAjes, fundas, pinturas de ambientes, decoraciones en general. Pida presupuesto sin compromiso al maestro Veroiza. Fono 97875. Responsabilidad. Seriedad. Z. 28|53.

CECILIA: DESTINO, CARTOMANcia, consejos. Todas horas. París 849, esquina Londres. Z. 28|53.

PARASOLES PARA TERRAZA Y playa, lonas exclusivas a lunares, inalterables al sol. Catedral 3049. Fono 93633. Z. 28|53.

LA INFORMACIO[N] QUE UD., NECESIT[A]

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones General Mackenna-Teatinos 82211

SANTORAL

HOY: San Valentín.
MAÑANA: San Fausto.

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978 . . . 61171
(Cuerpo de Sn. Miguel) Comandancia, Gran Avenida 4770 53020
(Cuerpo de Ñuñoa): Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono 40057

ITINERARIO DE AVIONES

(Línea Aérea Nacional-Chile)
572195-572233

INTERNACIONALES

JUEVES

9.50 horas. Vuelo 107. DC 6B. Sale a Buenos Aires y Montevideo.
19.50 horas. Vuelo 106. DC 6B. Llega de Montevideo y Buenos Aires.

NACIONALES

8 horas. Vuelo 550. DC 6B. Sale a La Serena, Copiapó, Antofagasta y Calama.
8.30 horas. Vuelo 530. DC 3. Sale a La Serena, Vallenar, Copiapó, Taltal y Antofagasta.
9.10 horas. Vuelo 900. DC 6B. Sale a Antofagasta, Iquique y Arica.
16 horas. Vuelo 902. DC 6B. Sale a Antofagasta y Arica.
8 horas. Vuelo 802. DC 6B. Sale a Punta Arenas.
8.10 horas. Vuelo 420. DC 3. Sale a Temuco, Pucón y Osorno.
8.30 horas. Vuelo 630. CV 440. Sale a Concepción, Valdivia y Puerto Montt.
18 horas. Vuelo 200. CV 440. Sale a Concepción.
13.40 horas. Vuelo 901. DC 6B. Llega de Antofagasta, Iquique y Arica.
18.20 horas. Vuelo 521. DC 3. Llega de La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral y Antofagasta.
20.20 horas. Vuelo 551. CV 440. Llega de La Serena, Copiapó, Antofagasta, Tocopilla y Calama.
21.10 horas. Vuelo 903. DC 6B. Llega de Antofagasta y Arica.
16.50 horas. Vuelo 631. CV 440. Llega de Concepción, Valdivia y Puerto Montt.
18.25 horas. Vuelo 421. DC 3. Llega de Temuco, Pucón y Osorno.
20.35 horas. Vuelo 803. DC 6B. Llega de Puerto Montt y Punta Arenas.
21 horas. Vuelo 201. CV 440. Llega de Concepción.

PANAGRA

JUEVES: 9.50 horas. Vuelo 107. DC—6B. Sale a Buenos Aires y Montevideo.
19.50 horas. Vuelo 106. DC-6B. Llega desde Montevideo y Buenos Aires.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056), SANTIAGO DE CHILE

JUEVES

CARAVELLE JET. Llegada del vuelo AR-290, desde Mendoza, a las 12.20 horas, con combinación desde Buenos Aires y Córdoba.
Salida del vuelo AR-291, a Mendoza, a las 13.30 horas, con combinación a Córdoba y Buenos Aires.
COMET IV JET. Llegada del vuelo AR-200, de Buenos Aires, a las 15 horas, con combinación de Londres, París, Dákar, Recife y Río de Janeiro. Además, Nueva York y Trinidad.
Salida del vuelo AR-201, a Buenos Aires, a las 16 horas, con combinación a Río de Janeiro, Recife, Dakar, Madrid, París y Londres.

K. L. M.
(Cía. Real Holandesa de Aviación) (398001-2-3 — 571234)

JUEVES

DC-8. Vuelo KL 791. Llega a las 15.55 horas, procedente de Amsterdam, y escalas en Zurich, Lisboa, Dakar, Río de Janeiro,

SIGUEN TRIUNFOS DEL "CHOAPA": AHORA TREMENTINA

HIZO SUYA LA PRUEBA CENTRAL DEL PROGRAMA EXTRAORDINARIO PORTEÑO

Sobre 1.900 metros, y con la participación de siete competidores, se cumplió, en la tarde de ayer, la Carrera Especial, premio "Cuerpo de Bomberos" que servía de base al programa extraordinario del Sporting Club. Fue retirado, Alex.

El triunfo, correspondió a Trementina, que una vez más confirma ser una de las buenas yeguas de su generación y de paso, certifica el excelente período que vive el Stud "Choapa" que, a través de sus pupilos, está haciendo suyas, todas las competencias de importancia.

DESARROLLO.— En la partida, Acreedor picó al frente, pero fue desplazado por Halcón que se cortó varios cuerpos sobre el lote. Segundo, quedo Acreedor: tercero, Valenciano; cuarto, Condecorado; quinta, Gloria Gaucha; sexto, El Bombo y última, Trementina. Corridos los primeros 500 metros, sólo se había registrado el paso de Trementina, al quinto lugar, y ya faltando mil metros la hija de Licencioso se había colocado tercera. La tierra derecha los sorprendió cuando aún Halcón marcaba rumbos pero, era forzado por Acreedor que se le acercaba peligrosamente, para rebalsar su línea en los 400 y cortarse adelante. Allí, atropelló Trementina, y junto a ella, Condecorado. Pero, más efectiva la defensora del "Choapa", se adelantó a Condecorado por pescuezo, mientras el tercer lugar, en excelente performance, lo conseguía, Acreedor a un cuerpo. Cuarto, remató Halcón, a dos cuerpos, y quinto, El Bombo.

CUATRO VICTORIAS PARA HECTOR PILAR

Brillante faena, que le aseguró el primer lugar de la estadística, cumplió ayer HECTOR PILAR en la reunión extraordinaria celebrada en Viña del Mar.

Cuatro triunfos logró reunir al cruzar victorioso, el disco con los ejemplares Fantasma, Trementina, en la prueba central de la tarde, Maestro Pepe y Marlon Brando.

Entre los entrenadores sobresalieron Augusto Breque, padre, y su hijo Alvaro, quienes obtuvieron dos victorias cada uno.

La estadística quedó de la siguiente manera:

JINETES

		Carreras
1.o	H. Pilar	21
2.o	F. Toro	17
3.o	S. Vera	16
4.o	J. Miranda	12
5.o	R. Madariaga	10
	J. Martínez	10
	H. Salas	10
	C. Sepúlveda	10
10.o	S. Azócar	8
	R. Jaque	8

ENTRENADORES

1.o	G. Sarmiento	12
2.o	Ag. Breque	8
	Al. Breque	8
	J. González	8
5.o	P. Bagú	7
	J. Castro R.	7
	D. Sandoval	7
8.o	C. Covarrubias	5
	O. Urbina	5
	J. Inda	5



HECTOR PILAR

...Breque ganó dos carreras en el programa extraordinario de ayer en Viña del Mar, a beneficio del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso. Trementina, pupila suya, ganó la prueba central.

GUSTOS y DATOS

POR John Timba

La verdad antes que nada, amigos, y debo reconocer que el jueves pasado batí el record de segundos, ya que de todos los que les recomendé, un 90 por ciento llegó segundo. Eso sí, les dije que circulaba el dato de Huiscapi, y si me han hecho caso, con ese ganador deben haber salido bien. De todos modos, ya estamos haciendo cálculos y hemos consultado incluso a los astros, para ver si esta semana acertamos puros ganadores. De todas maneras, juéguenlos por mitad, que ya habrán sacado experiencia de la semana anterior.

En la primera carrera, yo veo la cosa circunscrita a tres animales: Taladro, Fiat Lux y Omnia. De los tres, me quedo con Fiat Lux que en su anterior peleaba hasta muy cerca de la meta y venía mal al comienzo; enemigo, Taladro, que llegó séptimo de larga rentrée y lo corre "el turco" Ayub, uno que está empecinado en ganar carreras este año. Omnia, ya tiene cansado a todo el mundo, y han caído con ella, no menos de cinco veces, pero, quién porfía mucho alcanza y un día saldrá.

Creo que el caballo más fijo del día, debe ser Leoncavallo. Va con un lote de malos, que espanta, y de ellos, sólo temo a Ardentera, una que corre algo más que lo demostrado hasta ahora.

La cuarta, sigue la línea canina y nos hallamos ante otro lote que dá pena. Guay, es superior a éstos, y Teatino, es otro australiano que si quiere, los roba. Personalmente pasen con full de ases y resérvense la mano.

La quinta mejora ligeramente y yo veo sobresalir a Ranco entre estos rivales. Su anterior, con gran jinete, fue apenas un cuarto, aquí con monta inferior, muchos pensarán que no, pero yo creo que sí, porque Johnny Cavieres, su dueño, está que se muere de ganas de verlo llegar primero; cayó en un lote conveniente y no veo quién lo aflija. Si no gana aquí, a la otra, porque éste es pingo honrado y hace lo que puede, y si no puede más, paciencia, como dice el huaso.

En la sexta corre La Habana. Por decencia, por el qué dirán y por amor propio, debía hacer algo, ya que se alberga en el mismo corral de Cencerro y es la oveja negra de la familia. Sus propietarios ya pidieron cotización para hacerla charqui si no gana, y yo creo que ante esta amenaza, la "cencerrita" puede ahora devolverles la mano Enemigo; Montalbán, un dato muy siniestro que tengo en calidad de asalto.

Pocas carreras tan endiabladas como la séptima. Cualquiera gana, y nada de raro sería ver un sport de esos que hacen época. ¿Los dateo? Vayan anotando: Night Hill, Seda y La Siesta. ¿Son muchos? entonces, no hagan caso a los datos y jueguen firme, Gagarin, uno que sólo necesita suerte para ganarlos por varios cuerpos.

Pensar que Sardiniere cayó batida por Cencerro, que sus rivales llegaron lejos, y ella sigue en la tercera serie sin ganar. Esto es lo que piensan muchos, pero yo no les voy a decir ni sí, ni no. Pero, le jugaré un boletito a Positivo, que luce muy bien y que se metió sexto en su anterior.

Para la décima, "El Mago Chico" (No porque sea menos mago, si no, porque es de menor talla), ya está sacando cuentas. Se dice, "Sun Shine" cargado como camión, me llegó noveno, ahora, baja un lote de kilos..." "Hill Duke, corrido con más tino, debió ganar, y fue segundo..." "Los dos van en llave. ¿Quién me gana?" Nadie, Pedrito, nadie; igual creo yo, y ojalá los apostadores le busquen el cuesco a la breva para que el corral dé más.

En la undécima corre tal cantidad de pingos que lo han estado haciendo "así no más", que debía llamarse premio Australia. Yo no me meto en esto, y simplemente les aseguro que Camée va a mejorar mucho, lo mismo que Bionda.

Y me voy a saltar la duodécima, donde nadie dice nada (ya deben estar recibiendo las paletadas), y les voy a contar que con Krupp piensan sacarse los balazos de mucho tiempo en la última carrera. A lo mejor, por ser yo infidente, no sucede tal cosa, pero bueno es que lo sepáis, para que no lo echéis al olvido. De todos modos, Kurimapú, corrida ahora regularmente, tiene que estar entre los primeros.

Y vamos a Blanco: Egipto parece decreto en la primera lotería, pero yo tengo un datito: Río Real. Aprovéchenlo.

Con los potrillos no me meto, porque meterse con guaguas es salir embromado. Acuérdense, eso sí, que ya comienza la época de los debutantes misteriosos que abonan dividendos gigantes. Mírenlos, y jueguen lo que quieran y no hagan caso de datos, que estos chiquillos de moledera son como la bolita de la ruleta, que no sabe matemáticas: ellos no saben de línea.

Yo no sé si piensan que yo soy tarado (no andan muy lejos), pero por tercera vez me han dado Pollito de Oro. Ustedes verán: la plata es suya y del Club Hípico.

Para la sexta aseguran ganancia con Viracocha. La cubierta es Viento Negro, y no me pregunten por qué.

En la séptima, sumamente esperanzado Artagnan Ramírez en que Abd el Kebir abandone su insólita costumbre de subirse arriba de los cajones o huinchas, lo cree buena carta. Mi gusto es Precavido.

En la novena, la especial, tengo un gusto "especial", Ring, uno que está como navaja y puede hacer la avería. Dicen, eso sí, que Mambrúo es fijo.

Orgía, Fernando Toro y el lote, hacen que esta yegüita sobresalga. Pero tendrá serios enemigos en Lagartijo y en Hípica.

Fija me gustaba, el domingo, Playa Chica, y para que todo fuera como siempre, la preciosa ganó; lógico: no había apuestas. Esta vez creo que va a repetir, pero como hay apuestas, por las dudas me cubriré con Teterbero.

¡Ojo con Cosmopolitan en la penúltima! Anteojos, señores comisarios, y tengan lista "la receta" si ven algo raro, porque francamente pasa de castaño oscuro la forma en que maromean a estos pingos. Debía ganar tal como lo hizo la última vez, al galope.

Y para el desquite (Ja Ja), Donaldo. Trabaja en record, y la última vez que lo vi correr pareció que iba a pasar y a ganar, pero se quedó. Ahora puede ser. Los datos son Romaña y El Cuco, aunque este último es más malo que el que llevó al ciego a Arica a ver los discos voladores...

Hasta el jueves, soñadores.

28.900 ha ganado Cencerro

	1.o	2.o	3.o	4.o	5.o	6.o	N.T.	C.C	Sumas ganadas
[illegible]	5	4	2	2	1	—	3	17	Eº 28.900
[illegible]	1	1	2	1	1	1	4	11	4.960
[illegible]	3	4	1	2	4	1	8	23	5.810
[illegible]	7	3	2	1	—	—	—	13	25.180
[illegible]	3	1	1	—	—	1	8	14	3.130

VALPARAISO Sporting CLUB Resultados GENERALES
VIÑA DEL MAR

[illegible]

GANADA por 3|4 cpo. y 1 1|2 cpo.; el 4.o a 1 1|2 cpo.
Tiempo: 0,58 1|5.
Preparador: Alv. Breque.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: Eº 0,37 y 0,14; 0,14 y 0,15.
Viña: Eº 0,50 y 0,16; 0,14 y 0,15.

SEXTA CARRERA.— 1.000 metros.— Handicap.

1.o	Miss Bella (4), 51; por The Bath Road y Rosa Blanca, del Stud Sajonia. Jinete: J. Miranda	16940	0,37
2.o	Trigonia (1), 48; S. Vera	18740	0,33
3.o	Black Hill (11), 48; C. Sepúlveda	4230	1,47
4.o	Tonifare (10), 49; J. González	1110	5,59
5.o	Marfaré (2), 53; R. Arredondo	6820	0,91
	Yam, 54; G. Saavedra	1380	4,50
	Maruja, 49; R. Quiroz	—	0,91
	Quita, 51; J. Frías	2350	2,64
	Reyezuelo, 50; J. Parra	5330	1,16
	Manigua, 49; S. Azócar	8480	0,75
	Satana, 49; H. Pilar	6480	0,96
	Titian, 49; A. Orellana	6040	1,03
	Tadeo, 48; L. Vásquez	700	8,86
	Aquitana, 47; R. Durán	5270	1,18
		83370	

GANADA por 1|2 cab. y pesc.; el 4.o a 1|2 cpo.
Tiempo: 0.59 2|5.
Preparador: G. Sarmiento.
No corrieron: Oslo y Cachito Mío
DIVIDENDOS: Eº 0,37 y 0,16; 0,14 y 0,28.
Viña: Eº 0,38 y 0,14; 0,15 y 0,19

SEPTIMA CARRERA.— 1.900 metros.— Carrera Especial.— Eº 1.750 al 1.o.

1.o	TREMENTINA (4), 48 kilos, por Licencioso y Tenacidad, del Stud Choapa. Jinete, H. Pilar	34670	
2.o	Condecorado (3), 52; S. Vera	22280	0,30
3.o	Acreedor (6), 45; J. Parra	1750	3.80
4.o	Halcón (1), 63; E. Areya	6470	1,03
5.o	El Bombo (8), 45; J. Miranda	7640	0,87
6.o	Gloria Gaucha (2), 54; C. Astorga	7830	0,84
7.o	Valenciano (5), 46; S. Azócar	9270	0,72
		89960	

GANADA por pescuezo y 1 cuerpo; el 4.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.53 4|5.
No corrió Alex.
Preparador: A. Breque.
DIVIDENDOS: Eº 0,19 y 0,12; 0,13.
En Viña: Eº 0,18 y 0,13; 0,14.

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Handicap.— Eº 850 al 1.o.

1.o	MAESTRO PEPE (7), 52 kilos, por Your Highness y F. de Oro, del Stud Víctor Hugo. Jinete, H. Pilar	43460	
2.o	Realejo (9), 48; S. Azócar	9060	0,99
3.o	Pilaruca (2), 58; P. Ulloa	12380	0,73
4.o	Trouvaille (6a), 52; J. Miranda	33020	0,27
5.o	Sunfall (8), 49; C. Sepúlveda	12270	0,73
	Stravinsky, 60; P. Muñoz	850	10,58
	Incaico, 55; C. Astorga	2610	3,45
	Tunuyán, 55; E. Romero	5630	1,60
	Countryman, 53; A. Orellana	2320	3,88
	Maggy Rouff, 53; S. Vera	—	0,27
		121600	

GANADA por 4 cuerpos y 2 1|2 cuerpos; el 4.o a 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1.30 3|5.
Preparador: J. Inda.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: Eº 0,21 y 0,13; 0,18 y 0,19.
En Viña: Eº 0,19 y 0,12; 0,19 y 0,17.

NOVENA CARRERA.— 1.000 metros.— Handicap.— Eº 850 al 1.o.

1.o	MACHUCO (7), 48 kilos, por Prince y Piratininga, del Stud Auteuil. Jinete, J. Monardes	1270	
2.o	Carmen Gloria (6), 48; H. Pilar	20700	0,40
3.o	Castaña (11), 46; F. Arredondo	2290	3,59
4.o	Tamboreo (2), 56; A. Orellana	7110	1,16
5.o	Santo Amaro (4), 50; S. Vera	28620	0,29
	Minera, 57; O. Saavedra	3570	2,30
	Banquero, 55; G. Saavedra	—	2,30
	Fulgor, 55; E. Romero	—	1,16
	Ivalú, 52; J. Miranda	18230	0,45
	Jalma, 49; R. Durán	2870	2,36
	Apoteósis, 47; R. Quiroz	2660	3,09
	Respaldo, 47; S. Azócar	21720	0,38
	Arroyo, 46; J. Parra	2070	3,97
		111110	

GANADA por 3|4 cuerpo y pescuezo; el 4.o a ventaja apreciable.
Tiempo: 0.59.
Preparador: R. Bernal.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: Eº 6,47 y 1,02; 0,18 q 0,70.
En Viña: Eº 2,44 y 0,58; 0,23 y 1,24.

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Handicap.— 700 escudos al 1.o.

1.o MARLON BRANDON (2), 50; [illegible]

[illegible]

Contratiempos

Valparaíso Sporting Club

DOMINGO 17 DE FEBRERO

PRIMERA CARRERA

ROI D'AMOUR: El 27 de enero fue abierto en las primeras distancias.
TESTIMONIO: El 30 de enero fue abierto en la última curva.
MONONO: El 10 de febrero fue cargado en los últimos 250 metros.

SEGUNDA CARRERA

CARAQUEO: El 3 de febrero su jinete dio cuenta que venía saltando las pasadas y zigzagueando.

TERCERA CARRERA

ESPERIA: El 30 de enero partió desmejorada.
PACATO: El 3 de febrero su preparador exhibió juego hecho a su pupilo y atribuye su mala carrera a que llegó pisado en la pata derecha, lo que fue confirmado por el Veterinario Oficial.
SOMBRERA: El 10 de febrero partió desmejorada
CONCERTISTA: El 10 de febrero fue cargado entre curvas.

CUARTA CARRERA

SUN DREAM: El 10 de febrero se autorizó su inscripción en 1.000 metros por ser distancia que mejor le acomoda.
NACAR: El 10 de febrero fue cargado en los últimos 200 metros.
REFRENCIA: El 10 de febrero fue cargada en los últimos 100 metros.

QUINTA CARRERA

BIG LIFE: El 27 de enero su jinete dio cuenta que no pudo exigir debidamente por que se le soltó el número de la cabezada, el que le golpeaba en el ojo y lo asustaba.
FARRERO: El 27 de enero su jinete dio cuenta que se pasó a llevar un pie en el cajón de la partida quedando último lejos.
REY CLARO: El 3 de febrero su jinete dio cuenta que partió ligeramente desmejorada y que le tocó correr muy abierto.
TALABARTERA: El 3 de febrero su jinete dio cuenta que se estrelló casualmente con otro competidor en la partida.
PARAISO: El 10 de febrero su preparador exhibió juego hecho.
DOLCE VITA: El 10 de febrero fue cargada en la primera curva.

SEXTA CARRERA

GRISELDA: El 13 de enero se fue de punta en la partida.
HUAMBALI: El 10 de febrero fue cargada ligeramente faltando 100 metros.

OCTAVA CARRERA

TORQUEMADA: El 10 de febrero fue cargada a los 100 metros corridos y a la altura de los 800 metros.

NOVENA CARRERA

BENGASI: El 10 de febrero su jinte dio cuenta que tuvo contratiempos en la partida.

DECIMA CARRERA

PLACIDA: El 10 de febrero fue cargada faltando 300 metros para la meta.
PANCHO VILLA: El 10 de febrero fue cargado faltando 300 metros para la meta.
MEDIA VUELTA: El 10 de febrero su jinete dio cuenta que tuvo contratiempos en la curva y en tierra derecha.
MINUTA: El 3 de febrero su jinete dio cuenta que se retacó al partir saliendo desmejorada.

Inscripciones para las carreras del miércoles 20 en el Hipódromo Chile

Premio Pascua de los Niños Pobres.— 1.200 metros.— Carrera Especial.— Handicap.

Riesgo	60
Ambo	58
Titanium	55
Quilmeña	55
Mascarade	53
Rebotado	51
Muy Bella	50
Llamativo	50
Bataclán	47
Coherencia	46
Proust	45
Pucomahuida	45
Triunfador	45

Premio Alcatraz.— 1.500 metros.— Indice: 53 al 64.— 2a. Serie.

Mariscal	56
Estrato	54
Yaquil	54
Baribal	53
Coherencia	53
Yacoti	52
Ahora Sí	51
S. Magallanes	51
C. Polito	51
Noctámbulo	50
P. Boy (58)	50
Allghieri	48
Chalons	45

Premio Americana. — 1.500 metros.— Indice: 42 al 53,5. — 3a. Serie.

Castañar	57
Triunfador	56
Dadivoso	55
Mequetrefe	54
Payada	54
Punzante	53
Chicoco	52
Cargosa	52
Falsete	52
Garnir	52
Rigor (48)	52
Sabotaje	52
Corcoveador	50
Inquisidor	49
Huiscapi	48
Winston	47
Beligerante	46
Paleteado	46
Mal Pagá	46

Premio Amigaza.— 1.500 metros.— Indice: 29,5 al 42.— 4a. Serie

Alouet	58
Romancero	57
Almirantazgo	56
Burbujón	56
Erebus	55
Emiliano	53
P. Todos	53
Vociferante	53
Kim West	52
El Cuyano	52
Tulipán	51
T. Puentes	50
Lariate (33)	49
Confucio	48
Fonética	48
Vizcaíno	47
Cariñoso	47
Querétaro	45

Premio Amira.— 1.500 metros.— Indice: 25 al 29,5.— 5a. Serie.

Compresor	54
Giróscopo	54
Recanto	54
B. Money	54
Zibarzán	54
Dolmar	53
Don Alfonso	53
Tomyris (28)	53
Curicó	52

Estupendo	52
Grumpy	51
C. Claro	51
Grimpola	51
P. Nuevo	51
Baman	50
Impávido	50
P. Azul	50
Rinsol	50

Premio Amistosa.— 1.500 metros.— Indice: 20,5 al 24,5.— 6a. Serie.

Aladín	54
Mira Ríos	54
Lombardero	53
Free Life (23)	23
Don Jaime	52
Lázaro	52
Magdalena	52
Telvox	52
Chams	52
Manubrio	52
Trotinette	52
Bolívaro	51
Conspicuo	51
Reñeco	51
Galo	51
Montepin	51
Don Sata	50
Palmeta	50

Premio Amnistía.— 1.500 metros.— Indice: 16 al 19.— 7a. Serie

Mi Criterio	54
Sansón	54
Robinson	54
Titanita	54
La Unica	53
Ansia (18)	53
Intuición	53
Palpitación	53
Pandión	52
Celaje	52
Gaviol	52
Iván	52
Off Set	52
Romántico	52
Cadore	51
Como El	51
P. Poroso	51
Atila	51

Premio Anahi.— 1.500 metros.— Indice: 12 al 17.— 8a. Serie

Emperador	54
Estela	54
Idealista	53
Papelucho	53
Piperacina	53
Baroncella	53
Toffana	52
Jodamé (15)	52
Fregado	51
Itahue	51
Audrey	51
Ernesto	50
La Sarita	50
Stock	50
Apolda	49
O. Negro	49
Huechuquito	49
Ignorado	49

Premio Ananá.— 1.500 metros.— Indice: 7,5 al 12.— 9a. Serie

Imposible	54
Pireo	54
Zampano	54
A. Patricia	53
Arabesque (11)	53
Pericles	53
Spartana	52
T. Naik	52
P. Firme	52
Lightkeeper	50
Raco	50
Sibi	50
Tempestuosa	50
Chillanejo	49
Sardabad	49

Atocongo	51
Fiador	51
Lloroncito	51

Premio Anchoa.— 1.500 metros.— Indice: 5 al 8.— 10a. Serie.

Pícaro	54
Tenderly	54
Busca Oro	53
Calculador	53
Tabaco Rubio	53
Argelia (7)	53
Bermeo	53
Mocosa	53
Vierol	52
S. Gal	51
Tri Sulara	51
Clarinda	51
Cuckoo	51
Don Pelé	51
G. Patria	51
O. de Tigre	51

Retiros, vencen hoy; a las 10 horas.
Compromisos de montas: A las 11.30 horas.

Premio Al Justo.— 950 metros.— Condicional dos años no ganadores.

Capetato	54
Curzón	54
Don Memo	54
Folco	54
Geresto	54
Gigur	54
Mao Tse Tung	54
Pelarco	54
Regalón	54
Roserino	54
Royal Golden	54
Shelltox	54
Slabby	54
Tequito	54
Veteciovio (15)	54

Premio ANDRA.— 1.500 metros.— Indice: 2 al 4,5.— 11a. Serie. Handicap.

Gitano	53
Antique	53
Don Jack	53
Lardaco (4)	53
Madonna	53
Magalito	53
Bochúm	52
Doris Day	52
Hincapié	52
Mudejar	52
Normanda	52
Rau	52
Uriburu	52
Libertario	51
Aerolito Rojo	51
Pretoria	51

Premio ANKARA. — 1.500 metros.— Indice: Menos: 5 al 2.— 12a. Serie.— Handicap. — Jinetes aprendices.

Orange Peel	54
Abedul	53
Cortavientos	53
Eudemis	53
Operada (1)	53
Pathy	53
Estorbo	52
Sun Glory	52
Goyita	51
Galesa	50
Firey	50
Hill Boss	49
Miss Amores	49
Quepilcho	49
Baquiano	48
Catalán	48
Lilomen	48
Policaste	47

Retiros vencen hoy a las 10 y los compromisos de montar a las 11.30 horas.

Jinetes que se encuentran suspendidos: Gustavo Farfán, Eduardo Soto, Raúl Gatica, Luis Arquero, Mario Valdivieso, Albino Salas, Enrique Araya y Juan Martínez.

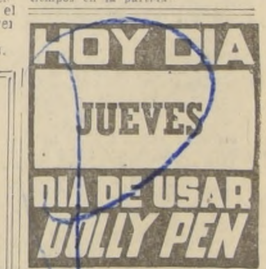
Fuera de condición del Premio AL JUSTO: Callenza.

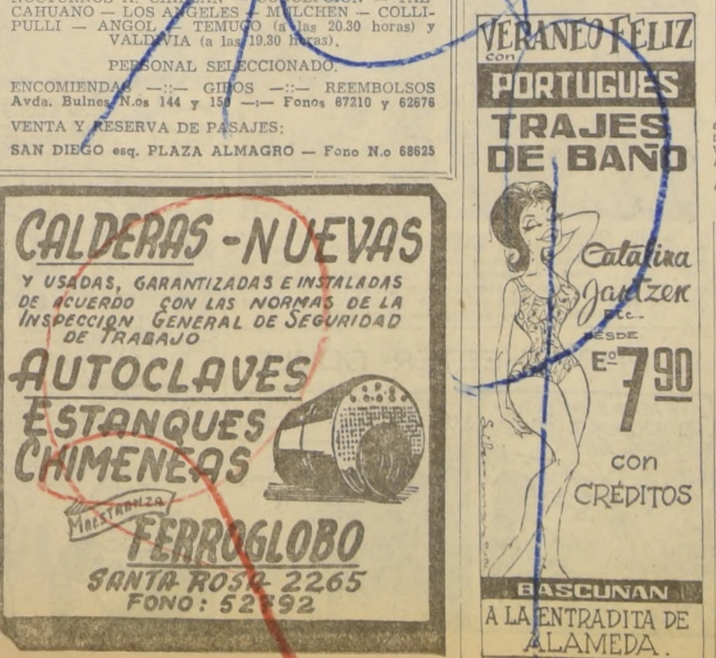
Suspendida por Veterinaria: Ancoa.

Anulado por estar suspendidos Trotil.

Serie anulada: Pelagio e Italo Romano.

Deben certificar que están diestros para salir desde el partidor: Bucomahuida, Emperador, Capetato, Curzón, Folco, Mao Tse Tung, Regalón y Rosarino.





ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 20 páginas — Precio: Eº 0,10

LA NACION

JUEVES 14 DE FEBRERO DE 196
SANTIAGO DE CHILE

CONSULTORIO ASTROLOGICO DEL PROFESOR DREAMAN

El Profesor "DREAMAN", astrólogo, grafólogo, intérprete de los sueños mentalistas, recibe su correspondencia en Casilla 81-D, Santiago. Deben enviar la mayor cantidad de datos. Fecha de nacimiento, mes, día, hora y lugar; fecha de los padres (si fuera posible). Poner un subnombre o pseudónimo para que identifique su carta. Todas serán contestadas por riguroso orden de llegada.

RESPUESTA N.o 29.— Pseudónimo: Mallyn. Fecha del nacimiento: Día: 10, lunes. Mes: Julio. Hora: 9 y 15. Estado civil: Casado. Lugar de donde escribe: San Antonio.— Al nacer usted entre junio 21 y julio 22, pertenece a la cuarta égida zodiacal: en el signo de Cáncer, cuarto signo del Zodiaco. Cáncer es el signo esencialmente doméstico. Los nacidos en esta constelación son de gran apego al hogar, tienen habilidades, que cabe destacar, para dirigir a todos, cual si fueran hijos o hermanos mayores. Los hombres Cáncer tienen inclinaciones artísticas (entre ellos, encontramos al notable actor de carácter Peter Van Eyck), les gusta el cambio de ambiente; sus defectos, impaciencia y sentirse contrariados al menor y más mínimo incidente. Sus números más adecuados para jugar en la Lotería nacional de Chile son los terminados en 345. Las personas Cáncer, en síntesis, representan el "yo siento".

RESPUESTA N.o 20.— Iniciales: A. R. de H. Fecha de nacimiento: Febrero 6, 1923. Hora: 10.30, en la mañana. Al nacer usted entre el 20 de enero y el 1.o de febrero, pertenece al signo zodiacal de Acuario, representado y simbolizado en la tabla astrológica por el cargador de agua. Los acuarienses, tal cual su título sugiere, se dan, se entregan al mundo entero, están siempre más interesados en los demás que en sí mismo. El ex Presidente de los Estados Unidos Franklin D. Roosevelt nació en esta égida zodiacal. Marlon Brando y Kim Novak son otros renombrados acuarienses. La conjunción Saturno-Venus-Marte puede traerle complicaciones de carácter sentimental, durante los seis primeros meses de este año.

RESPUESTA N.o 31. Iniciales: N. V. A. Fecha de nacimiento: Mayo 13 de 1946. Día: Lunes. Hora: 7 y 45. El lugar de donde escribe: La Cruz. Al nacer usted entre abril 21 y mayo 20, pertenece a la segunda constelación zodiacal: Tauro. Son sus hermanos zodiacales: Audrey Hepburn, la Reina de Inglaterra, Isabel II; Fred Astaire, actor, y otros. Sus colores más apropiados para su vestir: Verde y rosa. Los taurences, por lo que suena así el signo a primera vista, dan la impresión de ser personas de fortaleza, el cuello corto y las espaldas anchas se asemejan a las de un toro; el símbolo astral de este signo es el toro. La ubicación del signo efectúase entre los 345 y los 985 grados laterales. Las personas nacidas en este signo congenian con los Escorpión, Cáncer, Capricornio y otros que tengan afinidades planetarias. Sus números más adecuados para jugar en la Lotería Nacional de Guatemala son los terminados en 333.

RESPUESTA N.o 32.— Pseudónimo: Tita Illapelina. Su fecha de nacimiento: 28 de agosto de 1949. Hora: 6, en la mañana. El lugar de donde escribe: Illapel. Su signo zodiacal es Virgo (la Virgen), sexto signo del zodiaco. Su perfume: loción de azahares. Su piedra preciosa, además de otras, ágata turmalina. Congenia con los hombres Géminis, Piscis, Libra. Su planeta regente: Mercurio. Números adecuados, terminados en 56 y en 89.

RESPUESTA N.o 33.— Pseudónimo: NENA. Fecha de nacimiento, enero 7 de 1919. Lugar del nacimiento: Francisco de Mostazal. Ud. escribe de la ciudad.

Su signo zodiacal es: CAPRICORNIO, simbolizado en el zodiaco por la cabra, es el décimo signo; representado mitológicamente por Jano, antigua divinidad egipcia. Caracteres principales, la habilidad para saltar de roca en roca, de obstáculo en obstáculo. Ahorrativos, conservadores, no son excesivamente sentimentales, tienen momentos de gran decaer espiritual, trabajadores constantes y fieles en la donación de su amistad y servicios cuando son conquistados. Congenian con los nacidos en Tauro, en Libra, en Geminis y Virgo, y todos los demás tipos zodiacales: su eclíptica zodiacal nos indica que al momento de su nacimiento, la 6a., casa se encontraba ocupada por Marte, con Júpiter en el ascendente, lo que justifica sus tropiezos de carácter sentimental.

34.— Pseudónimo CH. C. Fecha de nacimiento: 6 de diciembre de 1937. Lugar de donde escribe: ciudad.

Al nacer Ud. entre el 23 de noviembre y el 21 de diciembre, pertenece al signo astral de Sagitario, que es el 9.o signo del zodiaco, simbolizado astrológicamente por el Arquero. En este signo han nacido Kirk Douglas, actor; Walt Disney, dibujante, y otros. Sus características, gran percepción, con una mentalidad muy suspicaz, son personas interiormente espléndidas. La mujer y el hombre Sagitario congenian con los Leo, Libra, Cáncer, Geminis, etc.

35.— Pseudómino: Carnet N.o 3464295, Santiago. Fecha de nacimiento: junio 18 de 1940, a las 2 y 15 minutos El día de su nacimiento: martes.

Pertenece Ud. a la tercera constelación del zodiaco: Geminis, simbolizado astrológicamente por los dos mellizos, las dos estrellas de la constelación (en Castor y Polux) de los cuales se dice que fueron criados por una loba y que más tarde construyeron Roma.

Su planeta, Regente Mercurio, que le transmite el dinamismo y la inquietud, características de los geminis. En la hora de su nacimiento, en el medio cielo se encontraba el planeta Marte apuntando hacia la casa de los juegos de azares y las loterías, obrando por su ascendente, la Luna, la que le indica algunos tropiezos de carácter sentimental, a causa de rivales y enemigos, pueden presentársele obstáculos en la segunda década del mes de marzo.

36.— Pseudónimo (Sandra Trabuco). Su fecha de nacimiento: enero 29 de 1943. Hora, 6,05. Día, viernes.

Primeramente; el único detalle que ha descuidado al enviar su carta es: la fecha de nacimiento de su enamorado, además, y en efecto, tanto Ud., al igual que su compañera de trabajo, son del mismo signo; razón por la cual se sienten atraídas a la misma persona; ya que tienen los mismos caracteres. Ud. pertenece a la 11a. constelación zodiacal. ACUARIO, el cargador de agua. Las condiciones astrológicas actuales mantienen un estado contradictorio y en constante pugna, ya que la 9a. casa del zodiaco se encuentra ocupada por el planeta Marte; Venus, en la 2a. casa, y el astro Rey, en posición discordante; indican, contratiempos y dificultades en el sector de los romances y las aventuras. Sus números más adecuados para jugar en la lotería nacional de Chile, terminados en 89.

RESPUESTA N.o 37.— Pseudónimo (Desorientada). Su fecha de nacimiento es: febrero 21 de 1924. Hora: 11.50, en la mañana. Lugar de donde escribe: Santiago.

Al nacer Ud. entre el 19 de febrero y el 20 de marzo, pertenece al signo astral de PISCIS. Simbolizados los nativos de este signo en la Tabla Astrológica por los dos peces, manifestando así la dualidad del signo en la hora de su nacimiento, remontándonos a la tabla de fecha de años, se encontraba Venus ubicado alrededor de su 9a. casa. Ud. tiene indicado en su horóscopo algunos cambios e innovaciones relacionados con fuertes viajes al exterior. El año de su nacimiento, 1924, fue gobernado por el planeta Júpiter. Tendencias suyas, del destino, en cuanto al aspecto sentimental; contrariedades de toda índole, producidas por la negativa conjunción Saturno-Marte, que afecta directamente la casa de los romances. Números adecuados para jugar en la lotería nacional, terminados en 346.

RESPUESTA N.o 38.— Pseudónimo: Sus iniciales: G. M. [illegible] Fecha de nacimiento: 18 de noviembre de 1936. [illegible] viernes. Hora: 11 en la mañana. Lugar de donde [illegible]: Quintero, Chile.

Al nacer Ud. entre el 23 de octubre y el 22 de noviem[bre] pertenece al signo astral, Escorpión, octavo en su or[den] zodiacal. El actor Burt Lancaster ha nacido en esta [conste]lación; el signo Escorpión da hombres y mujeres fuertes, apasionados admiradores del arte, entre los atletas, pugilistas, demostradores de fuerza, hay muchas personas escorpión. Marte les imprime la fuerza y el dinamismo que poseen.

Escaladores que descienden



Aunque ellos posiblemente no lo admiten, el descenso por la esacrpada quebrada del pico Western Lavadero, en Cortina D'Ampezzo, Italia, debe haber resultado un gran descanso para los escaladores alemanes, quienes conquistaron por primera vez, el muro norte de la montaña, de 9.480 pies de altura, con una difícil zona de piedra plana, de 2.275 pies.

ORGANISMO DE LA NU EDITO UN PANEGIRICO DE LA U. SOVIETICA

El folleto fue editado por la oficina de la UNESCO en París.

PARIS, 13 (UPI). Por Elie Maissi.— Un organismo de las Naciones Unidas, que recibe su mayor sostén económico del Gobierno de Estados Unidos, publicó un folleto en que se denuncia la "opresión colonialista que practican "las naciones occidentales", según se supo hoy.

Asimismo, la publicación describe a la Unión Soviética como "una hermandad de pueblos libres, con igualdad entre sí".

Agrega que "fue el Partido Comunista el que mostró a los pueblos de Rusia el verdadero camino para librarse de la opresión social y nacional".

El folleto, titulado "Igualdad de derechos entre las razas y nacionalidades de la URSS", fue publicado recientemente por la UNESCO (Organización para la Educación, la Ciencia y la Cultura de las Naciones Unidas), que radica en París.

La UNESCO, como organismo filial de las NN.UU., tiene un presupuesto anual de 39 millones de dólares, de cuyo total Estados Unidos paga casi la tercera parte, Rusia el 15 por ciento y Gran Bretaña el 7.23 por ciento.

El folleto, que ostenta en su portada el símbolo de la UNESCO, fue escrito por dos rusos, I. P. Tsamarian, identificado como "Doctor en Filosofía", y Y. S. L. Ronin, "Doctor en Leyes".

El checoslovaco Edmund Rehak, Secretario General de la Asamblea de Naciones Cautivas de Europa, denunció el folleto como "exponente de la peor clase de mentirosa propaganda soviética".

Al preguntarsele por qué ese organismo internacional auspició y publicó el folleto, un portavoz de la UNESCO rehusó hacer declaraciones.

Retornan a París 5 cuadros famosos

Estas obras pictóricas protagonizaron un incidente internacional el mes pasado al ser secuestradas por los terroristas venezolanos.

CARACAS, 13 (UPI).— Salieron hoy de Venezuela, bajo severa vigilancia diplomática, policial y militar, las cinco obras pictóricas francesas que provocaron un incidente internacional el mes pasado.

El 16 de enero, una banda de terroristas "sui-generis", autotitulada "Fuerzas Armadas de la Liberación Nacional", robó cuadros de Cezanne, Van Gogh, Braque y Picasso, con el propósito de llamar la atención del mundo sobre Venezuela. A raíz del robo, hubo manifestaciones estudiantiles, reprimadas por la policía, y por lo menos doce estudiantes resultaron heridos, mientras otros cincuenta fueron detenidos.

Las obras maestras formaban parte de una exhibición de "Cien Años de Pintura Francesa", auspiciada conjuntamente por los Gobiernos de Francia y de Venezuela.

La policía local recuperó los cuadros, 72 horas después de que fueron robados, en momentos en que los ladrones se disponían a devolverlos por medio de un conocido político. Las obras fueron entregadas a la Embajada francesa, que volvió a ubicarlos en sus lugares de exhibición.

Hoy, con fuerte custodia policial, fueron llevados al aeropuerto.

Gansos en Chikago

CHIKAGO, Austria.— Esta pequeña aldea de Austria lleva el nombre de la gran ciudad norteamericana, llamada también la Ciudad del Viento, aunque este Chikago se escriba con "K". No hay punto de comparación entre ambas, ya que en esta Chikago europea los gansos y las bicicletas son los únicos que ocupan las quietas calles de la aldea, como puede apreciarse en el grabado.— (Foto UPI)

Así Atendemos al Público

Aceras y calles de la capital serán reparadas

La Municipalidad de Santiago, a través de su Dirección de Obras, está inspeccionando las calles y aceras de la ciudad que necesitan ser reparadas de inmediato. Así informaron ayer a LA NACION funcionarios de esa corporación edilicia.

Esta encuesta se lleva a cabo con el objeto de establecer la prioridad de trabajos a realizarse a corto plazo. Una vez hecho el cuadro, se harán las gestiones del caso ante la Dirección de Pavimentación Urbana, organismo encargado de la pavimentación de calles y aceras, a fin de que disponga las faenas de concretaduras de aquellas arterias que precisen de estos arreglos.

En consecuencia, el problema que plantea el lector y que dice relación con la calle Carmen, puede estar seguro de que la Municipalidad de Santiago ha tomado debida nota de su reclamación y que en fecha próxima, cuando le corresponda el turno, esa central arteria será reparada y posteriormente repavimentada.

455) Mal estado de aceras en Carmen

Señor Director:

Sería de beneficio público que la Municipalidad de Santiago o el organismo correspondiente procediera a reparar las aceras de calle Carmen, ya que se encuentran en pésimo estado, dificultando el tránsito de peatones.

Ojalá, señor Director, que esta petición tenga favorable acogida en los organismos respectivos, y los vecinos podamos disfrutar de una arteria que nos ofrezca aceras normales para el tránsito.

B. B., carnet 481.066.

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del autor o autores. Sin embargo, omitiremos estos datos si él o los autores lo desean.

477) Agradece al Administrador del Est. Nacional

Señor Director:

Como antiguo deportista me siento orgulloso de felicitar por intermedio de su prestigioso diario a don Luis Bustos Parada, Administrador del Estadio Nacional, por la labor que está desarrollando gratuitamente, en la hermosa piscina del Estadio, en beneficio de los niños de nuestro pueblo, como también, agradezco sinceramente a las señoritas Lucy Zavala, Gloria Morales, Isabel Sanz y Hanniberà Reuss, y a los señores Núñez, Santana, Peña y Santibáñez, alumnas y alumnos del Instituto de Educación Física, que con sus voluntades están dando a conocer sus teorías y prácticas a nuestros hijos, que más tarde ellos sabrán reconocer que, gratuitamente terminan por el dominio de la pileta gracias a esta esforzada iniciativa del señor Bustos, que basta con presentar el certificado de colegio fiscal quedan inscritos para desempeñarse en cualquier momento y por qué no decirlo, que puedan competir en campeonatos nacionales e internacionales.

Según la prensa, para el 25 del presente, se hará un campeonato de las alumnas y alumnos más aventajados de cada profesor, quienes junto al señor Administrador, quedarán satisfechos de sus sacrificios prestados a la sociedad, durante los meses de enero, febrero y marzo del presente año.

Saluda Atte. a Ud.

Héctor Cuevas Rodríguez, carnet 1364704.

478) Pagó $ 80 por dos cartas

Señor Director:

Vivo en la población El Pinar, de San Miguel, donde la CORVI construyó edificios de 5 pisos.

Resulta, señor Director, que últimamente el cartero del sector notificó a los habitantes de esta población que, en el futuro, se debía cancelar la suma de $ 20 por carta, a los dos primeros pisos; $ 30, en el tercero; $ 40, en el cuarto, y $ 50, en el quinto piso.

Yo vivo en el cuarto piso, y, al recibir dos cartas, tuve que cancelar $ 80. ¿No cree usted, señor Director, que este es otro abuso contra nuestros intereses económicos? ¿Son precios que ha dispuesto la Dirección de Correos y Telégrafos? Si esto fuera una disposición superior de ese servicio, ¿no estima usted que todos los carteros querrían repartir correspondencia en estos edificios?

Estimo que estos señores carteros, fuera de ganar un porcentaje por cada carta a domicilio, deben pertenecer a escalafones dentro del servicio de Correos, y, por consiguiente, tener su correspondiente sueldo.

Ojalá que Correos y Telégrafos aclare esta situación a través de LA NACION, para la tranquilidad de todos los efectados.

Filadelfio Toledo V., carnet 2808128, de Santiago.

Relacionador de Air France



Llegó a la capital el señor Jean Mauries, Jefe del Servicio de Relaciones Públicas para Sudamérica de la Compañía Air France. Fue recibido en el aeropuerto por el Gerente, señor Marcos Van Kilsdonk, y el Relacionador Público, señor Tito Rey, de dicha Compañía.

TARZAN — Por Edgard Rice B





DICK TRACY — POR CHESTER GOULD





RAMONA — POR JORGE PALA







